

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**АХ, ЭТИ СВАДЬБЫ!**  
НЕВЕСЕЛЫЕ РАЗМЫШЛЕНИЯ  
М. ДАНИЭЛА  
СТР. 8



**В ФОРЕСТ-ХИЛЗ СБИТ НАСМЕРТЬ ПЕШЕХОД АРКАДИЙ ДИБИН**  
СТР. 13



**«ПОЗИТИВНАЯ» ДИСКРИМИНАЦИЯ» – ВЕЛЕНИЕ ЭПОХИ?!**  
СТР. 14



**ДЕСЯТЬ РАСПРОСТРАНЕННЫХ СИМПТОМОВ РАКА, КОТОРЫЕ ЛЮДИ ИГНОРИРУЮТ**  
СТР. 20



**ИМЯ ТВОЕ – ВЕЧНО! ЭДУАРДУ НЕКТАЛОВУ ИСПОЛНИЛОСЬ БЫ 60 ЛЕТ...**  
СТР. 26

## ИСРОЭЛЬ ТОЛМАСОВ – ЛЕГЕНДА САМАРКАНДА

**XX ВЕК**



29 Ава исполняется 50 лет со дня кончины Устоза Исроэля Толмасова – выдающегося макомиста, человека удивительной судьбы и беспредельного таланта: певца, музыканта и юмориста.

**44**

## НОВАЯ СЕМЬЯ – ОБЩИНА НОВЫЙ СВИТОК ТОРЫ

Новый свиток Торы в честь Амнона и Берты Алаевых был внесен семьей Нисона и Эстер Алаевых в синагогу Канесои Калон Центра бухарских евреев.



15 Ава, на шева барахот Керен и Залмана Муллокандовых, были дописаны несколько завершающих Тору букв. Специально из Вены и Дюссельдорфа прилетели родственники Керен и Залмана.

*Фото Ариэля Рубинова*

**6**

## 15 АВА – КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИК ЛЮБВИ И СЕМЬИ



8 августа в Центре бухарских евреев праздновали 15 Ава во главе с раввином Барухом Бабаевым.

*Фото Бориса Бабаева*

**6**

## YAKUBMIER BORUKHOV RETURNS HOME WITH BRONZE MACCABIAH PRIZE

**SPORTS**



**30**

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*




UNIVERSAL HEARING CENTER:  
ДИАГНОСТИКА И ПОДБОР СЛУХОВЫХ АППАРАТОВ  
718-480-8556 с.5



KING DAVID BAKERY:  
ТАНДЫРНЫЕ САМБУСА, ЛЕПЁШКИ И КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ  
718-969-6165 с.7



FISH IS FAST:  
ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ  
323-647-5542 с.37



CIDERELLA TRAVEL CORP.:  
ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ  
718-275-6434 с.37



VERSAILLES PALACE:  
ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!  
718-459-2800 с.47

**НЕ ДАТЬ ЛЮДЯМ  
СОСТАРИТЬСЯ –  
В ЭТОМ СОСТОИТ ИСКУССТВО  
ЦЕНТРА "ДОЛГОЛЕТИЕ"!**



**REGO PARK  
SENIORS CLUB  
Центр  
"ДОЛГОЛЕТИЕ"**

**63-36 99TH STREET,  
REGO PARK, NY 11374  
TEL: 718-459-2555  
FAX: 718-459-2444  
CELL: 718-496-38-34**

**ВСЁ ЛЕТО, КАЖДЫЙ ДЕНЬ  
ВЫЕЗД  
ПО ИНТЕРЕСНЫМ МЕСТАМ**

**РАСПИСАНИЕ ВАЖНЫХ СОБЫТИЙ ИЮЛЯ – АВГУСТА 2017 года**



**6 АВГУСТА  
КОНЦЕРТ ЗВЁЗД  
УЗБЕКСКОЙ ЭСТРАДЫ**

**8 АВГУСТА  
ПОЕЗДКА В КАЗИНО**



**9 АВГУСТА  
ПОЕЗДКА  
В БОТАНИЧЕСКИЙ САД  
БРОНКСА**



**Выезд к  
Океану**

**10 АВГУСТА  
ВЫЕЗД  
К ОКЕАНУ**

**ЛАНА ШАЛОМ  
КОНЦЕРТ  
"ПОЮ ОТ СЕРДЦА"**

**15 АВГУСТА  
КОНЦЕРТ  
"ПОЮ ОТ СЕРДЦА"**

**17 АВГУСТА  
ЭККУРСИЯ  
В МЕТРОПОЛИТЕН МУЗЕЙ**



**20 АВГУСТА  
КОНЦЕРТ МАСТЕРОВ  
ИСКУССТВ "ЗОЛОТЫЕ  
КУПОЛА"**



**КОНЦЕРТ  
ИСАИ  
ГИЛЯДОВ**

**22 АВГУСТА  
КОНЦЕРТ "ГОЛОСА НЬЮ-  
ЙОРКА" ИСАИ ГИЛЯДОВ**



**ЗВОНИТЕ!!! TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834**

**"РАДОСТНОЕ СООБЩЕНИЕ  
В ЦЕНТРЕ "ДОЛГОЛЕТИЕ"**

**ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"  
ОТКРЫВАЕТ**

**ВТОРУЮ СМЕНУ  
С 2:00 ДНЯ ДО 6:00 ВЕЧЕРА**

**ЗВОНИТЕ, ЧТО БЫ СТАТЬ ЧАСТЬЮ  
НАШЕГО СОЛНЕЧНОГО ЦЕНТРА : 718-459-2555**



**Чтоб в кругу друзей отметить  
юбилей столетия,  
В Квинс на запись поспешите в  
Центр долголетия.  
Здесь окажут вам всегда максимум  
внимания,  
Создадут комфорт, уют,  
вкусное питание.  
Спорт, концерты и кино, круг  
большой общения,  
Чтобы были вы всегда в добром  
настроении.  
Помощь нужную окажет чуткий  
персонал,  
Чтобы каждый день был важен,  
жизнь вам продлевал.**

**63-36 99<sup>TH</sup> STREET, REGO PARK NY 11374  
718-459-2555, CELL: 718-496-3834, FAX: 718-459-2444**



## AVONORA PHARMACY

- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

**Забота  
Внимание  
Исцеление**

### БЕСПЛАТНО

#### ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД  
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300



MoneyGram



# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРОХОВ**  
Специалист в гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

### MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

### BROOKLYN

2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

### QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

# UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
**108-25 72 Ave, Suite 1A**  
**Forest Hills, NY 11375**



**Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.**

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.*

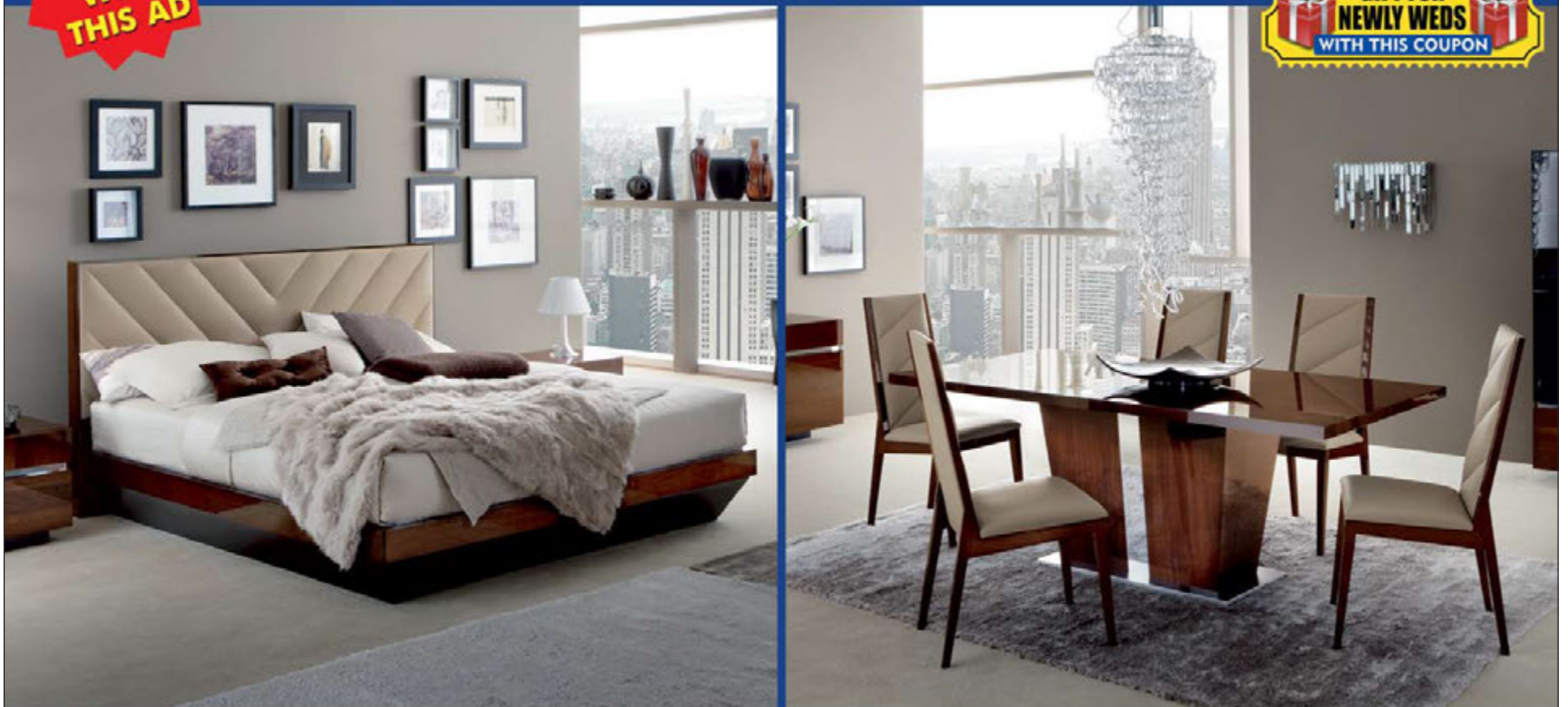
**Тел. 718-480-8556**

**SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD**



## "BREATH OF ITALIAN DESIGN" DESIGNED AND MADE IN ITALY.

**SPECIAL OFFERS GIFT FOR NEWLY WEDS WITH THIS COUPON**



MANHATTAN LOCATION:  
**CANAL FURNITURE**  
402 BROADWAY  
NEW YORK, NY 10013  
TEL: 212.925.5343  
WWW.CANALFURNITURE.COM



**MODERN FURNITURE**  
*Designs for living*  
89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
TEL: 718.505.2594  
[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ)

**HOME ELEGANCE**  
175 TALMADGE ROAD,  
EDISON, NJ 08817  
TEL: 732-248-8100  
WWW.NYFURNITURE.BIZ

## НОВОСТИ ОБЩИНЫ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

## СТОЛИК ДЛЯ ДВОИХ

### 15 АВА – ДЕНЬ ЛЮБВИ, ДЕНЬ СЕМЬИ

25 столиков были заняты в Зале торжеств Центра бухарских евреев, где прошел ставший традиционным праздник 15 Ава.

Будущие семейные пары и те, кто уже создали семьи недавно, а кто-то и 25–30 лет назад, собрались, чтобы в атмосфере, максимально приближенной к уютному кафе, с ароматными

свечами, цветами, легкой, ненавязчивой музыкой, пообщаться, творчески провести свой досуг.

Инициатор этого вечера, который проводится уже во второй раз, главный раввин Центра бухарских евреев раббай Барух Бабаев оказался прекрасным, интеллигентным и обаятельным ведущим. Вопросы-ответы, особенности культуры и психологии семейных отношений, работа

над собой и ответственность супругов друг перед другом стали основой общения и размышлений раввина и аудитории, которая слушала его с большим вниманием и благодарностью.

*Подробнее об этом читайте в ближайших номерах газеты.*

**Фото Бориса Бабаева**



На следующий вечер после красивой и веселой свадьбы Керен Алаевой и Исраэля Муллокандова, которая прошла 6 августа в ресторане «Иладжио», семья Нисона и Эстер Алаевых провела шева барахот в ресторане «Тройка», куда родители Керен, Нисон и Эстер Алаевы, внесли торжественно новый свиток Торы.

- Мы давно его заказали, но искали повод для его завершения, чтобы освятить какую-то дату или важное событие в нашей жизни, - поделился счастливый Нисон Алаев. - И вот этот

## НОВАЯ СЕМЬЯ – НОВЫЙ СВИТОК ТОРЫ

словлен раввинами общины Малкиэлем Юсуповым, Рахмином Лодаевым и Имонуэлем Шимоновым.

Молодые супруги – студенты. Керен – будущий фармацевт, учится в Sent Johns' University, а Исраэль – будущий экаунтер, студент Touro College.

Поздравляя молодоженов и гостей, раввин Имонуэль Шимонов сказал:



- и пишется новый свиток! Ведь если имеется Тора, но её некому читать, а значит, и выполнять её заповеди, то зачем она? Именно тот факт, что Тору сегодня дописывают в первый вечер после получения Ктувы, символизирует тысячелетнюю историю еврейского народа, его преемственность и верность Хашему.

Специально приехавшие из Вены родственники не только поздравили молодоженов, но и выразили свой восторг столь замечательной и высокой идеей: внести в первый послесвадебный вечер, на шева барахот, новый свиток Торы.

- Так здорово, что Нисон и Эстер осветили этот брак таким духовным приношением! - сказал приехавший из Вены Борис Алаев. - То, что они сделали, так воодушевляет всех нас!

- Я полагаю, что шева барахот с внесением свитка Торы могут стать хорошей традицией, которая будет залогом крепких

доженов Керен и Исраэля, а также их родителей Нисона и Эстер Алаевых, Залмана и Ирину Муллокандовых со знаменательными событиями в их жизни.

Среди гостей были также Арон Юсупов (Израиль), Роберт Матаев с супругой (Дюссельдорф)

- Я поздравляю молодоженов от имени синагоги «Бет Гавриэль», которую посещают родители молодоженов, - сказал общественный деятель и филантроп Ури Алишаев, - и желаю всем радости и процветания!

- Мы намерены собраться в таком же составе через год, когда молодоженам Вс-вышний подарит младенца, - сообщил Нерье Алаев.

От себя добавлю следующее. Символично для меня три факта.

Первый – то, что в первый же вечер после свадьбы, в шева барахот, внесли и дописали новый свиток Торы (не исключено, что такое практикуется, но в среде бухарских евреев Нью-Йорка не наблюдалось).

Второй – объединились потомки трех древних и аристократических родов Самарканда – купцов первой гильдии Российской империи Алаевых, Муллокандовых и Калонтаровых, которые внесли большой вклад в строительство и развитие общин бухарских евреев Самарканда, Израиля, Вены и Нью-Йорка.

Третий – свиток Торы будет внесен на хранение в Канесои Калон Центра бухарских евреев. Именно так называлась синагога в Самарканде, построенная на средства общины, которую возглавлял Моше Калонтар.

**Рафаэль НЕКТАЛОВ**  
**Фото Ариэля Рубинова**



день наступил. Я рад, что могу посвятить этот свиток моим дорогим родителям - Амнону и Берте Алаевым, которые сделали всё для того, что мы, их дети, имели возможность получить хорошее еврейское воспитание, американское профессиональное образование, создать крепкие семьи. За всё это мы им безмерно благодарны.

Свиток был дописан и благо-

- То, что сегодня происходит, я хотел бы обозначить следующим размышлением. Если шева барахот означает воплощение первой заповеди – плодиться и размножаться, то написание нового свитка Торы есть выполнение последней из 613 мицвот, которыми руководствуется наш народ. Таким образом, эти два мицвот служат рамкой для всех 613 мицвот. Рождается новая семья



Борис и Нерье Алаевы, Шурик и Яфа Алаевы, Светлана, Борис и Нателла Юсуповы, Арон Исраилов, Илья Кознов, Ариэль Якуитиэл – поздравляет моло-

# MORTGAGES

FM Home Loans has developed an excellent reputation of providing the highest quality of service at the most competitive prices, and innovative loan products with individual borrowers as well as developers.

- Conforming, Conforming Jumbo and FHA
- Primary, Second Home and Investment properties
- Jumbo Loans
- VA Loans
- Commercial Lending
- FHA Reverse Mortgages
- Foreign National Loans
- COOP & Condo Loans

**CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED!**

## 718.969.7100

186-09 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY

*"An established mortgage lender to lead you home."*



**Ruben Gurgov**  
NMLS# 8273



**Robert Yusupov**  
NMLS# 7979

FM Home Loans - 2329 Nostrand Ave, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11210 | 718-377-7900  
Licensed Mortgage Banker - NY, NJ, CT, PA, CA, FL, MA, MD, MN, VA, IL, OR, AZ and DC Banking Departments  
Licensed Mortgage Banker, NY State Department of Financial Services  
NMLS ID #2212



## Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

**Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!**



**Елена Давыдова**

Консультант по вопросам ипотечных кредитов

Рабочий телефон: 718-730-6068

Мобильный телефон: 917-815-4704

72 12A Austin Street

Forest Hills, NY 11375

yelena.davydova@wellsfargo.com

www.wfhome.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.  
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.  
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.  
NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016

Together we'll go far



**VHQ** VAAD HARABONIM OF QUEENS



- ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ**
- САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ
  - КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
  - ВАРЕНЬЯ
  - МАРИНАДЫ И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards

**67-03 MAIN STREET  
FLUSHING, NY 11367  
718-969-6165**



## ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

- Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера
- Корпоративные, семейные торжества
- Встреча гостей в аэропортах



**MONDRION  
LIMOUSINE & TUXEDO**



**Arsen**

www.MondrionLimoNY.com  
(718) 884-7777

91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374



**Isak**

## ТЕМА ДНЯ

Малкиэл  
ДАНИЭЛ

**Н**е секрет, что бухарского еврея хлебом не корми, а дай с большим размахом отмечать любое радостное событие. Радуйтесь на здоровье.

Однако у медали есть другая сторона, и она обоснованно, как одна из проблем нашей общественной жизни, стала и предметом серьезного обсуждения на страницах наших газет и журналов, и разговоров почти в каждой семье. Писалось неоднократно о том, сколько стоит пожениться, о конвертах, обеспечивающих самокупаемость, об обилии блюд, расточительном отношении к продуктам питания и т.п. Можно уже писать на эту тему трактаты и даже диссертацию (шучу).

Порядком, наверное, поднадоели соревнования в шапкозакидательских заявлениях о том, что цены на «многоуважаемый стул» продолжают рваться в небеса. Пришло время этими вопросами заниматься более серьезно. Увы, приходится вновь задуматься над набившими оскомину вопросами.

## А ВОЗ И НЫНЕ ТАМ

Вообще-то я оптимист, но на проблему свадебных церемоний смотрю с изрядной долей, нет, не пессимизма, а некоторых сомнений. Неоднократно писалось о тревожной ситуации, выдвигались предложения. Советы авторов статей выслушиваются вежливо, но ни один не воплощается в жизнь. Эти нескончаемые дискуссии не добавляют душевного здоровья. Все хотят, как лучше, а выходит, как говорил один ныне покойный политик, «как всегда».

Да что говорить! Тема свадьбы захлестнула не только нашу общину в Нью-Йорке, а всю Америку. Она касается и Израиля, охватила Таджикистан. Не зря президент страны Эмомали Рахмон даже издал указы, регламентирующие проведение различных торжеств, праздников и ритуальных мероприятий. (Кстати, совсем недавно президент призвал жителей страны отказаться от ношения бород и хиджабов). Но, понятное дело, подобные нормативные акты неприемлемы для нас и вообще в Америке. Мы переместились в другое общество, в котором всё (или почти всё) разрешено.

Что греха таить, я сам, несколько лет тому назад, тоже выступал с ироническими замечаниями о свадебных ритуалах. Теперь колебался – стоит ли еще раз возвращаться к этой теме, читать лекцию по общепринятому стандарту. Но вдруг недавно наткнулся на коротенькую резонансную новость в одном аме-

# АХ, ЭТИ СВАДЬБЫ, СВАДЬБЫ!..

## или обратная сторона медали



**Вот уж тихо «отшумели» траурные недели еврейского календаря – конца Тамуза и начало Ава. Слава Б-гу, на дворе теперь сезон веселых, всегда трепетно ожидаемых праздников – свадебных торжеств: скрепления союза двух сердец.**

**В прошлое воскресенье, пятнадцатого Ава (ТУ БА АВ), в день сватовства, или день еврейских влюбленных, в роскошном ресторане Da Mikele Ilagio мы с супругой приняли участие в свадьбе молодоженов. В ряде других мест тоже проводились свадьбы.**

**В наступающее воскресенье – другое торжество: мы празднуем в ресторане Oligarch бар-мицву одного замечательного мальчика, шахматиста, внука наших близких друзей.**

**А наши застолья всегда славились своей пышностью, роскошным убранством, изысканными блюдами, нарядами и, как всем известно, небывалым размахом. Только радоваться бы такому знаменательному событию, если бы не несколько «но».**

риканском издании. Результаты исследования журнала The Knot показывают, что вступить в брак в США с каждым годом становится все дороже. Средняя стоимость свадьбы, по данным журнала, в прошлом году составила 35 329 долларов, что на восемь процентов выше, чем было в 2015 году, хотя количество приглашенных гостей снизилось. У нас такой статистики нет. Но с полной уверенностью можно сказать, что цифры при исследовании у нас будут более впечатляющими...

### КТО ОПЛАЧИВАЕТ РАСХОДЫ?

Вопрос этот риторический. Платит, конечно, заказчик, хозяин торжества. Только ли? Основная тяжесть, как теперь принято, возлагается на плечи приглашенных. Конечно, за любое удовольствие надо платить. Это однозначно. Я взялся за эту статью не для того, чтобы объяснить вам то, что у меня самого в голове не укладывается, а с одной единственной целью: разобраться вместе (далее цитата из моей статьи, опубликованной несколь-

ко лет тому назад в газете The Bukharian Times) «в сложной конструкции, в которую вовлечены жених и невеста, родители, рестораторы, фотографы». (Извините меня за самоцитирование. Но я уверен, что полезно бывает вернуться к воспоминаниям, тем более, что в свете сегодняшней ситуации они актуальны).

Мы тут вступаем на скользкий путь предположений. О наличии на этом пути подводных камней все знают. Распространяться по данному поводу не буду. Каждая сторона, не находя универсальный ответ, решает его для себя, исходя из своих воззрений, религиозного верования, финансового положения. Каждый знает, что переубедить другого невозможно. У каждого своя правда, своя логика, свои аргументы. Никому не выгодно наезжать на курицу, несущую золотые яйца.

### «ДА» И «НЕТ» НЕ ГОВОРИТЕ

Всё так и не всё так не просто. О свадебных переживаниях сегодня говорят почти все. И, что самое главное, молчат только те, которых непосредственно касается эта тема. Она как будто

остаётся вне поля зрения наших религиозных деятелей, рестораторов и даже заказчиков. Эта линия поведения очень напоминает популярную некогда детскую игру: «да» и «нет» не говорите. В такой позиции, возможно, много мудрости и прагматизма, но совершенно нет принципиальности.

Говоря по правде, я знаю знакомых уважаемых раббаев, которые при встрече с прихожанами, все же говорят (хотя неявно, а под сурдинку) о вреде чрезмерной нескромности, излишествах. Авторитет раббаев непререкаем. Мы по достоинству оцениваем и их благородную деятельность, и неустанную работу рестораторов. Нас радует, что наши рестораны процветают, пользуются большой популярностью, доброй славой и делают нужное дело. Нам нужны веские слова и поступки упомянутых людей относительно проблемы наших застолий, и читатели общинных изданий пока в недоумении разводят руками и ждут их радикальных решений и действий по публикациям в средствах массовой информации. Полагают, газета выступила – неизбежно будут приняты меры. Мне, например, звонят, говорят добрые слова, а некоторое время спустя спрашивают: «Ну, каковы результаты, какие изменения?». Этакая советская заданность.

Нет сомнения, возможно со-обща, без лишних эмоций, разрешить возникающие трудности, прислушаться к жалобам людей и сделать торжества приятными во всех отношениях. Иначе рассуждения неизбежно превращаются в ненужный спор о первичности яйца или курицы. И ничто не изменится.

### КРУТОЙ ПОВОРОТ

Теперь несколько слов о содержании денежных пакетов. Более двадцати лет находясь в Нью-Йорке, мы с супругой с удовольствием принимаем приглашения на свадебные торжества, и участие в них доставляет нам огромную радость. Заметим, что вначале сумма денежного подарка для пары не превышала 200 долларов. Спустя некоторое время сумма выросла до 300. А теперь... что вы думаете? Рост ощутимый – не менее 400–500 долларов. А то и больше.

Что?

Мы научились откусывать больше, чем способны прожевать!?

Говорят, так надо, потому что такова цена каждого кресла. Объяснение так себе, не спорю. Конечно, существует принцип спрос – предложение. Оно и понятно – кто платит, тот и музыку заказывает. Мы ведь сами настаиваем, чтобы было побольше, обильнее, помпезнее, лучше... чем у других.

Вспоминаю годы своего детства. Тогда родители жениха и невесты по доброй традиции





# ЕДИНСТВЕННЫЙ КОНЦЕРТ

## ДАВИДА КАТАНОВА

### В РЕСТОРАНЕ

### Melody



**\*ШОУ МЭН\* ЛАЗАРЬ БАРАЕВ**

**В Субботу, 26 Августа 2017 в 9 часов вечера**

**Заказ билетов:**

**Тамара: (718)526-0791**

**Анжела: (646)623-7689**

**Марина: (347)757-0408**

ДАТА



**Давид  
АЛАЕВ,  
Израиль**

## РОЖДЕНИЕ

Исроэль Толмасов родился в 1900 году в семье Джурабая Бабабека, саройбона – смотрителя караван-сарая – в Хузоре Каршинской области (Узбекистан). В 1907 году его родители переехали в Бухару. Там его отец работал на кладбище. После смерти Д. Бабабекова в 1915 году, мать Исроэля остается с пятью детьми, и она всех их – Михоэля, Хевси, Исроэля, Гавриэля и Мишоэля – воспитала одна в духе честности и с верой в Б-га.

## ПУТЬ К ТВОРЧЕСТВУ

В 1911 году, когда мальчику было всего одиннадцать лет, к его таланту проявил интерес великий Устоз Леви Бобоханов (Левича) - придворный певец Эмира Бухарского. Услышав, каким прекрасным голосом он владеет, Левича стал просить Джурабая, чтобы тот отдал сына к нему на воспитание. Так Исроэль становится первым учеником Леви Бобоханова.

В самое короткое время он в совершенстве овладел основами Шашмакома. Изучение всех тонкостей игры на танбуре позволило ему при исполнении песен подниматься до уровня таких профес-

# ПЕРВЫЙ УЧЕНИК УСТОЗА ЛЕВИЧА БОБОХАНОВА к 50-летию кончины великого певца Исроэля-ака Толмасова

сиональных танбуристов, как Мурдахай Танбури, Шохназар Сахибов, Фазлитдин Шахобов и других мастеров макомата.

Исроэль Толмасов навсегда связал свою жизнь с игрой на этом замечательном инструменте и стал большим мастером исполнения народных таджикских, узбекских и, особенно, классических мелодий и песен.

В своей творческой практике, кроме семейного ансамбля с братьями Михоэлем и Гавриэлем, он пел с великими шашмакомистами начала XX века - Мулло Тойчи Ташмухамедовым, Ходжи Абдул-Азизом, Усто Джалолом (Чала) Насыровым, а в советские годы – с Джурахоном Султановым, Мамурджаном Узаковым, академиком Юнусом Раджаби, Орифом Алимакумовым, Ортик Ходжа Имамходжаевым. С двумя последними, троим они своеобразно исполняли "Чапандози гулёр".

Кроме музыкальной деятельности, И. Толмасов участвовал в театре юного зрителя – ТЮЗ-е, создателем которого был Кори Якубов. Молодой актер играл главные роли в спектаклях "Отелло", "Тахир и Зухра", "Хан Бабахан" и во многих других постановках.

Исроэль Толмасов – участник Второй мировой войны (1942-

1943). Он выступал перед воинами Узбекского батальона, пел для них песни. Услышав необычайно сильный и красивый голос певца, пережив ощущение чуда искусства, известный полководец - генерал



армии Толбухин пригласил воина-певца к себе и стал выяснять, почему он оказался на фронте. Разобравшись, генерал написал письмо на имя военкома Самарканда, вручил его Исроэлю Толмасову и, снабдив сухим пайком на несколько дней, откомандировал бойца обратно в Самарканд.

Настоящие ценители Шашмакома, где бы они ни были, если речь пойдет об этом жанре искусства, непременно вспомнят этого порядочного человека, удивительного и тонкого народного певца, Исроэля Толмасова, который всю свою жизнь посвятил

служению народу и полюбившемуся ему, ставшему родным Самарканду. Его любили и звали на свадьбы и торжества, так как он проводил их с большим мастерством.

Знавшие толк в подлинном искусстве высоко ценили многообразное дарование этого замечательного артиста, певца и музыканта, который никогда не искал почестей, и в творчестве видел способ служения искусству, людям и всей своей жизнью отстаивал необходимость искусства и достоинства певца.

Исроэль Толмасов заслуживает того, чтобы числиться в почетном списке народных певцов. В Самарканде он имел многочисленных поклонников, которые по праву любили его, гордились им. Этот человек стал для людей нашего поколения символом подлинного служения музыке, а для его учеников – путеводной звездой.

Прямой, сильный человек, с большим юмором, он и тем, кто тонко чувствует чужую боль, настроение, умеет считаться этим, понимает, когда не стоит «лезть в душу» человеку, но знающий, как его можно утешить и поддержать.

## СЕМЬЯ

Супруга И. Толмасова, апа Зулай, была женщина преданная, соблюдающая все традиции бухарских евреев. Вместе они воспитали пятерых сыновей и единственную дочь.

Не забудутся ушедшие дети Исроэля Толмасова. Тонкий музыкант, дойрист Дони Толмасов (1930–2000). Большую часть своей жизни он провел в Москве, много гастролировал с ансамблем Игоря Моисеева, пользовался большим авторитетом как мастер своего дела, знаток музыкального искусства и большой профессионал.

Эстер (1934–1997) – единственная дочь – гордость семейства.

Абраш (1941–1994) в последние годы жил в Австрии.

Алик (1945–2015) – самый младший, ушел из жизни рано, оставив после себя доброе имя.

Знаменательно, что и через полвека со дня кончины Устоа Исроэля Толмасова, мы с большой гордостью вспоминаем его – подлинно народного певца из музыкальной династии Толмасовых.

К сожалению, сегодня остались только двое из его детей. Честь и слава им! Давид и Соломон каждый год 29 Ава собирают родственников, людей искусства и поминуют своего отца – Исроэля Толмасова.

Пусть навсегда останется живым имя этого скромного человека, которое навечно будет вписано в анналы музыкальной истории великого и древнего Самарканда.

# Unique Design Center NYC Corp

www.uniquedesigncenter.org

**119-01 Metropolitan Avenue  
Kew Gardens, NY 11415**

*От дизайна до завершения!*

**КУХНИ, ГРАНИТ, КВАРЦ, МОЗАИКА  
КЕРАМИЧЕСКИЕ И ПОРЦЕЛАНОВЫЕ ПЛИТКИ, ДВЕРИ,  
ОКНА, ПАРКЕТ, РАКОВИНЫ, МОЛДИНГИ, ВАННЫЕ,  
УНИТАЗЫ И МНОГО ДРУГИХ РАЗНЫХ ТОВАРОВ!**

**www.depotnyc.com**

- **718-577-0077** Business
- **646-773-5633** David Ilyasov
- **347-905-6100** Gennadi Ilyasov

*Where Quality Meets Style!*

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



### НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**ВСЕ**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

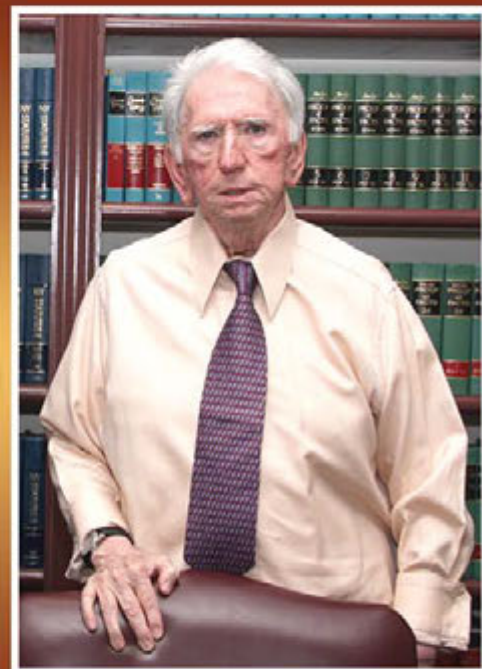
**ЭНТОНИ**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



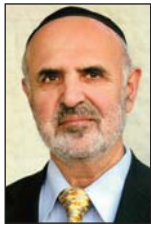
Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои калон

**2 августа** семья Александра Малаева и Ангелины Мамановой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорождённого по отцу Рафаэль (Радж) Малаев. Сандок ришон – дедушка новорождённого по матери Яков Маманов. Моэль – раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорождённого родные, близкие, друзья: Юра и Нелля Беньяминовы, Рафаэль и

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН

дата скорби об обоих Иерусалимских Храмах, о началах изгнания и вызванных им бедах. С этим днём связано пять трагических событий, которые перечисляются в трактатах Таанит. Пост начался с вечера 8 ава, за

шли в матерчатых или резиновых туфлях. Во время проведения “Маарива” все сидели на полу или на низеньких скамейках и при скудном освещении, а затем читали самую траурную книгу Танаха – Мегилат Эйха, автором которой, по традиции, считается пророк Ирмеягу. На особый напев, тихим голосом, читали слова этой книги, исполненные печали и скорби.

В этот день раббай Барух Бабаев и Ашер Вакнин прочитали интересные и содержательные лекции, посвященные скорбному дню 9 Ава. Молитву “Маарив” провели совместно с молодёжным миньяном. “Шахарит” – три миньяна провели в трёх залах синагоги в разное время, все залы были полны до отказа.



Рита Малаевы, Яков Маманов и Мазоль Ниязова, Мухаббат (Люба) Шамаева, Мадлин Малаева, Слава Маманов и другие. Раббай Центра Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвященными обряду брит-мила. От имени руководи-

телей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорождённого, родителей, преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Габриэль Ильяу. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

## 1 АВГУСТА ПРОВЕЛИ ДЕВЯТОЕ АВА

Самым траурным для евреев днем считается **Девятое Ава** (ивр. תשעה באב Тиш'а бав). В этот день ничего не едят, не пьют, не надевают кожаную обувь. Это кульминационная

несколько минут до захода солнца, и закончился после появления звезд на небе вечером 9 ава. День 9 Ава — это также единственный день в году, когда еврей не только не обязан, но и не имеет права изучать Тору (ведь изучение считается источником радости). Вечером **9 Ава** прихожане нашей синагоги при-

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

*Фото автора*

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цециты, тфиллины, мезузы, разные кипы, и для бармицва-боя, и т.д.

Для подробной информации звоните по телефону:  
**(917) 600-3422,**  
**Борису Бабаеву.**  
[borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)



## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

Как сообщили источники в полиции, рано утром 6 августа при переходе Йеллостон-бульвара машиной, проезжавшей по бульвару в северном направлении, был насмерть сбит пешеход.

Потерпевшим оказался 29-летний Аркадий Дибин, который проживал на Алдертон-стрит. Когда он пересекал дорогу напротив здания 73-12 на Йеллостон-бульваре, в районе Форест-Хиллз, его ударил автомобиль «Бьюик-Лакросс» 2005-го года выпуска.

Полицейские обнаружили Дибина лежащим на проезжей части без сознания. Он лежал на спине, кровь текла изо рта и из раны на голове. Бригада скорой помощи доставила потерпевшего в близлежащий госпиталь North Shore в Форест-

ПЕШЕХОД СБИТ НАСМЕРТЬ  
В ФОРЕСТ-ХИЛЛЗ

Хиллз в критическом состоянии. Позже он был переведен в North Shore University Hospital, где была констатирована смерть потерпевшего.

Предварительное расследование показало, что Дибин пытался перебежать дорогу в середине квартала, то есть, не на регулируемом перекрестке или пешеходном переходе, где его и сбил «Бьюик», за рулем

которого находился 66-летний мужчина, имя которого не сообщает детективами. Водитель седана остался на месте происшествия.

Следствие проводится специальным подразделением NYPD по расследованию дорожно-транспортных происшествий.

(По материалам ForestHillsPost.com)

ОКРУЖНОЙ ПРОКУРОР КВИНСА ОТМЕНИТ  
100.000 ПОВЕСТОК В СУД

Газета TimesLedger от 9 августа сообщает: окружные прокуроры Квинса, Бронкса, Манхэттена и Бруклина объявили о том, что их сотрудники работают над беспрецедентной отменой почти 700.000 судебных повесток с той целью, чтобы позволить жителям Нью-Йорка жить, не опасаясь ареста за давние нарушения.

Предполагается, что окружной прокурор Квинса Ричард Браун аннулирует около 100.000 действующих повесток.

«Мы уверены, что сосредоточив наши ресурсы на более серьезных преступлениях, мы окажем гораздо большую помощь жителям Квинса», — сказал он.

Лучшие прокуроры в Бронксе и Бруклине озвучили аналогичные намерения для освобождения граждан от бремени ничтожных повесток.

«Прося суд отменить эти старые ордера, мы устраняем пре-

пятствия в жизни многих людей, — утверждает окружной прокурор Бронкса Дарсел Кларк, — поскольку те люди, которые совершили мелкие правонарушения десять и более лет назад, а затем не испытывали проблем с законом, сегодня не представляют угрозы для общественной безопасности».

Судебные чиновники заявили, что в ближайшие несколько недель будут отменены порядка 700.000 повесток для явки в суд.

И.о. прокурора Бруклина Эрик Гонсалес заявил: «Основная часть этих вызовов в суд была оформлена главным образом на бедных черных и лиц латиноамериканского происхождения. Многие из них, возможно, даже не знают, что на них были выписаны судебные повестки, которые в течение многих лет могут спро-



воцировать арест за мелкие нарушения. Отказ от этих уведомлений повышает общественную безопасность и способствует справедливости юридической практики».

Прокуроры заявили, что будут аннулироваться старые иски за мелкие нарушения, такие как катание на велосипеде на тротуаре, распивание пива в общественном месте и пребывание в парке после наступления темноты.

Около 143.000 повесток будут отменены в Бруклине, 166.000 в Бронксе и 240.000 в Манхэттене.

## ВСКРЫТИЕ ПОКАЖЕТ

По сообщению полиции, пожилая женщина была найдена мертвой в своем доме в Квинсе в минувший четверг — через пять дней после того, как ее избил бойфренд, который гораздо моложе своей подруги.

Сын Ганины Ольшевской, Ирек обнаружил тело матери в спальне ее квартиры на Мэдисон-стрит, возле Фреш-Понд-роуд в Риджвуде, в 8:45 утра. Источник газеты Daily News рассказал, что сын нашел труп полураздетой

80-летней женщины на полу. На теле была рана, которая могла быть нанесена в ходе ссоры с другом в минувшие выходные.

Для определения причины смерти судебно-медицинским экспертом будет проведено вскрытие тела усопшей.

Как сообщается, Ольшевская была избита своим бойфрендом Марекком Пиотрковичем, 56 лет, в прошлую субботу, в ходе ожесточенного спора пары. Во время



ссоры Пиотркович последовал за Ольшевской в спальню и избил ее, оставив синяки и небольшие царапины на лбу. Когда

происходило избиение, ее сын вышел из квартиры на 10 минут и вызвал полицию. Вернувшись, Ирек увидел раны матери. В тот же день Пиотрковичу было предъявлено обвинение в нападении и посягательстве на жизнь человека.

В ходе судебного заседания судья Джон Золл отклонил просьбу прокурора о назначении подсудимому залога в размере 5.000 дол-

“ДОСАДНЫЕ ПРОКОЛЫ”  
ИЗВРАЩЕНЦА

Сразу несколько местных изданий, в числе которых газета Queens Tribune, со ссылкой на источники в полиции рассказали почти анекдотическую историю извращенца, который выбрал совсем неподходящую жертву для своих развратных действий...

По сообщению полиции, подозреваемый, описываемый как мужчина индусской наружности, весом около 190 фунтов, в голубых трениках, находясь в вагоне поезда маршрута 7, следовавшего из Квинса в Манхэттен в прошлую пятницу, около 10:30 утра, принялся тереться своим эрегированным причинным местом о руку пассажирки, которая была занята разговором по телефону.

Вряд ли сладострастец мог подозревать, что объектом его притязаний оказалась... офицер полиции, следовавшая на службу. Она немедленно прервала звонок (как стало известно, женщина разговаривала со своим женихом), врезала подозреваемому по бесстыдной роже и, сообщив, что является работником полиции, попыталась задержать его. Одновременно бравый коп уже набирала номер 911.

Когда поезд подъезжал к станции «40-я стрит – Ловери-стрит» в районе Саннисайд, полицейская вцепилась в рубашку мужика, однако тот выскользнул из нее и выбежал на остановке уже с голым торсом.

В вагоне, кроме рубашки, остался рюкзак неудачливого похотливца, в котором, среди прочих вещей, находился его мобильный телефон и документы. А раздетого по пояс беглеца запечатлели камеры наблюдения. Все это помогло полиции установить личность и задержать подозреваемого в течение нескольких часов после инцидента.

В своем твиттере начальник Бюро по охране порядка на транспорте (Transit Bureau of NYPD) Джозеф Фокс написал: «Этот извращенец выбрал неправильную жертву. Он бежал, бросив свой рюкзак, телефон, а также оставив образцы своего ДНК. Детективы отделения по борьбе с преступлениями сексуального характера Транспортного бюро схватили его в течение пары часов!»

Горе-донжуаном оказался 27-летний Фну Камруззаман, житель Элмхерста. Он обвиняется в сексуальном надругательстве, нападении, насильственном прикос-



новении, сопротивлении аресту и публичной непристойности. Выяснилось, что в настоящее время Камруззаман находится на 10-летнем испытательном сроке.

Также, как показало дознание, ранее он был арестован дважды. Один раз, в 2014 году, по аналогичному обвинению — в вагоне поезда, маршрут которого пролегал через Верхний Вест-Сайд, наш «герой-любовник», как предполагается, терся о 15-летнюю девочку. Когда Камруззамана после ареста допросили о том эпизоде, он рассказал следующее: «Я стоял, а какая-то девочка упала на меня. Рядом были два копа в гражданском, которые ни за что ни про что арестовали меня». Причина второго ареста, а также преступления, за которое он отбывает испытательный срок, в данный момент не раскрываются.

По поводу нынешнего инцидента, подозреваемый заявил, что бросился бежать, потому что уже был незаконно арестован в прошлом. Не везет невинному парню с полицейскими!

Адвокат Камруззамана, Кристин Маккейтан, сказала, что за время испытательного срока у ее клиента не было нарушений. Она также утверждала, что Камруззаман мог нечаянно коснуться плеча женщины из-за давки в вагоне в часы пик.

Прокуроры потребовали залог в размере \$50.000, принимая во внимание предыдущий инцидент подобного характера. Они также сослались на то, что он отбывает испытательный срок.

В конце концов обвиняемому был назначен залог в размере \$20.000. Камруззаман, студент колледжа ASA в Бруклине, должен предстать перед судом 23 августа.

По словам полицейских, их коллега после данного эпизода вынуждена была обратиться в близлежащую больницу с жалобами на синяки и сильную боль в коленях.

ларов и приказал освободить его.

Соседка покойной на условиях анонимности согласилась побеседовать с репортером Daily News. Она рассказала, что сын Ольшевской опекал свою мать. Соседка также сказала, что очень часто слышала шум драк между матерью и сыном, доносившийся сквозь стену. Полицейские допросили сына Ольшевской в день ее смерти.

Ольшевская якобы говорила соседке в ноябре или декабре, что ей нужно обратиться в боль-

ницу по поводу травм, которые были ей причинены в драке с сыном. «Это то, что она мне рассказала, — вспоминала соседка. — И полиция в курсе». Она упомянула, что у Ольшевской был еще один сын в Польше, которому та не рассказывала о ссорах с Иреком из боязни, что это вызовет раскол между ее детьми.

Наверняка после вскрытия у полиции появится новый полезный материал для расследования смерти старушки.

## КОНЕЦ МОНАРХИИ или "ПОЗИТИВНАЯ" ДИСКРИМИНАЦИЯ

США

После победы Дональда Трампа разговоры о династических президентах (Буши или Клинтон) канули в прошлое. Стало понятным, что у избирателей устойчивая аллергия на монархические притязания партийных лидеров.

Первым прозрел бывший президент США, член Демократической партии Барак Обама. Он и его окружение хотели бы видеть на посту главы государства в 2020 году бывшего губернатора Массачусетса Деваля Патрика. Об этом пишет Politico. После заметно почерневшего и поглубшего «Оскара» 2017, нам предстоит дальнейшее стремление продолжить эту тенденцию.

Тем не менее, есть и другие векторы. Как известно, 21 февраля Верховный суд США принял решение вновь рассмотреть законность предоставления льгот при поступлении в государственные вузы представителям расовых и этнических меньшинств. Прения сторон, вероятно, начнутся до президентских выборов, а это означает, что межрасовые противоречия могут оказаться в центре президентской кампании.

В 2003 году Верховный суд США разрешил университетам



при приеме студентов учитывать их расу и этническое происхождение, отдавая при этом предпочтение представителям меньшинств. Тем самым была узаконена так называемая компенсационная или "позитивная" дискриминация (affirmative action). Сторонники такого подхода подчеркивают, что в прошлом меньшинства подвергались дискриминации и не могли занять достойного места в обществе. По этой логике, теперь им необходимо предоставлять преференции, чтобы они получили возможность для самореализации.

Согласно решению, принятому в 2003 году, университеты не должны были разрабатывать специальную систему отбора, отдающую предпочтение мень-

шинствам. Расу и этническое происхождение абитуриентов им следовало учитывать наряду с другими факторами для обеспечения "разнообразия" своих студентов. Оглашая мнение большинства судей, судья Сандра О'Коннор (Sandra O'Connor) тогда заявила, что подобная практика будет необходима еще 25 лет. Имелось в виду, что к тому времени меньшинства займут достойное место в вузах и в специальных преференциях нуждаться не будут.

По данным издания, стратег предвыборного штаба Обамы Дэвид Аксельрод общался с Патриком по поводу его участия в выборах.

Патрику 60 лет. В 2007 году стал первым афроамериканцем во главе Массачусетса. В 2014 году он стал исполнительным директором в финансовой компании Bain Capital.

Советница Обамы Валери Джарретт сообщила изданию, что «всем сердцем желает» выдвижения Патрика.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

## ТРАМП: ЯДЕРНЫЙ АРСЕНАЛ США МОЩНЕЕ, ЧЕМ КОГДА-ЛИБО

Президент США Дональд Трамп на фоне обмена угрозами с КНДР в среду заявил, что ядерный арсенал США сейчас гораздо мощнее, чем когда-либо.

В среду утром Трамп написал в «Твиттере», что его первый указ после вступления в должность был посвящен «обновлению и модернизации ядерного арсенала» страны. «Будем надеяться, нам никогда не придется воспользоваться этой силой, но никогда не наступит момент, когда мы не будем самой сильной державой в мире!» — написал Трамп.

Пока неясно, о каком именно обновлении ядерного потенциала страны с момента своего вступления в должность говорит Трамп. Он призвал значительно увеличить расходы на оборону, в том числе разработку новых вооружений, однако Конгресс пока не принял бюджет на 2018 год.

Накануне Трамп выступил с жестким предупреждением в адрес КНДР, заявив, что, если Пхеньян не прекратит угрозы в адрес США, «они будут встречены огнем и яростью, которых мир еще не видел».

Однако госсекретарь США Рекс Тиллерсон в среду поста-

рался преуменьшить значимость взаимных угроз Трампа и Пхеньяна, прозвучавших после того, как ООН ввела новые санкции против Северной Кореи, призванные сократить ее экспортный доход на 1 миллиард долларов и тем самым вынудить страну прекратить разработку ядерного оружия.

Во время остановки в Гуаме, где самолет госсекретаря осуществлял дозаправку по пути из Юго-Восточной Азии в Вашингтон, Тиллерсон заявил: «Я полагаю, что президент как верховный главнокомандующий посчитал необходимым выступить с решительным заявлением, обращенным непосредственно к КНДР, однако, по моему мнению, он лишь подтверждал, что Соединенные Штаты способны защитить себя в случае любой атаки и защитить наших союзников. И мы это сделаем. Так что американцы могут спать спокойно».

По словам Тиллерсона, риторика Трампа была обращена к северокорейскому лидеру Ким Чен Ыну, и президент использовал слова, которые тот поймет, «потому что он, по видимости, не понимает дипломатический язык».



Северная Корея утром в среду заявила, что ее вооруженные силы тщательно изучают план ракетной атаки по Гуаму. Считается, что на американских военных базах на этом острове в Тихом океане располагается крупнейший американский арсенал ядерного оружия за пределами континентальной территории США.

Губернатор Гуама Эдди Кальво заявил, что угрозы для острова нет, однако в телеобращении отметил, что Гуам «готов к любому развитию событий». Кальво добавил, что Гуам — «часть территории США, а не просто военный объект». По его словам, Белый дом заверил, что атака на Гуам будет считаться атакой на США.

Тиллерсон выразил надежду, что санкции ООН и мировое сообщество, в том числе Китай и Россия, «смогут начать убеждать Северную Корею в том, что ей необходимо пересмотреть свой нынешний путь и задуматься о вступлении в диалог об ином будущем».

## “ЯРОСТНЫЙ СТРАЖ ЗАКОНА”: УТВЕРДИЛИ НОВОГО ГЛАВУ ФБР

Это Кристофер Рэй, 50-летний юрист с безупречно нейтральной репутацией. Он займет место Джеймса Коми, которого уволил президент страны.



Сенат США утвердил нового главу ФБР. Место уволенного президентом Дональдом Трампом Джеймса Коми займет адвокат и бывший заместитель генпрокурора США Кристофер Рэй.

Кандидатуру 50-летнего юриста с безупречно нейтральной репутацией почти единогласно утвердили сенаторы — за него проголосовали 92 из 100 представителей верхней палаты. Кто такой Кристофер Рэй, рассказывает обозреватель CBS Джефф Пегейс:

«Рэю предстоит занять одну из самых непростых должностей в Вашингтоне. ФБР при Коми подверглось массивной критике Трампа, а увольнение директора, по сообщениям источников, оставило дыру в руководящей структуре Бюро. Рэю предстоит вернуть стабильность ведомству и десяткам тысяч его сотрудников. После проведения собеседования президент Трамп назвал его «безупречно квалифицированным» и «яростным стражем закона». Бывший коллега Рэя по Минюсту США Раскал Хавард рассказал CBS, что представить не может, чтобы у нового главы ФБР могла быть какая-то политическая повестка. Выпускник Йельского университета, на заре карьеры Рэй

работал ассистентом прокурора в штате Джорджия. Накануне терактов 11 сентября он стал помощником замгенпрокурора США, а через несколько лет возглавил уголовное подразделение Мин-

юста. Позднее Рэй перешел в частный сектор — так, в прошлом году он был адвокатом губернатора Нью-Джерси по делу об использовании служебного положения в политических целях, известном как скандал Bridgegate. После номинации на пост главы ФБР бывшие коллеги по Минюсту наперебой хвалили Рэя. Его называли «человеком исключительной честности», который «попросту не допускает ошибок». Теперь в Вашингтоне ожидают, что Рэй постарается минимизировать публичность на новой роли. Но это будет не просто, поскольку ФБР предстоит продолжить расследование российского вмешательства».

Во время слушаний в сенате Рэй неоднократно заверил конгрессменов о своей независимости от Белого дома. По его словам, он не собирается прогибаться под Трампа и немедленно подаст в отставку, если его попросят сделать что-то незаконное.

«На планете нет человека, чье влияние заставило бы меня бросить любое обоснованное расследование», — подчеркнул Рэй. О позиции нового главы по отношению к России пока ничего не известно.

## КИССИНДЖЕР ОБЪЯСНИЛ “ОПАСНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ” ЛИКВИДАЦИИ ИГИЛ

Экс-госсекретарь США Генри Киссинджер заявил, что уничтожение террористической организации «Исламское государство» может не принести Ближнему Востоку желаемой стабильности, если на освобожденной от ИГИЛ территории контроль перейдет к Ирану.



Генри Киссинджер написал в статье, что на Ближнем Востоке известная формула «враг моего врага — мой друг» не работает, и враг вашего врага вполне может быть еще одним вашим врагом.

Он отметил, что, хотя все стороны согласны с необходимостью уничтожить ИГИЛ, суннитские страны и шиитский Иран по-разному относятся к дальнейшим действиям. Госсекретарь подчеркнул, что победа проиранских сил в Сирии и Ираке обеспечит создание непрерывной полосы между Ираном и Ливаном и тем самым ознаменует появление радикальной иранской империи.

Киссинджер указал на ключевую роль России в этом

вопросе. По его словам, многое зависит от реальных намерений Москвы. Если Кремль стремится лишь ликвидировать угрозу со стороны ИГИЛ, то Запад сможет найти с ним общий язык.

Если же главная цель Москвы — стратегическое доминирование, то произойдет возврат к моделям Холодной войны, считает он.

Киссинджер также предупредил, что уход Запада с Ближнего Востока вынудит Индию и Китай занять его место, и это будет означать полный переворот в мировой политике.

Бывший госсекретарь призвал западные страны разработать долгосрочный стратегический план политики на Ближнем Востоке.

## ИЗРАИЛЬ НАЧАЛ РАЗРАБОТКУ СИСТЕМЫ ПРО «ХЕЦ-4»

ИЗРАИЛЬ



Министерство обороны Израиля и концерн «Израильская авиационная промышленность» начали разработку новой системы ПРО «Хец-4», сообщил в конце прошлой недели американский портал Defense News.

Источники издания предположили, что новая система ПРО будет обладать возможностями залповой стрельбы, противоракеты будут комплектоваться боевыми частями разных типов, размещенными на мобильной базе. Боаз Леви, вице-президент концерна «Израильская авиационная промышленность» и начальник отдела ракетостроения, занимавшегося разработкой «Хец-2» и «Хец-3», заявил, что слишком рано говорить о возможностях новых ракет. По его словам, создание подобных систем занимает продолжительный срок, поэтому проект должен ориентироваться на весьма отдаленные по времени угрозы, чтобы иметь возможности опередить их.

«Мы очень рады, что системы противоракетной обороны Израиля работают, но мы не можем стоять на месте, — в свою очередь заявил глава отдела по развитию оружия и технологической инфраструктуры в министерстве обороны Моше Патель. — Мы должны быть по крайней мере на шаг впереди любых потенциальных угроз. Сегодня мы оцениваем технологии для того, чтобы определить пути, по которым нам следовать в сфере ПРО в будущем».

Система ПРО «Хец-3» поступила на вооружение ВВС Израиля 18 января этого года. Разработка «Хец-3» началась в 2009 году, первое испытание ракет прошло в конце 2015 года. По данным Defense News, главным отличием «Хец-3» от предыдущих моделей является боеголовка, поражающая цели кинетическим ударом. Предполагается, что система ПРО сможет перехватывать на заатмосферных высотах такие баллистические ракеты как иранские «Шихаб», сирийские «Скад» и ливанские «Фатах-110». Ракеты смогут уничтожать цели на высоте до 100 км («Хец-2» поднимались на высоту до 50 км).

В конце июня в канцелярии президента Реувена Ривлина создателям «Хец-3» была вручена Премия Израиля в сфере безопасности.

## ВОЕННОСЛУЖАЩИЙ, НЕЙТРАЛИЗОВАВШИЙ ТЕРРОРИСТА, ПОЛУЧИЛ МЕДАЛЬ ЗА ОТЛИЧИЕ



חיה סלומון ז"ל

אלעד סלומון ז"ל

יוסף סלומון ז"ל

Погибшие в теракте в Халамише (справа налево):

Йосеф Саломон, Эльад Саломон и Хая Саломон.

Фото: страница Биньямина Нетаниягу в социальной сети Facebook

Командующий Центральным военным округом генерал-майор Рони Нума принял 9 августа решение о награждении старшего сержанта N. медалью за отличие.

Старший сержант N., служит в элитном подразделении ЦАХАЛа «Окец». Он был тем, кто нейтрализовал террориста, ворвавшегося в дом семьи Соломон в поселении Халамиш и убившего трех человек – отца, его сына и дочь. N., проживающий по соседству с семьей Соломон, услышал крики о помощи. Он схватил свое оружие, подбежал к дому семьи Соломон, увидел через окно трагедию, творящуюся там, и одним точным выстрелом ранил террориста в живот.

Напомним подробности этой трагедии. Поздно вечером 21 июля вооруженный ножом 19-летний террорист перелез через забор поселения Халамиш и проник в один из домов, где люди от-

мечали семейный праздник. Террорист набросился на людей и нанес троим смертельные раны. Еще одна женщина получила ранения средней степени тяжести.

В соседнем доме находился солдат, приехавший на выходные. Услышав крики, он выбежал на улицу с оружием, увидел террориста и выстрелил в него через окно. В результате террорист был тяжело ранен.

На первом допросе террорист сказал, что купил нож и решил совершить теракт из-за ситуации на Храмовой горе. Он признал, что является сторонником террористической организации ХАМАС.

Несколько лет назад N. сумел нейтрализовать террориста, вломившегося в его дом и напавшего на сестру. N. прибежал на ее крики и нейтрализовал нападшего.

cursorinfo.co.il



Partners in Care®  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

## ЭЛЬОР АЗАРИЯ НАЧАЛ ОТБЫВАТЬ НАКАЗАНИЕ В ВОЕННОЙ ТЮРЬМЕ

В среду, 9 августа, Эльор Азария начал отбывать срок тюремного заключения в военной тюрьме №4 в Црифине. Азария прибыл в тюрьму в сопровождении родственников и группы сторонников. Адвокат Йорам Шефтель, представлявший Эльора Азарию, заявил: "Сегодня грустный день для 90% израильских граждан и праздник для арабского врага и для израильских СМИ".

8 августа апелляционный суд отклонил просьбу Азарию отложить начало отбытия наказания до того момента, когда начальник генштаба Гади Айзенкот примет решение по просьбе смягчить наказание недавно демобилизовавшегося военнослужащего.

30 июля апелляционный суд в "Кирие" оставил без изменения вердикт и приговор по делу Эльора Азарию. Решение было принято большинством из трех судей – двое других требовали ужесточить наказание. Глава апелляционного суда генерал-майор Дорон Фейлис отклонил



все доводы защиты. Суд постановил, что прецеденты, которые не повлекли расследования, являются в данном случае нерелевантными.

Возле здания тюрьмы проходила демонстрация правых активистов, которые протестовали против заключения Эльора Азарию.

По сообщению «Израэль ха-йом», они опубликовали фальшивое объявление о «смерти станового хребта Израеля», а также развернули кампанию по сбору денег для осужденного. На данном этапе целью поставлено собрать 200 тыс шек, но конечной целью объявлен сбор 550 тыс шек. Деньги будут вручены Азарию по выходу из тюрьмы.

В обоснование сбора средств организаторы кампании указывают на бедственное положение семьи Азария. Отец болен, мать переживает за сына, а Эльор Азария не может помочь родителям, поскольку находится за решеткой. Успех кампании будет означать, что последнее слово осталось за сторонниками Азарию, а не за исламским террором.



**SAMUEL BORUKHOV,**  
**Ph.D.CPA**

Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
**(718) 275-5464**  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
**PH.D., CPA**  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ТОЧКА ЗРЕНИЯ

Люди Трампа организовали все, как положено, на очередном ралли Президента в Западной Вирджинии. Были и тысячи позитивно настроенных американцев, и патриотические плакаты, и энтузиазм масс. Короче, вся обычная атрибутика политического театра. И никто не ожидал, что на этом ралли Трамп взорвет политическую бомбу.

Ничего не предвещало сенсацию, когда он пригласил на сцену губернатора Западной Вирджинии Джима Джастиса. Губернатор долго говорил о том, какой хороший президент Трамп, а затем объявил о том, что он выходит из Демократической партии и регистрируется республиканцем. Естественно, вся прореспубликанская аудитория взорвалась аплодисментами. Долгими и продолжительными. А многие, очень многие вашингтонские «демократы» оказались в предфинансовом состоянии. И дело здесь совсем не в том, что кто-то перешел из одной партии в другую. Дело это в Америке вполне обыденное и нередкое. Сам губернатор Западной Вирджинии еще полтора года назад – в 2015 году – был республиканцем, а затем стал демократом. Проблема состоит в том, что они мгновенно все подсчитали, и получили магическую цифру 34. Ужас состоит в том, что 34 – это как раз 2/3 от всех пятидесяти штатов.

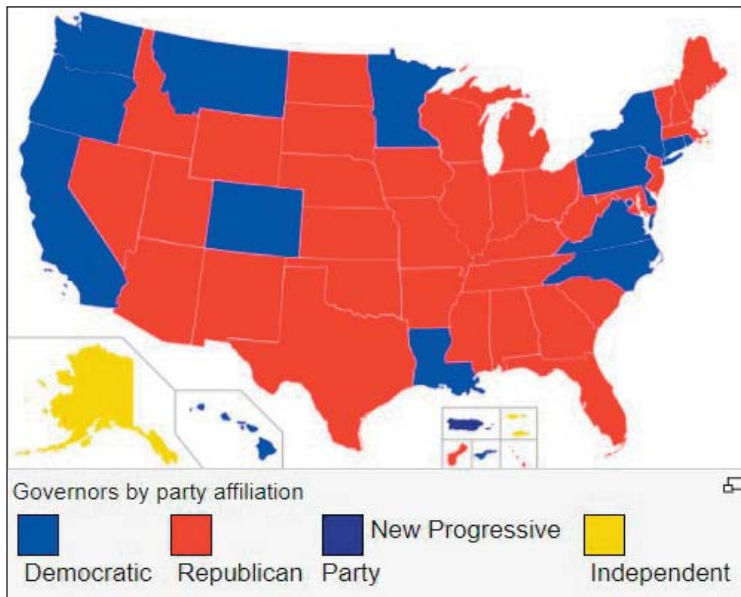
34 – это конституционное большинство.

Именно губернатор Западной Вирджинии стал 34-м губернатором-республиканцем.

Пятая статья Конституции США определяет два метода принятия поправок к Конституции. Первый метод – это принятие поправок конституционным большинством в Конгрессе с последующей ратификацией 3/4 всех штатов (то есть для ратификации требуется 38 штатов).

Второй метод был задуман отцами-основателями США для того, чтобы выйти из потенциального конституционного кризиса в том случае, если Конгресс по какой-либо причине оказался недееспособным. Он состоит в том, что 2/3 законодательных собраний штатов, то есть 34, имеют право созвать так называемую Конституционную Конвенцию. И изменить Конституцию голосами 3/4 всех штатов прямо во время Конвенции, даже если Конгресс,

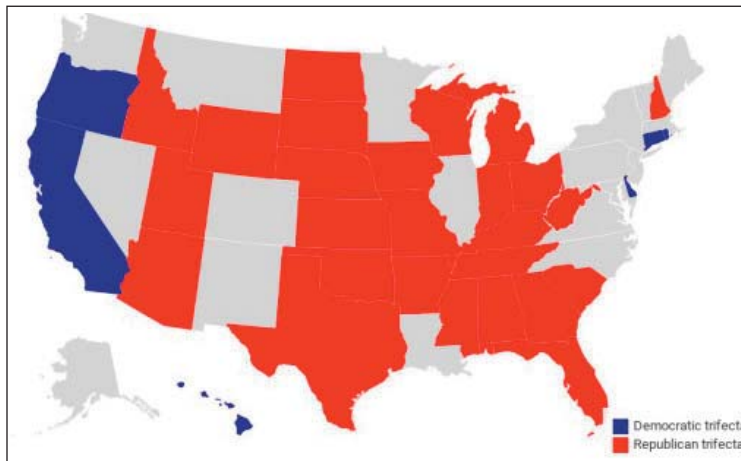
## КОНСТИТУЦИОННЫЙ РУБИКОН



Президент, или Верховный Суд против. В настоящее время позиция сторон в США такова:

Губернаторы:	
– Республиканцы	34
– Демократы	15
– Независимые	1

поправки к Конституции США – Конгресс быстренько подсуетился, и не довел дело до греха. По губернаторам конституционное большинство уже имеется (Конституция ничего не говорит о губернаторах, но реальность такова, что обойти



Оставшиеся 4 штата имеют «смешанные» законодательные собрания, когда одна из палат принадлежит республиканцам, а другая палата – демократам. За всю историю США попыток созвать Конституционную Конвенцию было довольно много, но ни разу она так и не была созвана. Дело в том, что даже простая угроза созыва такой Конвенции мгновенно «отрезвляет» Конгресс и делает его вполне работоспособным. Именно так были приняты многие

губернаторов в этом деле никак не удастся). А по законодательным собраниям республиканцам не хватает всего одного штата. И даже если республиканцы не смогут завоевать один-единственный штат из четырех «смешанных» на выборах 2018 года, угроза созыва Конституционной Конвенции велика как никогда. Подумайте только – всего один голос отделяет жителей вашингтонского Олимпа болота от неминуемой катастрофы лишения политической власти теми, кого они боятся больше всего – американскими гражданами. Причем без революций, стрельбы и прочих ужасов, а цивилизованным

путем. Почему губернатор Западной Вирджинии перешел на сторону республиканцев? Потому что у него не было другого выхода. На выборах 2016 года его штат выбрал Трампа с астрономическим перевесом в 42% голосов (Трамп 68% против Хиллари 26%). Хиллари должна благодарить за это Обаму, который планомерно уничтожал угледобывающую промышленность Западной Вирджинии на протяжении 8 лет. А на выборах 2018 года 10 сенаторов будут переизбираться из тех штатов, где победил Трамп. Эти штаты таковы (указан процент перевеса Трампа):

WV	+42%	ND	+36%
MT	+22%	MO	+19%
IN	+19%	OH	+ 8%
FL	+ 1%	PA	+ 1%
WI	+ 1%	MI	< 1%

То есть республиканцы вполне резонно могут рассчитывать на 5 или 6 дополнительных сенатских мест в 2018 году. А если повезет, то и на все 10. Кроме сенаторов, в 2018 году 12 конгрессменов будут переизбираться в округах, которые выиграл Трамп.

Республиканская партия имеет полный контроль в 26 штатах (губернатор + все палаты законодательного собрания). В этих штатах проживает 48% населения США.

Демократы имеют полный контроль только в 6 штатах, в которых проживает не более 17% населения страны. В этом, собственно, и состоит основное наследие Обамы, которое он оставил товарищам по партии.

Сам по себе переход одного-единственного политика из одной партии в другую не играет решающей роли. Но в контексте динамики политических предпочтений американцев решение губернатора Западной Вирджинии равносильно переходу политического Рубикона.

Конституционный Рубикон – это точка, из которой нет возврата к прошлому. Есть только будущее, где вашингтонское болото находится под угрозой уничтожения методом, который был продуман дальновидными отцами-основателями США. И против этого метода нет никаких законных способов борьбы.

Потому что «Мы, народ...»

*Игорь Гундлер*



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish  
Community Center**

Editor-in-Chief

**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary Publisher

**DAVID S. AMINOV**

Honorary Editor

**BORIS I. PINKHASOV**

Editors:

**YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV**  
Editorial Committee:

**ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA**

**ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN**  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375  
Tel: 718-261-1595, 261-2315  
Fax: 718-261-1564  
E-mail address:  
2612315@gmail.com  
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим знаком публикуются на правах рекламы





## OPEN HOUSE

SUNDAY, AUGUST 13 (1 to 4 PM)



176 □ 22 8<sup>th</sup> Road, Jamaica Estates

LOCATION! LOCATION! LOCATION!

Very Unique Detached Brick House, Fully Renovated Top to Bottom, Large Living Room with Working Fire Place and Formal Dining Room, Huge Family Room, 3 Bedrooms Newly Remodeled, 2.5 Bath, Large European Eatin Kitchen, Central AC, Privat Oversized Backyard, Steps to Union Turnpike, Schools, Shops, Buses Etc.



ALLA YAKUBOV  
Lic. R.E. Representative  
718-864-5552

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!**

*For FREE Evaluation of your Property Call*

**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



LEA ELLIS  
Lic. R.E. Sales Representative  
917-806-1974

## ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696**.

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

Имеется программа CDPAP, где дети или друзья могут ухаживать за Вами.

**718-880-1696**

## ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком.

**718-795-5500**

## ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная ХОМАТЕНДАНТ к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

## СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ

РУССКОГОВОРЯЩАЯ ХОМАТЕНДАНТ на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе.

**718-591-7778**

### ПОЗИЦИЯ

Военный эксперт Таль Браун в своей статье в газете «Гаарец» выступает против службы женщин в тех подразделениях ЦАХАЛа, которые участвуют в боевых действиях.

Десантные войска американской армии отмечают в нынешнем году 219-ю годовщину своего создания. В регулярных и резервистских подразделениях этого рода войск служат около 220 тысяч солдат, оснащенных новейшими технологиями ведения боя. В январе 2013 года министр обороны США Леон Панетта распорядился задействовать женщин-военнослужащих на боевых должностях, не занимая требуемых стандартов. Командование десантных войск решило провести специальное научное исследование, в ходе которого в течение нескольких месяцев фиксировались результаты боевых действий подразделений со смешанным (мужчины и женщины) и чисто мужским составом.

Результаты этого фундаментального эксперимента, проведенного в 2015 году (условия, в которых действовали подразделения были совершенно идентичны), были включены в профессиональные отчеты и подробно освещались в американских СМИ, напоминает Таль Браун. Они привели к масштабному обсуждению данной темы с участием профессиональных экспертов. Вся эта информация должна быть внимательно изучена и теми, кто принимает решения в Израиле,

## “ГААРЕЦ”: ЖЕНЩИНЫ НЕ ДОЛЖНЫ СЛУЖИТЬ В БОЕВЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯХ



а также всеми гражданами, управляющими на службу своих сыновей и дочерей.

Результаты эксперимента однозначно указывают на существенные отличия между двумя видами боевых подразделений — в пользу тех, где служат исключительно мужчины. Мужские подразделения значительно лучше по таким показателям, как физическая подготовка, качество выполнения боевых задач и способность справляться с вызовами, предлагаемыми полевыми условиями ведения войны. В 93 из 139 (69%) поставленных перед

солдатами боевых задач мужские подразделения действовали успешнее, чем совместные. Все мужские подразделения продвигались гораздо быстрее в выполнении боевых задач, чем смешанные. Особенно в тех случаях, когда было необходимо маневрировать с тяжелым снаряжением, преодолевать препятствия и выносить раненных с поля боя. Точность стрельбы в мужских подразделениях была также более высокой, чем в смешанных армейских коллективах — порой на десятки процентов.

Также было выяснено, что

среди женщин-военнослужащих, участвовавших в эксперименте, 40,5% страдали от травматизма скелета и мышц. Среди мужчин эта цифра составляла 18,8%. Это было связано в первую очередь с абсолютными физиологическими преимуществами мужской конституции и присущей мужчинам большой мышечной массы — в верхней и нижней частях тела.

В Армии обороны Израиля, как известно, вот уже многие годы существуют боевые подразделения, где служат и мужчины, и женщины. Картина, которая наблюдается в этих подразделениях, похожа на данные, полученные в ходе американского эксперимента, отмечает «Гаарец». Об этом свидетельствуют различные исследования и отчеты. В ЦАХАЛе, в отличие от американских десантных войск, стандарты были понижены с целью привлечения девушек в боевые подразделения.

Депутаты кнессета избегают серьезных профессиональных дискуссий по данной теме. А некоторые вообще встречают в штыки любую попытку проведения такой дискуссии.

Таль Браун, «Гаарец»,  
09.08.2017  
cursorsinfo.co.il

### ДОСТОЙНЫЙ ОТВЕТ ХАМАСУ

Ссылаясь на палестинские СМИ, интерактивный ресурс "Maariv" сообщает, что израильские ВВС разрушили важные инфраструктурные объекты ХАМАСа в Газе в ответ на ракетную атаку с контролируемой ХАМАСом территории.



Палестинские СМИ утверждают, что несколько человек были ранены в результате ответного удара ЦАХАЛа, но госпитализация потребовалась только одному пострадавшему, доставленному впоследствии в больницу "Аль-Шифа" в Газе.

Вечер первого дня этой недели ознаменовался для жителей Ашкелона предупреждением о ракетной атаке. По данным ЦАХАЛа, ракета, запущенная с территории Газы, упала на открытом участке, не став причиной разрушений или человеческих жертв.

## ОДНАЖДЫ В АМЕРИКЕ



Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

**Мафия как я, бессмертна!  
Кащей,  
отрицательный  
сказочный герой**

Про мафию написано, сказано, снято, показано сказок и бывшей огромное количество. Вовсю идут сейчас на американских каналах суперпопулярные сериалы под завлекательным названием «Рождение мафии». В киногоях можно узнать знаменитых на весь мир в течение столетия боссов итальянской мафии.

С нее все и началось. Даже слова «мафия» и «Коза Ностра» сицилийские. Мафия сильна, мафия жестока, мафия сентиментальна, как плачущий крокодил во время трапезы. Наконец, мафия интернациональна! Специалисты подразделений по борьбе с криминалом во всем мире хорошо знают первую десятку национальных мафий, их силу и влияние. Этот грязный «бизнес» уничтожает общество экономически и нравственно. Вот почему государственные полицейские службы и ФБР выделили по мафии отдельные направления работы, а каждый арест «мафиози» и посадка их за решетку становится праздничным днем.

Несомненно, мафия живет по своим законам-понятиям, которые совершенствуют в зависимости от социально-экономической и даже политической ситуации. Но вслед за ними совершенствуются кадры, методы работы и техническое вооружение борцов с мафией. За последние годы в Америке счет арестованных мафиози разного уровня идет уже на десятки и сотни. На нары попали не только функционеры итальянской мафии, но и «русской», «латиноамериканской», китайской и т.д. Только в этом году были по-

сажены за решетку 146 членов «Коза Ностры».

Агенты ФБР, при поддержке полицейских, провели масштабную операцию против мафиозных семей. Итогом рейда стало задержание больше сотни влиятельных мафиози из пяти основных криминальных синдикатов Нью-Йорка. Власти называют операцию едва ли не самым сильным ударом по мафии за всю историю борьбы с ней.

Сильнейший удар в отношении «Коза Ностры» пришелся по синдикатам Гамбино, Дженовезе, Луккезе, Бонанно и Коломбо. Эти семьи счи-



таются «теневыми» правителями Нью-Йорка, которые контролируют весь нелегальный бизнес в городе. Напряженные отношения между «Пятью семьями» легли в основу не одного голливудского фильма, а их члены неоднократно упоминались в криминальных сводках из США.

Судя по фамилиям некоторых задержанных и их количеству, проведенная ФБР и полицией операция — действительно мощный удар по мафиозным структурам. Ко всему прочему, о радужных перспективах борьбы с мафией говорит и то, каким образом агентам удалось выйти на подозреваемых. Правоохранительные органы опирались на показания осведомителей, внедренных в мафиозные кланы. Многие мафиози, попавшие в поле зрения ФБР еще раньше, соглашались сотрудничать с вла-

стями и добровольно давали показания против своих поделщиков, лишь бы «скостить» себе тюремный срок. Иными словами, идея «омерты», которая обязывает членов семьи ни при каких обстоятельствах не выдавать своих, похоже, окончательно канула в Лету.

Впрочем, о полной победе над организованной преступностью говорить все же не приходится. Да и сами участники операции, хоть и называют ее крайне успешной, при этом избегают далеко идущих выводов.

В июне нынешнего года были арестованы 33 члена т.н. «русско-грузинской» мафии, которая в составе нескольких преступных групп в Нью-Йорке, Флориде, Неваде, и т.д. занималась вымогательством, заказными убийствами, наркоторговлей и торговлей оружием... Список содеянного можно продолжать. Удар этим преступником нанесен чувствительный, но... до нокаута еще далеко... Отсюда и живучая, далеко не сказочная, легенда о бессмертии мафии.

А как же наши евреи? Конечно, в области криминала их деятельность, может быть, не столь масштабна, но достижения есть. Здесь — пример

финансового гения итальянской мафии Меира Ланского, известного члена «русской» мафии Леонида Ройтмана, а также ставшей на ноги за последние 25 — 30 лет израильской мафии может быть только началом рассказа о роли наших людей в рядах криминального мира.

## ПРЕСТУПЛЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

В иудаизме ценность человеческой жизни вознесена очень высоко. Вы скажете: «При чем тут иудаизм? Сейчас речь идет не о национальности, а о преступлении и наказании. Как рассматривать борьбу законных властей Америки с раковой опухолью мафии? Должна же быть основа, на которую опирается идея наказания адекватного преступлению!»

Именно эта тема блестяще и фундаментально отражена в Торе. Осознание огромной ценности человеческой жизни в Торе не может не впечатлять. В Торе смертной казнью караются различные преступления. Но среди них нет ни одного покушения на имущество, нанесения ущерба чужому благосостоянию. Преступления против чужого имущества, грабеж, кража со взломом или подкуп, караются денежным штрафом. Преступник должен возместить нанесенный ущерб, включая моральный, но его жиз-

# МАФИЯ БЕССМЕРТНА?!



ни ничто не угрожает, ибо он покушался не на жизнь ближнего, а только на его имущество. Может быть, кому-то это покажется само собой разумеющимся. Однако полезно довести до сведения читателей, что в уголовных уложениях древности, да и не столь уж отдаленных времен это беспрецедентный случай (!). Древние своды законов не ведут снисхождения к тем, кто присваивает чужое имущество. В лучшем случае вору отрубают руку, в худшем — голову. Уважение к человеческой жизни, свойственное Торе, не было присуще языческому окружению древнего Израиля.

И американские законодатели во все времена, начиная с отцов-основателей, уверен, использовали мудрость Торы для формирования законодательной базы самого демократического в мире государства.

В наш век цивилизованный мир признал, что ценность человеческой жизни не измеряется деньгами. Самым страшным преступлением считается убийство. И так же, как в Торе, никаким штрафом нельзя откупиться от наказания за кровопролитие. Но при этом смертной казнью не карают даже за самые опасные финансовые преступления. Так дело обстоит сегодня, однако мы знаем, что так было не всегда. И неизвестно, как выглядел бы наш мир, если бы евреи не сохранили и не пронесли через века ценности, заповеданные Торой, и среди них — убеждение, что человеческой жизни не может быть найден никакой эквивалент.

Верю, что каждый преступник получит по заслугам, исходя из принципа «мера за меру». Вот только сомневаюсь, что убийцы будут наказаны «по Торе»!

А жаль!

**P.S. В 2007 году смертная казнь в штате Нью-Йорк была отменена.**

Сотрудники ФБР провели обыск в доме Пола Манафорта, возглавлявшего предвыборный штаб президента США Дональда Трампа, сообщили американские СМИ.

Федеральные агенты, как сообщается, изъяли документы и другие материалы еще 26 июля — через день после того, как Манафорт добровольно встретился с сотрудниками комитета по разведке сената США.

Манафорта пришлось покинуть команду Трампа за несколько месяцев до голосования. Поводом для ухода Манафорта из штаба в августе 2016 года стали сообщения американских СМИ о его связи с пророссийской Партией регионов на Украине.

ФБР ведет сразу несколько



REUTERS

расследований о возможном вмешательстве России в прошлогодние выборы президента США.

Глава отдела расследований ФБР Роберт Мюллер вышел из дома Манафорта в штате Вирджиния с несколькими документами, сообщает Washington Post.

За день до обыска Манафорт выступил перед комиссией конгресса, расследующей предположительное вмешательство

## ФБР ПРОВЕЛО ОБЫСК В ДОМЕ ЭКС-ГЛАВЫ ШТАБА ТРАМПА МАНАФОРТА

России в выборы 2016 года.

По мнению обозревателей, ордер на обыск был выдан, чтобы Манафорта ничего не оставалось, кроме как отдать все документы, затребованные большим жюри.

Пресс-секретарь Манафорта Джейсон Малони подтвердил американским СМИ, что федеральные агенты «провели обыск в одном из домов Манафорта».

«Манафорт постоянно сотруд-

ничает с правоохранительными органами, а также со всеми серьезными расследованиями, и в этом случае тоже», — отметил он.

Пока неясно, какие именно документы были изъяты из дома Манафорта.

Ранее он передал документы в юридический комитет сената, а также в комитеты по разведке сената и конгресса, касающиеся их расследований в отношении России.

Как сообщается, это записи,

сделанные во время встречи сына Дональда Трампа и российского адвоката Натальи Весельницкой в ходе их встречи в Нью-Йорке в 2016 году.

Как следует из электронных писем Трампа-младшего, он согласился на встречу и пригласил Манафорта в обмен на обещание предоставить компрометирующие сведения о сопернице Трампа в президентской гонке Хиллари Клинтон.

bbc

## РЕЗОНАНС



**Рафаэль НОРМАТОВ,**

Квинс

С огромным интересом ознакомился с высказываниями и размышлениями общественных деятелей бухарско-еврейской общины по поводу соблюдения и сохранения наших традиций: проведения поминков, свадеб, разного рода торжеств.

То, что мы творим сейчас, не имеет никакого отношения к нашим традициям. Разве проводили мы поминки или свадьбы в ресторанах? Конечно, нет. Все то, что мы делали там, в Средней Азии, было продиктовано социально-экономическими и правовыми условиями того времени.

Почему и откуда родилась традиция проведения поминков в мусульманском окружении?

Евреям разрешалось иметь только одну синагогу в городе, мы не имели право расширять её. Количество населения увеличивалось, и у евреев не было возможности проводить поминки, всякого рода мероприятия в синагогах из-за ограниченности мест.

Поэтому люди проводили поминки дома, превращая одну из комнат в синагогу. Как правило, в комнате сидели и молились только мужчины, женщины не было вообще, они сидели на кухне или в маленькой комнате и помогали накрывать стол и подавать блюда. После чтения молитв, соблюдая восточную традицию гостеприимства, люди угощали гостей разными блюдами.

## НАЧНИ С СЕБЯ!

**Материал Рафаэля Некталова "Проблемы общины обсуждены в Бруклине" (см. ВTimes 808) вызвал серьезный резонанс, особенно в той части, где указываются недостатки в осуществлении наших традиций и обрядов, непомерная дороговизна таких мероприятий, доходящая до абсурда.**

Я хорошо помню, как проводили поминки в Самарканде. В основном, раббаи давали диврей Тора, что в коммунистическом окружении было для присутствующих небезопасно. И многие люди рисковали карьерой, ради того чтобы соблюсти традиции предков. Мой отец, например, при этом закрывал ворота, потому что среди нас самих было немало сексотов.

Если семья теряла близкого человека, после похорон целую неделю проводили поминки, потом каждую неделю до месяца и далее каждый месяц до года.

При этом работал, как бы неосознанно, экономический закон страховки, которую мы называли "компания" ("капония"). И, что интересно, собранных денег хватало на похороны, проведение поминков и даже годовщины.

Но при этом человек должен был быть внутри общины и принимать участие во всех мероприятиях. Мы называли это "лозим омад" (Об этом была статья Рафаэля Некталова лет 10 назад, где он сравнил данный термин со страховкой).

А что происходит сегодня?



Семье, которая потеряла близкого человека, все деньги отдают на застолье – и принцип страховки не работает.

Проведение и соблюдение наших традиций обретает уродливые формы.

Не лучше ли поистине гуманно помогать семье, а поминки проводить в синагоге без застолья. У нас десятки синагог, трибун. Неужели важно в ресторанах выбрасывать приготовленные блюда и тем ставить в трудное положение семьи. Ведь не у всех есть возможность такого расточительства. Мы живем в стране, где есть синагоги, мы все сыты, обуты, одеты. Неужели так важно на поминках объедаться 4–5 блюдами и пить водку?! Я знаю много примеров, ко-



гда семьям материально очень трудно проводить такие мероприятия.

Каждый из нас уже влился в американскую среду. Это, в основном, все народы мира, но они осуществляют свои ритуалы намного скромнее и с умом.

Все то, что мы делаем в ресторанах, можно проводить в похоронном доме, синагоге и отдать собранные деньги пострадавшей семье – просто, по-человечески, помочь ей. И это должно быть нормой.

Выскажу свое мнение и о свадьбах.

Когда мы проводили свадьбы детей, как и многие другие семьи, приглашали самых близких, но никогда не ожидали или требовали, чтобы гости платили за свои места. Человек, который проводит свадьбу, не должен на кого-то рассчитывать и обижаться, что кто-то внес недостаточную сумму денег.

Свадьба – проблема того, кто её проводит.

Мы должны понять: у нас существуют класс богатых, средний класс – и каждый должен рассчитывать на себя, не стараться прыгнуть выше кого-то.

Один мой знакомый говорил со мной на эту тему, задав мне

вопрос: "Ну как всё изменить?" Я просто ответил ему: "Начни с себя – и со временем все изменится".

У нас прекрасная община, я горжусь, что принадлежу к ней. За последние годы мы добились огромных успехов во всех областях. Мы дружные, мы сплоченные, но у нас есть одна нехорошая черта: весь негатив, о котором я пишу, мы ставим себе в заслугу.

Давайте жертвовать деньги только на благотворительность: помогать школам, поддерживать детей, которые не могут себе позволить учиться в хороших школах, помогать больным, бороться с наркоманией, сохранять то, что является нашим наследием из страны, из которой мы приехали.

Недавно я был в Самарканде и увидел дом по ул. Толмасова, который имеет архитектурную и историческую ценность, но он в плачевном состоянии. И мне стало горько и стыдно, что это здание заброшено, а мы выбрасываем деньги на то, чтоб нам восхищенно сказали, какие щедрые поминки мы провели или сколь недешевые артисты пели на организованной нами свадьбе. Стыдно господа!

Давайте начнем с себя!

Перенос со стр. 8

устраивали свадьбу своих милых чад, взяв на себя (при помощи ближайших родственников) все расходы.

Теперь – крутой поворот. Отгрохаем свадьбу на самом высоком уровне, выставив для всеобщего обозрения цену пресловутого кресла. «За 2-3 часа присутствия на торжестве, – 250 – 300 долларов», – написала в редакцию газеты The Bukharian Times жительница Рего-Парка. «Пора покончить с этим!», – заключает она.

Но как покончить? Может быть, подумаем, во-первых, о скромности и еще раз о скромности, как о самом лучшем украшении. Уверен, что скромность – важнейшее лекарство против всех излишеств.

Может быть, стоит умерить свой аппетит? Ведь мы все здесь эмигранты. Нас сюда пустили, помогли встать на ноги... Шукур гүем.

Далее, может быть, заказчики, организуя, по желанию молодоженов, яркое небывалое торжество, объявят, что «денежные подарки принимаем не по стоимости места, а по возможности и не более... столько-то

долларов»?

Мечты, мечты, где ваша сладость! Я хотел бы поиронизировать. Но не место для шуток.

А теперь – без шуток. Очень хотелось бы, чтобы представители Раббанута вместе с главным раббаем организовали встречу и обсудили с заинтересованными сторонами, как лучше справиться с создавшейся ситуацией. Как нам мудро, правильно обеспечить, чтобы свадебное торжество было настоящим торжеством, и прежде всего, для жениха и невесты, чтобы они запомнили это знаменательное событие до конца своей совместной жизни. Ведь в этом, на мой взгляд, основная цель свадебных хлопот.

Мы радуемся вместе с молодоженами, желаем им взаимопонимания, счастья, благополучия до глубокой старости. Способствует ли чрезмерно пышная, дорогостоящая свадьба укреплению молодой семьи, тому, чтобы их жизнь не потерпела неудачу? Не всегда, к сожалению. Да, да, именно, к сожалению.

Иногда бывает всё совсем наоборот.

Недавно жена спросила меня, помню ли об одной замечательной свадьбе, где мы веселились в роскошном ресторане летом прошлого года? И, для того, чтобы я восстановил в памяти эту свадьбу, напомнила о некоторых деталях.

- О, да! Отлично помню, – сказал я. – Замечательная свадьба! Особенно запомнилась несравненная красавица невеста.

- Вот эта «ваша» красавица ушла от мужа, – с грустью добавила жена.

Рассказала еще другую печальную историю развода.

- Почему? – спрашиваю.

- Что-то там с родителями... – был ответ.

Остановлюсь, дабы не впасть в сплетничество.

### «НИЧЕГО» – ЭТО ТОЖЕ ЧТО-ТО

Иногда мы, посещая свадьбы наших друзей, ашкеназийских

евреев, недоумеваем, что на праздничных столах почти НИЧЕГО нет. Но не задумываемся, что щедрость угощений – это очень условная сторона торжества. Нужна ли нам обильная еда? Холодные и горячие блюда, стейки, шашлыки? Еще и еще? Сколько можно есть? Есть всё, поскольку заплатили?... Закажи себе, что тебе по душе, наслаждайся музыкой, танцами, теплой беседой на здоровье (если, конечно, тебя не глушат децибелами).

О расточительном отношении к продуктам питания в Соединенных Штатах, особенно у нас, в общине, писалось неоднократно. Многие нетронутые блюда остаются на столах. Выбрасывают в мусор еще вполне пригодные для еды продукты и готовые блюда.

Следует, однако, заметить, что подавляющее большинство гостей на свадебном вечере признаются в своей неспособности поглощать большое количество пищи и сожалеют, что она пропадает даром. Правда, некото-

рые (особенно хозяйственные и здравомыслящие женщины) хотели бы брать с собой часть из нетронутых блюд. Но страх оконфузиться под острым взглядом сотрапезников останавливает их.

В заключение, немного оптимизма на эту тему. Анекдот почти из реальной жизни.

**«Семья приходит в ресторан. Поели, отец расплачивается, а мать говорит официанту:**

**- Вы не против, если мы соберём со стола остатки и отнесем домой собаке?**

**Официант:**

**- Да, конечно, пожалуйста!**

**Дети хором:**

**- Ура! Нам купят собаку!»**

Малкиэл ДАНИЭЛ

### ОТ РЕДАКЦИИ

**Уважаемые читатели! Нам интересно узнать ваше субъективное мнение о затронутых в статье вопросах. Присылайте свои комментарии, соображения.**

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

## 10 РАСПРОСТРАНЕННЫХ СИМПТОМОВ РАКА, КОТОРЫЕ ЛЮДИ ИГНОРИРУЮТ

Если вы нашли у себя на теле припухлость, то не стоит сразу же впадать в панику – это необязательно будет рак. Конечно, опухоли относятся к распространенным симптомам данного заболевания, но при этом причина может быть и другой.

Вам просто нужно внимательно следить за своим здоровьем, и если вы обнаружили у себя симптомы, которые не проходят несколько месяцев, то вам определенно стоит обратиться к врачу. Ваше здоровье – это самое важное, что у вас есть, поэтому вам стоит как следует о нем позаботиться, даже если ваш симптом окажется напрасным беспокойством. Но для этого вам нужно знать те симптомы, которые люди чаще всего упускают.

### ИЗМЕНЕНИЕ ВИДА РОДИНОК

Меланома – это смертоносный рак кожи, который может нанести удар в любом возрасте. Чаще всего он проявляется именно в родинках, а точнее в изменении их размера, цвета, а также в появлении новых родинок. Поэтому вам нужно следить за своей кожей, и если вы заметили рост или появление новых родинок – обязательно обратитесь к специалисту.

### ПОСТОЯННЫЙ КАШЕЛЬ И ОХРИПЛОСТЬ

Кашель, который не проходит, может сигнализировать о раке легких, особенно если вы заядлый курильщик. А хриплый голос может служить симптомом рака го-

ловы и шеи. Это происходит из-за того, что раковые опухоли могут создавать давление на ваши голосовые связки, а также на нервы, приводя к их повреждению, что и меняет ваш голос. Данный вид рака находится и у молодых людей, которые получили ВИЧ.

### НЕОБЪЯСНИМАЯ ПРИПУХЛОСТЬ

Вероятнее всего, вы чувствовали, как вздуваются лимфатические узлы в области шеи, когда у вас простуда. Это означает, что ваш организм борется с инфекцией. Однако если лимфатические узлы не только на шее, но и в области подмышек и паха, увеличиваются и не проходят в течение нескольких месяцев, то вам обязательно нужно обратиться к врачу.

### ИЗМЕНЕНИЕ МОЧЕИСПУСКАНИЯ

Если вы начинаете ходить в туалет чаще, чем обычно, это может быть признаком рака предстательной железы. Этот вид рака чаще встречается у молодых людей, которые относятся к негроидной расе.

### НЕОБЫЧНОЕ ПОВЕДЕНИЕ КИШЕЧНИКА

Рак толстой кишки может вызвать запоры, диарею, изменение внешнего вида вашего кала (он чаще всего становится значительно тоньше). Некоторые виды рака имеют генетические корни, например рак толстой кишки и предстательной железы, так что вам стоит внимательно следить за тем, что происходит в вашей

уборной, если в вашей семье уже были случаи возникновения этих видов рака.

### НЕОБЪЯСНИМАЯ ПОТЕРЯ ВЕСА

Потеря веса без снижения приема пищи может стать симптомом рака толстой кишки или даже печени. Опухоли вырабатывают вещества, которые меняют метаболизм организма, ослабляя его способность усваивать белок и энергию от калорий. В результате этого чахнут мышцы и уменьшается количество жира в организме, что приводит к резкому снижению веса.

### ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫЕ НЕОБЪЯСНИМЫЕ БОЛИ

В большинстве случаев вы вполне можете самостоятельно объяснить причину боли спины, груди и других частей тела. Часто это бывает от усиленных тренировок или тяжелых нагрузок. Поэтому рекомендуется сократить нагрузки и посмотреть на изменения. Если боли не проходят в течение трех месяцев, вам стоит обратиться к врачу. Здесь дело обстоит так, что растущая опухоль может давить на кости, мышцы, ткани и нервы, что вызывает резкие и продолжительные приступы боли.

### НЕОБЪЯСНИМЫЕ КРОВОТЕЧЕНИЯ

Кровь в мокроте может сигнализировать о раке легких, в то время как кровавистые выделения в кале могут служить



симптомом рака толстой кишки. Кровоточащие участки кожи могут стать симптомом меланомы. Опухоли могут кровоточить сами по себе, а могут повреждать сосуды в процессе роста, что приводит к кровотечениям. В данном случае вам не стоит ждать несколько месяцев, если вы пару дней наблюдаете регулярные кровотечения – вам нужно идти к врачу.

### ЯЗВЫ, КОТОРЫЕ НЕ ЗАЖИВАЮТ

Некоторые виды рака кожи могут вызывать возникновения язвенных формирований. А язвы во рту могут служить симптомом рака ротовой полости. Попросите врача проверить ваши образования, если они не исчезают в течение трех месяцев.

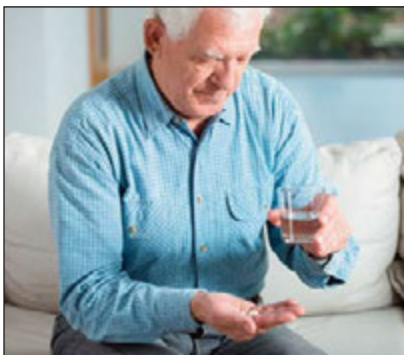
### ПРОБЛЕМЫ С ГЛОТАНИЕМ

Если вы не можете нормально глотать, то это может быть признаком рака головы и шеи. Опухоль может блокировать ваше горло. Собственно, как и рак полости рта может стать причиной таких проблем. Еще неспособность глотать может быть связана с раком желудка или пищевода.

## ТОЛЬКО 42% ПАЦИЕНТОВ ПРОДОЛЖАЮТ ПИТЬ НЕОБХОДИМЫЕ ЛЕКАРСТВА ПОСЛЕ ИНФАРКТА

В течение двух лет после сердечного приступа практически каждый пятый пациент прекращает принимать жизненно необходимые лекарства, снижающие уровень холестерина – статины.

Об этом рассказали ученые из Школы медицины Икан на горе Синай (Icahn School of Medicine



at Mount Sinai), которые проанализировали данные по 57898 больным в возрасте 66 лет и старше. В 2013 году Американский колледж кардиологии (American College of Cardiology) и Американская ассоциация кардиологов (American Heart Association) выпустили рекомендации, согласно которым пожилым людям из группы риска следует принимать статины, чтобы не допустить повторения заболевания. Однако этим указаниям следуют далеко не все.

Инфаркт диагностируют менее чем за 20 минут. Каждый участник исследования пострадал от инфаркта в период с 2007 по 2012 год, и всем пациентам выписали рецепт на статины. Спустя 6 месяцев ре-

гулярно лекарства принимали 59% больных, 9% снизили дозу, 17% употребляли препараты время от времени и еще 12% отказались от приема лекарств. Спустя два года ситуация усугубилась – рекомендациям врачей следовали только 42% пациентов, а полностью прекратили принимать статины уже 19% больных. 13% уменьшили дозу, 19% пили статины нерегулярно. Однако, подчеркнули ученые, люди были более склонны принимать лекарства вовремя и в нужной дозировке, если они регулярно являлись на консультации к кардиологу.

Специалисты призвали пациентов не прекращать употребление статинов, так как они не только помогают снижать уровень «плохого» холестерина, но и имеют противовоспалительный эффект. Люди, которые отказываются от статинов после сердечного приступа, с большей вероятностью могут пострадать от инфаркта повторно, а также у них выше вероятность развития других сердечно-сосудистых заболеваний.

## ЗОЛОТЫЕ ЧАСТИЦЫ ПОБЕДЯТ РАК

Рак легких - коварное заболевание, не так легко поддающееся лечению. Но сотрудники университетов Эдинбурга и Сарагосы, кажется, нашли решение проблемы, пишет "Рамблер". Они делают ставку на наночастицы золота, которые способны повысить эффективность противораковых препаратов в разы.

Ученые уже протестировали препараты, усиленные золотом. По их словам, такие лекарственные средства должны не только быстрее и лучше справляться с раком, но и снижать риски побочных эффектов. Частицы позволяют лекарственным агентам

точно нацеливаться на больные клетки, при этом не повреждая здоровые ткани. Материалом для частиц было выбрано золото из-за его способности ускорять или усиливать химические реакции.

Полностью проанализировав характеристики золота, ученые смогли смело применять его в живых организмах (эксперимент проводили с рыбами). Имплантация частиц не вызвала проблем. Также, по словам ученых, наночастицы золота возможно "нагружать" лекарственными препаратами широкого спектра действия. Это безопасный и надежный метод доставки лекарств прямо внутрь опухоли.

## НЕДОСЫПАНИЕ ТАК ЖЕ ОПАСНО, КАК АЛКОГОЛИЗМ

Новое исследование, проведенное сотрудниками компании Medisys, показало, что регулярное недосыпание (меньше 6 часов сна) может привести к тем же последствиям, что и злоупотребление алкоголем. Нехватка сна увеличивает риск ожирения, депрессии, инфарктов и инсультов, пишет The Daily Mail.

Бодрствование в течение 18 часов отражается на когнитивных функциях так же негативно, как употребление алкоголя. Страдает концентрация внимания и способность выполнять определенные задачи. Поэтому водить автомобиль при хроническом недосыпании не менее опасно, чем садиться за руль в нетрезвом виде.

Специалисты добавляют: сон играет важную роль в регуляции уровня грелина, кортизола и лептина - гормонов, связанных с аппетитом. Поэтому при нехватке сна повышается аппетит. В результате человек переедает и набирает вес. Другое недавнее исследование показало, что при недостатке сна мозг начинает "поедать" себя. Вследствие этого повышается риск развития болезни Альцгеймера и других неврологических расстройств.



## Трибуна раввина



Рубрику ведет  
раббай  
**Барух БАБАЕВ,**  
главный раввин  
Центра  
бухарских евреев

Продолжение. Начало в №807,808

...Теперь стало ясно. До 1995 года вы, Рита, были религиозной, верили в русалок и кентавров... А вот с 1995 вам разрешено и рекомендуется ...

А откуда появилась эта дата — 1995? Тяжело её просто придумать. И действительно, принято среди учеников рава Ашлага, что однажды он выказал надежду, что спустя 50 лет (по одному из мнений — начиная с 1995 г.), его учение распространится в мире. Он, конечно же, и представить себе не мог, что придет день, и его чистые устремления кто-то будет цинично использовать в чуждых ему целях, и к тому же называть себя учениками рава Ехуды Лейба Алеви Ашлага, Баал Сулам — благословенна память о нем — и его сына рава Боруха Шолема Ашлага — благословенна память о нем. Именно этими именами прикрываются все «новые каббалисты», называя себя их учениками и последователями. Но как же они осмеливаются называть себя учениками? Ведь ученик расширяет и углубляет учение своего учителя — а если же он противоречит ему, то не учеником его достоин называться, а лишь осквернителем его имени. И известно по этому поводу мнение того, кто принят всеми как признанный авторитет и неоспоримый последователь и ученик р. Ашлага — рава Авраам Готтлиба, который в своей книге, посвященной жизни и учению раввинов семьи Ашлаг пишет:

«Тут следует предупредить и предостеречь от всякого рода институтов и организаций, претендующих на обучение Каббале, и часть из них даже использует имя рабби Ашлага, автора книги "Сулам" — благословенна память о нем. Я пуб-

## КАК И С КЕМ ИЗУЧАТЬ КАББАЛУ

лично заявляю, что нет никакой связи между ними и рабби Ашлагом. Они поверхностно берут его учение и искажают его, используя в своих постыдных целях... Они берут всё внешнее и поверхностное из мудрости Каббалы и пользуются этим в отрыве от исконного еврейского пути и в полном отрыве от пути самого р. Ашлага...»

«...Путь нашего святого учителя состоял в том, что вся внутренняя часть Торы и мудрость Каббалы, которая является святой святых, предназначена исправить человека — дать ему силы избавиться от самовлюбленности, дать ему силы принять на себя веру Творца. А это возможно только посредством соблюдения Торы, заповедей и изначальных еврейских обычаев, без разного рода реформ. Ибо заповеди и обычаи предназначены для цели приближения человека к Творцу. И ни у кого нет права отменять или облегчать часть из них, ибо они и есть наша жизнь.

И вот любой, кто читает эту книгу, являющуюся живым свидетельством из уст учеников Баал Сулам и учеников его сына, ясно видит, что нет и не было ничего общего между ними и теми искаженными душами людей, представляющих вышеупомянутые институты.» («Асулам» стр. 135)

Другими словами, речь идёт не об учениках рава Ашлага, а о самозванцах, прикрывающихся его именем.

Перейдём к ответу на ваш следующий вопрос: «В чем секрет успеха массового распространения Каббалы?»

Каббала необыкновенно многогранна, и иногда достаточно ознакомиться с несколькими идеями о строении мира и человека, чтобы вызвать восхищение и пробудить духовную жажду. Без всякого сомнения, Каббала захватит любого интеллектуала, ищущего ответы на загадки жизни. Поэтому даже самого поверхностного знакомства с работами рабби Ашлага

достаточно, чтобы вызвать огромный интерес к Каббале.

Но не стоит удивляться их нынешнему успеху. Ведь процесс находится в начальной стадии, и еще непонятно, в каком направлении он будет развиваться и к чему приведёт. Подобное, но в других масштабах, уже случалось в истории. Не только «новые каббалисты» пытались «украсть» часть Торы и представить их отдельно от еврейства как часть общечеловеческого знания, объясняя при этом, что евреи являлись лишь хранителями этогоклада, пока не пришло время открыть его и распространить по всему миру. Все это не ново, так же развивалось и христианство, когда Шауль из Таршиша понял, что евреи не разделяют и не принимают его идеи. Он, посредством нескольких каббалистических манипулятивных идей, построил основы христианской теологии, которая позволила ему обратиться ко всему человечеству. Он не выделил Каббалу из Торы, а выделился в секту, «укравав» всю Тору и объявив, что она принадлежит всему человечеству. Вот и сейчас, по прошествии времени, берут книги Раши, Аризаля, р. Ашлага, содержание которых — полная противоположность того, что из них пытаются выучить, выделяют их из остальной Торы и представляют как «науку каббалу». Берут идеи иудаизма и представляют их как «Каббала считает»... Христиане продавливали это значительно ранее.

Перейдем к Вашему последнему вопросу: «Можно ли изучать Каббалу?»

Если Каббала изучается с изначальным намерением не соблюдать то, чему она учит и обязывает, то это полностью запрещено.

Во-первых, из-за вышеупомянутого ограничения изучать Каббалу до тех пор, пока человек к этому себя не подготовит. И никто из мудрецов Каббалы ничего не «разрешал» и не «рекомендовал»...

Во-вторых, из-за зла, порождённого

подобной учёбой. Аризалъ в своём комментарии к словам Теилим: «И негоднику сказал Творец: что тебе к книге закона Моего», утверждает так: «Знай, что изучение Торы и хорошие поступки, которые делает человек, пока он остается негодником, не только не прибавляет ему духовной чистоты, но, наоборот, усиливает силы зла...». Другими словами, пока человек погружен в свои преступления и нарушает заповеди, изучение Каббалы и произнесение святых Имен не только не поможет ему приблизиться к Творцу, но, напротив, приведет к усилению злых сил в нем самом и во всем мире!

Третье и самое страшное: еврей, изучающий Каббалу, но отделившийся от Торы — отрицает Тору и называется «апикорес». Его не присоединяют к миньяну и не вызывают к Торе. Он в принципе исключил себя из народа Израиля, его наказание «карет», и нет у него удела в грядущем мире.

В заключение: От Аризаля и до Баал Сулам и мудрецов Каббалы, которые были после него, все обязывали религиозных евреев к углубленному изучению Каббалы, как интегральной части еврейской жизни. И действительно, мы видим расцвет изучения каббалы: от ешив мудрецов Каббалы до уроков Каббалы во всех больших центрах еврейского религиозного поселения. И не только они, но и тот, кто только начинает соприкасаться с духовностью и поиском смысла жизни, может утолить свою жажду в глубочайших работах Рамхаля, Маарала и других еврейских мудрецов. Основанные на Каббале, с одной стороны, и не вводящие во все её сложности, с другой, они дали нам ясные ответы на все вопросы бытия. Это и есть лучший путь ознакомиться с секретами Каббалы, продолжая при этом параллельное изучение Торы и соблюдая её повеления, как это принято в еврейском народе испокон веков.

Этот ответ был проверен и одобрен главой ешивы каббалистов «Ахават Шалом» рабби Яковом Гилелем (в переводе), рабби Бенционом Зильбером и другими известными раввинами.

Рав Ашер Кушниц

## ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ КАББАЛА ОТ ДРУГИХ ЧАСТЕЙ ТОРЫ?

Если и существует уровень Торы, к которому применимо определение «каббала» (в переводе с иврита — «получать»), то это уровень Каббалы — знания предназначенного для посвященных. Однако это понятие требует более глубокого объяснения, ведь мы знаем, что вся Тора является знанием, специально «переданным» Создателем еврейскому народу через Моше. «Моше получил Тору на Синае», — читаем мы в первой Мишне «Пиркей авот» («Почтения отцов»). Тексты Каббалы также следовали этим путем. Они были переданы устно, позже одновременно с Мишной записаны мудрецами. Один из этих мудрецов раби Шимон бар Йохай, имя которого, впрочем, очень часто упоминается в других текстах того времени, а именно в Мишне и Барайте. Тогда чем отличается Каббала от других частей Торы?

Мишна базируется на реальных конкретных понятиях. В ней могут рассматриваться случай с быком, поддевшим на рога корову, или способ трубить в шофар, перечисляться 39 работ, запрещенных в шабат и т.д. Заповеди, которые она описывает, в большинстве своем основаны на реальной действительности. Даже различные уровни понимания, а именно «Пшат» (буквальный смысл), «Драш» (ин-

## КАББАЛА: ЗНАНИЕ ИЛИ МИСТИКА?

терпретация) и «Ремез» (намек), обычно доступны в том, что касается открытой части Торы, так как человек, который с ними сталкивается, находит в них сведения из реального, близкого ему мира; и они соответствуют его повседневному опыту. Это касается большинства текстов наших мудрецов независимо от того, относятся ли они к миру природы, социальных отношений или же технических и научных мировых проблем. Даже когда некоторые тексты Мишны касаются непосредственно мира идей, с помощью человеческой интуиции можно уловить их смысл, так как эти идеи, какими бы возвышенными они ни были, все еще относятся к реальности. В Каббале, напротив, описаны структуры совершенно другого порядка: ее понятия ускользают от человеческого понимания, так как они принадлежат миру полной, абсолютной абстракции. Даже само значение слова «сфира», являющегося одним из базовых определений в Каббале, указывает на абстрактность этого понятия. Гаон из Вильно пишет в своем комментарии к Сефер Йецира (стр. 5, пункт 5): «Почему сфирот называются так (их корень «лиспор» — «считать»)»? Потому что число есть лишь соз-

дание ума, не связанное с материей». Рав Хаим из Воложина, самый выдающийся ученик Гаона из Вильно, приводит утверждение от лица своего учителя (Кетер Рош, окончание сидура а-Гра, параграф 61): «Там, где кончается философия, там и по ту сторону начинается мудрость Каббалы». Каббала — это изнурительное бесплотное учение, не связанное ни с чем пережитым, потому что оно не использует никакого точного ориентира. Это самое бескорыстное учение, поскольку оно не отвечает никакой реальной мысли. Как ни парадоксально, но, вероятно, это и является причиной, по которой Каббала вызывает столько любопытства, хотя любопытные часто бывают разочарованы его эзотерическим характером.

## ПРЕДМЕТ КАББАЛЫ

Но что является предметом этой абстракции, что формирует систему каббалистического учения. В третьей главе «Пиркей рава Элиезера» написано: «До создания мира Б-г и его Имя были единой сущностью». Глубокая реальность Создателя может не поддаваться разуму человека

созданного. Разум человека может начать функционировать, прийти к началу понимания лишь на уровне «названия» Вс-вышнего. Перечисление имен Б-га формирует первое звено промежуточной инстанции, позволяющей начать строительство отношений между Б-гом и человеком. Мы находим великое множество примеров в этом духе в Торе и молитвах, где упоминается Имя. (см. Дварим, 32:3) В тексте Адон Олам мы говорим: «Хозяин мира +, который правил до того, как что-либо было создано + когда по Его воле все было завершено, кто тогда называется Его именем: Царь». «Я открою тебе посредством Своего Имени» (Шмот, 33:17). По объяснению Рамхаля (рава Моше-Хаима Луцатто), знание и изучение имен Создателя и составляет предмет Каббалы. Во вступлении к книге «Философ и каббалист» Рамхаль развивает высказывание из «Пиркей рава Элиезера», цитируемое ранее: «На горе Синай Б-г открыл еврейскому народу знание своего великого Имени и секрет своих чудесных деяний». Имена Б-га содержат в себе ключи мира. Они глубоко пронизаны святостью Вс-вышнего. Рамхаль в книге «Философ и каббалист» подробно рассматривает вопрос присутствия святости Создателя в Его Именах, изучаемых Каббалой, и риск возможных искажений, заключенный в этом феномене.

Перенос на стр. 31



## NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

### Врачи и Виды Услуг

#### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD;  
David M. Poppers, MD

#### ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD; Paul Bader, MD  
Nasir Gondal, MD; Elena Katz, MD

#### ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, MD  
Elsie Alvarez, MD

#### ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

#### КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaeov, MD, PhD, FACC  
Alex Reyentovich, MD  
Gary Golduber, MD; Tariq Jamil, MD

#### ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Mikhail Kogan, MD

#### НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD  
Andre Strizhak, MD

#### НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

#### ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD  
Claudette Lajam, MD

#### ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Ahmed Habeeb, MD

#### ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM

#### ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ) и НАРУШЕНИЯ СНА

Irina Zolotarevskaya, MD  
Dmitriy Yadgarov, MD

#### РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

#### ТЕРАПИЯ

Mani Ushyarov, DO  
Darius Winter, MD  
Marina Saksonova, MD  
Faina Kogan, MD  
Yanina Etlis, DO

#### УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD  
James Borin, MD  
Seth Cohen, MD

#### ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ

Vladimir Onefater, MD

#### ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD  
Anna Kundel, MD



### ЦЕНТР ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

**MRI/MRA/MRV** (магнитно-резонансная томография/ангиография/венография)  
**3D Ultrasound** (трехмерное УЗИ);  
**Digital Mammography** (цифровая маммография); **Digital X-Ray** (цифровой рентген); **Bone Densitometry** (оценка плотности костей); **CT Scan** (компьютерная томография); **Nuclear Medicine** (ядерная медицина); **Computed Radiography** (компьютерная радиография)

### PERLMUTTER CANCER CENTER AT NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ  
ЗАБОЛЕВАНИЙ И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ

### НОВЫЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

ФИЗИОТЕРАПИЯ/ТРУДОТЕРАПИЯ,  
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА И РЕАБИЛИТАЦИЯ

### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ И ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Мы принимаем все программы медицинского страхования, включая Медикер.

Директор медицинского центра:  
**Paul Pogrebinsky**

### ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАШИМИ ВРАЧАМИ

**EVAN RIEDER, MD, FAAD, Дерматолог**



Д-р Эван Ридер, доцент кафедры дерматологии при NYU School of Medicine, специализируется в области терапевтической, хирургической и эстетической дерматологии. Д-р Ридер защитил диплом врача в Пенсильванском

университете и прошел ординатуру в NYU Langone Medical Center. Он проводит всестороннюю диагностику, терапевтическое и хирургическое лечение заболеваний кожи. Д-р Ридер предоставляет такие косметические процедуры, как ботулинотерапия (Botox) и кожные наполнители.

**ELSIE ALVAREZ, MD, Акушер-гинеколог**



Д-р Элси Альварез, акушер-гинеколог, защитила диплом врача в медицинском университете SUNY в г.Сиракьюс и прошла ординатуру в Католическом медицинском центре Бруклина и Квинз по профилю акушерство

и гинекология. К ней обращаются за помощью при таких состояниях, как пре-менопауза и менопауза, фибромы, влагалищные фистулы, недержание и гинекологические виды рака. Д-р Альварез также предлагает генетическое консультирование и услуги в сфере охраны репродуктивного здоровья.

97-85 Queens Boulevard  
Rego Park, NY 11374  
**718.261.9100**  
nyulangone.org

Мы работаем ежедневно:  
Понедельник-четверг: с 8 утра до 9 вечера  
Пятница: с 8 утра до 5 вечера  
Суббота и воскресенье: с 9 утра до 3 дня

# Boulevard Adult Day Care



# Day Care

**ГРАНДИОЗНЫЙ ВЕЧЕР-ОТКРЫТИЕ**  
**ПРИГЛАШАЕМ ВАС**

**20 АВГУСТА • 4 PM**

**УЖИН • КОНЦЕРТ • ПОДАРКИ**



*B* В ПРОГРАММЕ: *B* **Glatt Kosher**

**VHQ**

- ГОРЯЧЕЕ ДВУХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ •
- ВСТРЕЧИ С ИНТЕРЕСНЫМИ ЛЮДЬМИ •
- РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА – ЖИВАЯ МУЗЫКА, ТАНЦЫ •
- ВИКТОРИНЫ • БИНГО/ЛОТО • КИНОТЕАТР
- АНГЛИЙСКИЙ, ИВРИТ • УРОКИ КУЛИНАРИИ
- УСЛУГИ САЛОНА КРАСОТЫ • ПОКАЗ МОД
- БАССЕЙН • СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ



**РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА:**  
**(718) 473-3929**

**158-13 72 AVE**  
**FLUSHING, NY 11365**





**AEROFLOT**  
Russian Airlines

**Fly to Asia via Moscow**

Fly with Aeroflot team to Bangkok, Beijing, Hong Kong, Delhi, Ho Chi Minh and other cities with our comfortable connecting flights\*

- Ergonomic seats in Economy Class
- Full-Flat in Business Class\*\*
- 15 types of special meals
- Highly-qualified flight attendants

- One of the youngest fleets in the world
- Comfort Class on Boeing 777
- Convenient connections in Moscow Sheremetyevo airport

THE WORLD'S 4-STAR AIRLINE

Install app:  
Download on the App Store  
GET IT ON Google Play  
Get it from Microsoft

[www.aeroflot.com](http://www.aeroflot.com)

\* Summer schedule is valid until 28.10.2017 and is subject to possible changes of routes and flight schedules. \*\*Option is available on Boeing 777 and Airbus 330.

### Дорогие читатели!

В любом возрасте, и особенно перед тем, как начнете думать о выходе на пенсию, Вы должны посетить этот бесплатный семинар, который защитит Вас от огромных юридических, финансовых и налоговых ошибок!

- Приходите и узнайте о том, что знающие люди называют "преступлением", о том, что государство и так называемые "эксперты по пенсионному планированию" не скажут Вам, пока уже не станет поздно. Это жизненно важная информация, не зная которой, люди выходят на пенсию и остаются голыми и босыми, даже если у них была хорошая работа и имелись какие-то сбережения. Узнайте, почему скоро может быть уже поздно что-то сделать по этому поводу!

- Узнайте, как избежать самой большой ошибки, которую очень многие люди и даже адвокаты делают в пенсионном и имущественном планировании!

- Узнайте, почему Завещания и большинство Трастов – это зачастую просто трата времени и денег, и нередко они вызывают совершенно неожиданные, тяжелые и необратимые последствия!

- Защитите Ваш дом, сбережения, и инвестиции от потерь из-за практически неизбежных медицинских затрат, которые не покрываются и не



## ВСТРЕЧА С ПРОФЕССОРОМ СТИВЕНОМ МЕЛЬНИКОМ

*За последние 15 лет профессор Стивен Мельник помог тысячам людей, таким как вы, избежать эмоциональных и финансовых трагедий.*

*Регулярно проводит лекции вместе с членами правительства и государственными организациями.*

*Штатный профессор; директор курсов повышения квалификации для адвокатов, финансовых консультантов и дипломированных общественных бухгалтеров; директор программ аспирантуры в Университете города Нью-Йорка.*

*Президент национальной коллегии адвокатов.*

*Выступал на NBC, CBS, CNBC; его цитировали в журналах FORBES, Christian Science Magazine и многих других периодических изданиях.*

будут покрываться никакими страховками от работы или даже Medicare!

- Поймите, почему крайне важно сделать планирование уже сегодня, чтобы в будущем, когда Вам понадобится, Вы и Ваши близкие получили Право на очень важные и БЕСПЛАТНЫЕ бенефиты, такие, как уход на дому (home attendant), оздоровительный центр для взрослых, реабилитация, и дом для престарелых!

- Получите бесплатный анализ документов, которые у Вас уже есть, нашими экспертами по планированию!

Также приходите и узнайте, что и как нужно сделать сейчас, чтобы Вы могли:

- увеличить Ваш пенсионный бюджет;
- минимизировать или полностью исключить карманные расходы на медицинские препараты, дополнительные страховки и другие пенсионные затраты, которых можно избежать!

Получите ответы на все эти и другие Ваши вопросы, связанные с пенсионным, налоговым, имущественным, финансовым планированием, а также планированием по сохранению имущества и получению Medicaid совершенно БЕСПЛАТНО от одного из ведущих национальных экспертов!

Ждем вас, друзья!

## ВСТРЕЧА С ЛОЕРОМ СТИВЕНОМ МЕЛЬНИКОМ MELNIK LAW GROUP, PLLC

**29 августа 2017 года в 7.00 вечера** состоится встреча с известным лоером, профессором права Стивеном Мельником.  
Тема: Trust, Medicaid, Tax Planning, Estate Asset Preservation and Personal Injury

Желающим принять участие во встрече просьба зарегистрироваться у секретаря BJC Center по тел.: 718-520-1111, Ext. 0 – секретарь Полина.

## ЮБИЛЕЙ

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

Эдуард Некталов родился 11 августа 1957 года в Ташкенте, в семье Романа и Доры Некталовых. Внук Мордухая Некталова, правнук Сиона Некталова, праправнук Рахмина Некталова по отцовской линии и внук Илера Абрамова, правнук Хаима Абрамова (Дахбеда) по материнской линии. Эдуард Некталов унаследовал черты, которые характеризовали старинные роды Некталовых и Абрамовых: честность, доброжелательность, гостеприимство, принципиальность, уважение к родным и близким, поддержка бедных, сирот.



В 1973 году Эдуард Некталов эмигрировал вместе с родителями в Америку и с первых же дней в новой стране вместе с младшим братом Левой стал помогать отцу в семейном бизнесе. Они быстро встали на ноги и преуспели в золотом бизнесе.

В течение трех десятков лет Эдуард Некталов успешно работал на Diamond District 47 Street, завоевав высокий авторитет среди клиентов и коллег по бизнесу. Его уважали за честность, порядочность. Его слова никогда не расходились с делом.

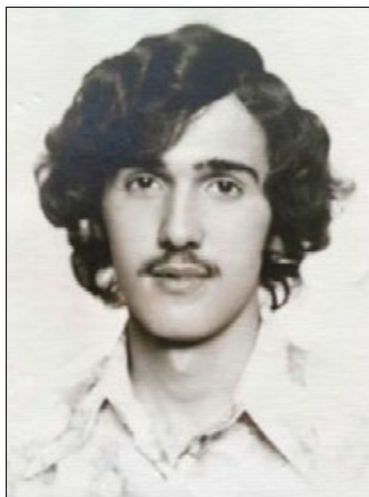
Эдуард Некталов, как и отец, Рахмин Мордухаевич, активно занимался благотворительной деятельностью. Помогал прибывающим иммигрантам обустроиться в Америке, поддерживал их в минуты горя и радости.

В Америке Эдуард Некталов женился на прекрасной девушке Марине Софиевой, которую он нежно любил. Марина подарила ему трех детей: двух сыновей и красавицу дочь. К сожалению, их семейному счастью был нанесен первый удар: после болезни и неудачного хирургического вмешательства умер их старший сын Сэм (Сион). Понадобилось несколько лет, чтобы Эдуард и Марина пришли в себя, нашли силы жить, трудиться, растить сына и дочь, дать им образование.

После потери сына, Эдуард не прекращал своей работы в нашей общине. Наоборот, значительно увеличил ее. Он постоянно участвовал в благотвори-

тельных вечерах, проходивших в общине, средства от которых шли на нужды синагог, кладбищ, еврейских школ, бедных.

Эдуард Некталов участвовал в работе общественных организаций. Вместе с отцом они отправились в Израиль в качестве делегатов Первого съезда Всемирного Конгресса бухарских евреев, который проходил в 2000 году в Иерусалиме. На этом съезде они стали вице-президентами Конгресса, внеся существен-



ное пожертвование в благотворительный фонд организации.

Когда Леви Леваев приехал в Нью-Йорк и был проведен сбор средств в строительство нового здания Центра бухарских евреев, Эдуард Некталов также был в первых рядах филантропов. В тот вечер удалось собрать более миллиона долларов.

Так как в Ташкенте была похоронена мама Эдуарда, он часто выезжал туда, знакомился с положением дел в духовной жизни общины столицы, поддерживал общины бухарских евреев в Узбекистане, считая это своим святым долгом. В Ташкент, Самарканд, Андижан отправлялись средства на восстановление могил, благоустройство кладбищ, помощь малоимущим.

Эдуард гордился творческими успехами новых иммигрантов последней волны, прибывших из СССР и постсоветских рес-

## ИМЯ ТВОЕ – ВЕЧНО!

## Эдуарду (Бахорхаю) Некталову

11 августа исполнилось бы 60 лет!..

*В этом году исполнилось бы 60 лет со дня рождения видного общественного и политического лидера общины, вице-президента Всемирного Конгресса бухарских евреев, мецената и филантропа Эдуарда (Бахорхая) Романовича Некталова (1957 – 2004), жизнь которого оборвалась в памятный и печальный для всех нас день – 19 мая 2004 года.*

*Каждый раз, видя в синагоге Майкла Некталова, полностью поглощенного молитвой, аккуратного, собранного, вдумчивого, не по годам мудрого, скромного, немногословного молодого человека, я мысленно обращаюсь к Эдуарду, на которого так сильно похож его сын. Тот же голос, те же интонация, манеры, походка, ровная спина, открытый взгляд. Правда, отец не носил бороды.*



публик. Он постоянно интересовался деятельностью музыкальных, театральных творческих коллективов, которые создавались в иммиграции, широко поддерживал их и привлекал к меценатству своих друзей-бизнесменов. В частности, при его поддержке был осуществлен грандиозный и ставший историческим проект: и пьеса поэта Ильеса Маллаева, и спектакль режиссера Бориса Катаева "Певец Его Превосходительства", который успешно прошел в Нью-Йорке. Эдуард оказывал содействие театрам "Возрождение" Семена Аулова, "Бухара-на-Гудзоне" Любы Пилосовой, Миерхая Мошеева, музыкальным коллективам "Маком" и "Шашмаком", приезжим звездам из Узбекистана и Таджикистана.

В 2003 году Э. Некталовым было организовано проведение 100-летнего юбилея выдающегося узбекского поэта и мыслителя Гафура Гуляма – автора получившего известность в годы Второй мировой войны стихотворения "Я – еврей!". В Нью-Йорк по его инициативе были приглашены дети и внуки поэта.

Будучи лидером общины, Э. Некталов принимал участие в политической жизни Нью-Йорка и страны, встречаясь с политическими и общественными деятелями Америки, Узбекистана, Израиля и Таджикистана.

Его яркие, эмоциональные

выступления на митингах и крупных общественных мероприятиях неизменно привлекали внимание слушателей.

Бухарские евреи Америки и зарубежных стран связывали с именем Эдуарда Некталова свои надежды на будущее, ибо он был общественным деятелем международного масштаба.



Эдуард Некталов серьезно занимался подготовкой лидеров нового поколения, участвовал в работе молодежных еврейских организаций, поддерживал их инициативы. Он организовал фондрейзинг и на собранные средства был приобретен амбуланс для ЦАХАЛа.

Он никогда не проходил мимо чужой беды, протягивал людям руку помощи. За день до своей смерти, узнав о ранении 21-лет-



него иммигранта Дмитрия Маллаева, он посетил госпиталь, и нашел теплые слова утешения, подбадривал Диму...

19 мая 2004 года его не стало.

Сразу же после гибели Эдуарда Некталова друзьями и соратниками был создан в память о нем фонд, который провел за прошедшие годы большую плодотворную работу, обеспечившую создание и осуществление целого ряда благотворительных программ. Работа фонда снижала в общине не просто благодарность людей, но и бесконечную признательность за последовательность, принципиальность в реализации этих программ. Тысячи семей бухарских евреев, получившие непосредственную помощь от фонда Эдуарда Некталова пишут письма благодарности в адрес этой организации.

Руководство фонда, его президиум продолжают плодотворно трудиться на ниве благотворительности, помощи и поддержки тем, кто в этом нуждается, и каждый год в преддверии светлого праздника Песах нуждающиеся семьи имеют возможность в полной мере почувствовать радость этого праздника.

- Для меня Эдуард Некталов – человек, на которого я хотел

бы равняться, - сказал о своем друге Иосиф Хаимов, президент фонда. - Он был целеустремленным, смелым, сильным, порядочным и справедливым человеком.

11 августа 2017 года ему исполнилось бы 60 лет.

Мы будем помнить вечно тебя, дорогой наш брат и друг Эдик Некталов!

Фото из семейного архива

# 3 KILOS®

HAND  
CRAFTED  
BOTTLE

5 TIMES  
DISTILLED  
WHEAT  
VODKA



## ULTRA PREMIUM VODKA



WWW.3KILOS.COM





☆ **Old Jaffa** VHQ  
**FISH HOUSE**  
GLATT KOSHER RESTAURANT

**RESTAURANT HOURS**

SUN 11AM-11PM	91-14 63RD. DRIVE., REGO PARK, NY 11374 TEL 929.208.1122
MON 11AM-11PM	
TUES 11AM-11PM	
WED 11AM-11PM	
THURS 11AM-11PM	
FRIDAY: 11AM - 2 HOURS BEFORE SHABBAT	
SATURDAY: 1 HOUR AFTER SHABBAT TILL 1AM	

**PARTIES ARE WELCOME!**

HOT & COLD BEVERAGES  
ХОЛОДНЫЕ И ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

DESSERT / ДЕСЕРТЫ **FREE DELIVERY**



**Глатт-кошерный**  
**Ресторан «КРИСТАЛЛ»**  
Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"



**Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка**  
**свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.**

**138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

 БОРИС (917)842-6820  
НИСОН (347)338-9078  
СЛАВА (718)581-6933



**Silk Road Kosher Tours Inc.**  
**УЗБЕКИСТАН** **Глатт Кошер**  
**7 дней / 6 ночей**  
НЬЮ-ЙОРК - ТАШКЕНТ - БУХАРА - САМАРКАНД - ТАШКЕНТ - НЬЮ-ЙОРК

**С 22 ОКТЯБРЯ**  
**ПО 29 ОКТЯБРЯ / 2017 г.**

**Последний день регистрации**  
**20 сентября 2017 г.**

**+1 (347) 280 9606 - Лазарь**  
**+1 (917) 402 5857 - Симха**

**2,499**  
на человека

В тур входит:

- посещение Синагог и могил наших предков.
- 2-х разовое питание.
- свежая и горячая еда.
- ВИЗА.
- Профессиональный гид.
- Гостиница.
- посещение достопримечательностей.
- Посетим музеи.
- Свободное время для Шопинга.

Не входит:

- Мед. Страховка

Website: [www.silkroadkoshertours.com](http://www.silkroadkoshertours.com)  
E\_mail: [silkroadkoshertours@gmail.com](mailto:silkroadkoshertours@gmail.com)

принимает к оплате кредитные карты  
Visa, Master, Чек.  



**VSTRECHA**  
 GLATT KOSHER RESTAURANT

*Место встречи изменить нельзя!*



**ПРОВОДИМ СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА, СУББОТНИЕ ТРАПЕЗЫ, ВСТРЕЧИ ДРУЗЕЙ (ШАБИ ШАББОТ, РУЗИ ШАББОТ), БАР- И БАТ-МИЦВЫ, ПОМИНКИ.**

Принимаем заказы на дом для проведения субботних трапез (рыба жаренная, самса, бахш и многое другое)

98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374  
 718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942

VHQ 7"בט

**Gabriel's Palace**

Glatt Kosher  
**Gabriel's**  
 Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК    ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

**718-397-1818**  
 90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

**НЕДВИЖИМОСТЬ В АРИЗОНЕ**  
 ПОКУПКА • ПРОДАЖА • ОЦЕНКА • АРЕНДА

**ONE REALTYONEGROUP**

Профессиональный риэлтор  
**РОБЕРТ ЯГУДАЕВ**

15 ЛЕТ  
 УСПЕШНОГО  
 ОПЫТА РАБОТЫ

**ВЫГОДНО!  
 БЫСТРО!  
 НАДЕЖНО!**



Звоните сегодня:  
 (602) 955-4555  
 RobertY@RealtyOneGroupPhoenix.com

**АЛЬБЕРТ МАТАТОВ** 7"בט

**ПЕВЕЦ, ШОУМЕН,  
 ВЕДУЩИЙ,  
 МУЗЫКАНТ, DJ  
 И ОРГАНИЗАТОР  
 ТОРЖЕСТВ**

СВАДЬБЫ, БАР-БАТ МИЦВЫ,  
 ЮБИЛЕИ, ШЕВА-БАРОХОТ,  
 ПОМОЛВКИ И ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА  
 В СОПРОВОЖДЕНИИ  
 АНСАМБЛЯ ПЕВЦОВ  
 И МУЗЫКАНТОВ

ПРИ ЗАКАЗЕ  
 ТОРЖЕСТВА –  
 СОПРОВОЖДЕНИЕ  
 С КАРНАЕМ –  
 В ПОДАРОК!

**646-240-0051**

Альберт Мататов  
 albertmatatov1@gmail.com

**ШОМЕР  
 ШАББАТ**





# THE BUKHARIAN TIMES

## SPORTS



Sergey  
KADINSKY

The modern Olympic games were created with the goal of fostering international cooperation through sportsmanship and the appearance of equality for participating nations, but for many Jews there is another once-in-four-years event based on a similar mission that has been offering camaraderie through sports: the Maccabiah Games. This year, the bronze medal for karate went to Forest Hills resident Yakubmier Borukhov, a student of past Maccabiah participant William Anistratov.

"The Maccabee Games are more nationalistic than religious. As a Jewish experience, it looks beyond labels," said Borukhov, 20. An active karate practitioner for more than a decade, he was introduced to the sport by his father. "There was a place near my house. He took me to the dojo." Regarded as an unarmed form of self-defense, the carefully orchestrated moves also develop patience and discipline, making it a popular choice among parents when selecting after-school activities as a way of keeping older children out of trouble. "Karate has a

## YAKUBMIER BORUKHOV RETURNS HOME WITH BRONZE MACCABIAH PRIZE

non-quitting spirit," said Borukhov. "When you start something, you finish it. Keep going and have goals in mind."

Borukhov's team was led by Head Coach Avi Azoulay as part of the nearly 1,100-member U. S. delegation, the second largest to that of Israel. His fellow karate team members were Aliza Abramson, Danielle Azoulay, Hannah Azoulay, Rebecca Obstfeld, James Stahl, and Amit Ziv who also lives in Forest Hills.

Borukhov learned the sport at the William Anistratov runs the International Karate Center, based at the Forest Hills Jewish Center. Born in Kharkov, his karate career in the United States covers thirty years of experience and medals at the most prestigious competitions in the sport, including a spot on the U. S. team in the 1987 Maccabiah. "It was an incredible experience with top rated athletes," said Anistratov.

In the 85-year history of the games, some Maccabeans go on to represent their countries in the Olympics, perhaps the most famous example being swimmer



Trainer William Anistratov  
with Yakubmier Borukhov

Mark Spitz. At age 15 he competed in the 1965 Maccabiah, going on to win the gold medal at the 1968 and 1972 Olympics. Like the Olympics, it is a big

budget event with 80 countries represented and 10,000 athletes competing for their sport and country. More recently, the Odessa-born swimmer Lenny

Krayzelburg also represented the U. S. at the Maccabiah before competing in the 2000 and 2004 Olympics.

"When I was in the games it was a very big deal, but fewer people know about it today," said Anistratov. "It's about being connected, to recognize heritage through sportsmanship." As a trainer, Anistratov saw three of his students from the Bukharian Jewish community compete in the games. "They medaled as well, Mark Gulkarov and Steven Babekov. I've trained thousands of children. I raised the community."

Training, registering and competing in the games costs an athlete between \$8,000 and \$10,000, with much of the funds collected from family, friends, and supportive communities. Being there is an event of a lifetime, surrounded by other Jewish athletes, celebrities, and Israeli leaders. "It made me proud to be a Jew and at the same time an American," said Borukhov. Between his prize-winning kumite and kata tournaments, Borukhov rested on Shabbat with his relatives in Israel.

After returning to New York, he is preparing for the fall semester as a junior at the CUNY Macaulay Honors College, a tuition-free program where he is focusing on pre-med studies. "I hope to participate again, but we'll figure it out after I decide my career," said Borukhov.

## ANTISEMITISM

When a neighborhood planning body renders a decision, it is usually an item for local weeklies to cover, but when an Australian court upheld a local board's rejection of a Jewish center in the upscale Sydney suburb of Bondi on security grounds, it became an international story that pitted concerns over terrorism with religious freedom.

"It's a sad day if a law-abiding community which needs a house of worship is refused permission to build it out of fear that others may pose a threat," said New South Wales Jewish Board of Deputies chief executive Vic Alhadeff in a statement to Daily Telegraph. "The important issue now is for the relevant parties to work together on achieving a solution."

In its design for the Jewish center, the Chabad-affiliated Friends of Refugees of Eastern Europe (FREE) proposed tall blast-proof walls around the property, which alarmed the Waverley Council. "The stated need for

## SYNAGOGUE REJECTED FOR SECURITY REASONS IN AUSTRALIA

protective walls raises concern as to the safety and security of people outside but near the synagogue," the ruling argued.

The plan was modified to give the walls a less imposing appearance to answer for the council's aesthetic concerns, and submitted the plan for appeal to the state's Land and Environment Court, which rejected it for not providing enough security and at the same time being a potential terrorist target in a residential neighborhood.

"The site is unsuitable for a synagogue because of the potential risk to users and other members of the general public," Land and Environment Commissioner Graham Brown said in a judgment on August 2. "It would seem that a more sophisticated risk assessment process could be required

for matters such as a potential terrorist threat."

The rejection of the Jewish center on Wellington Street came as a surprise to the community, which has been an integral part of Australian society since the first British settlers arrived in 1788. As with the United States, Australia served as a refuge for Jews fleeing anti-semitism elsewhere, developing into a sizable and diverse community. A staunch ally of the United States, Australia also has a positive relationship with Israel.

"The decision is unprecedented," Rabbi Yehoram Ulman told news.com.au. "Its implications are enormous. It basically implies that no Jewish organization should

Rendering of the proposed  
Jewish Center



be allowed to exist in residential areas. It stands to stifle Jewish existence and activity in Sydney and indeed, by creating a precedent, the whole of Australia, and by extension rewarding terrorism."

The Jewish population of Australia is estimated at 112,000, with Sydney containing the largest number of Jews among the country's cities. According to Robert Pinkhasov's Bukharian Jews: An Encyclopedic Reference, the first Bukharian Jews arrived in the country in 1972, most of them settling in Melbourne, with 10

families in Sydney as of 2006. Under the guidance of the Lubavitcher Rebbe, the Chabad of Bondi was established in 1986 as a FREE center, designed to serve the Russian-speaking Jews of Sydney. Its programs span the age spectrum and include classes, food pantry, community seders, and senior services.

As the proposed Jewish center faces further review by local authorities, community leaders note that with religious freedom, a different standard should not be applied to a synagogue, and likewise as other public buildings are fortified, it is reasonable to expect the same from a synagogue.

"In today's climate many communities are required to take security precautions, as are public institutions such as police stations, emergency departments, government buildings and a range of other facilities," said Alhadeff. "It's a sad day if an established community which needs a house of worship is refused permission to build it because of fear that others may pose a threat. This is a victory for terrorism."

# БЕСПЛАТНЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ

Конгресс бухарских евреев США и Канады объявляет набор на бесплатные компьютерные классы по углубленному курсу MS Office (MS Word, MS Excel, MS Access) и на другие программы, которые будут проводиться в Центре бухарских евреев по адресу:  
106-16 70 Avenue, 5<sup>th</sup> Floor • Forest Hills, NY 11375.

Занятия проводятся дважды в неделю, по понедельникам и вторникам, по два академических часа; шесть недель на каждый уровень обучения.

Первая группа – с 10 до 12 часов дня.  
Вторая группа – с 1 до 3 часов дня.

**Группа начинающих** пройдет курс ознакомления с компьютером. После освоения курса студенты смогут продолжить обучение в группе набирающих опыта.

**Группа набирающих опыта** пройдет более подробный курс ознакомления с

MS Word, электронной почтой (e-mail), поиском информации по Интернету, Youtube, Facebook и другим веб-сайтам. После освоения курса студенты смогут продолжить обучение в группе опытных пользователей.

**Группа опытных пользователей** пройдет углубленный курс MS Office (MS Word, MS Excel, MS Access) и другие программы, необходимые для всех членов группы.

Начало занятий с 1 сентября 2017 года, по мере укомплектования групп.

Справки по телефону: 718-520-1111, ext. 0.  
Звонить с 9 до 3 часов дня



## КАББАЛА: ЗНАНИЕ ИЛИ МИСТИКА?

Перенос со стр. 22

В НАШЕ ВРЕМЯ

### ЗНАЙ СВОЕГО Б-ГА

Изречение Торы гласит: «Ты узнаешь в этот день, и ты поведаешь это своему сердцу, что Б-г — Г-сподин». (Дварим, 4:39). По мнению Рамхала, этот текст — заповедь, предписывающая охватить разумом Б-жественное присутствие в мире с помощью изучения Каббалы и обрести понимание того, что мир полностью зависит от Б-жественного, что все организовано и запрограммировано. Подтверждение сказанному — гематрия (числовое значение) слова «Элоким», имени Б-га, выражающего Его связь с «а-тева» (природой). Гематрия слова «Элоким» (Б-г) равна 86, точно также гематрия слова «а-тева» — 86. То, что структура мира такова, нужно не просто принять на веру, это нужно понять разумом. («Философ и Каббалист», стр. 116). Чтобы растолковать подробнее суть приведенной выше мысли, часто сравнивают Каббалу, которая описывает схему отношений между вещами и живыми существами и всю материальную и осязаемую реальность Создания, с неким подобием географической карты+ Сефер Йецира является планом конструкции (Маасе Берешит), а Маасе Меркава пророчества Йехезкеля — схемой функционирования. (см. Раби Цадок А-Козн, Сефер А-Цирконот, стр. 29—33)

Рамхаль (Вступление к Шаре Рамхаль, стр. 36) пишет, что в наши дни в изгнании, в отсутствие Храма знание Каббалы не может породить глубокое понимание устройства и функционирования мироздания. Ситуация была совсем иной во время дарования Торы на горе Синай всему еврейскому народу, или впоследствии у пророков, или в короткие периоды эпохи раби Шимона бар Йохая и даже в эпоху Ари, благословенна память праведника. Это периоды, когда связь между знанием и действительностью была реальной. Рав Иргас в своем труде «Шомер Эмумим а-Кадман» иллюстрирует эту связь, предлагая представить очень длинную подвешенную веревку, которая, если ты ее трогаешь снизу, передает это воздействие лишь слабо, а вверху на другом конце оно становится едва ощутимым. Таким образом, изучение Каббалы больше не создает никакой осязаемой значимости или мистического опыта. Суть его, следовательно, очень бесплотна, поскольку, как говорит Рамхаль, понимание его запечатано и заперто на засов почти абсолютным образом.

"Мир Торы"

## OHR CHANA HIGH SCHOOL



Capturing the Potential of Every Heart, Mind & Neshama!

For more information contact us at:  
Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
p. 718.426.9369 f. 718.446.2071  
oc@jiq.org



## Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS  
NURSERY PROGRAM FOR 3 YEAR OLDS  
8:30 am – 5:45 pm  
only \$625 per month

**FREE**  
UPK Full Program  
Children Born in 2013  
Limited Space Available



Register Today!

718-426-9369

Fax : 718-446-2071 . www.jiq.org

60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**

*Youth Minyan  
of BJCC*

**From the teachings  
of the Lubavitcher Rebbe**

Last week and this, we read the first two Haftorot of “consolation,” two powerful passages from Isaiah which present a vision of hope and solace to Israel in the dark times of the loss of the Temple. A Midrashic source, however, tells us that there is a difference between them. The first is G d’s call to the prophets to comfort the people. But Israel seeks more. It seeks comfort from G d Himself. And this is what the second Haftorah represents. The Sicha relates this distinction to the difference between the Sidrot of Vaetchanan and Ekev, in particular between the first and second paragraphs of the Shema which they respectively contain. The underlying theme is the difference between two kinds of revelation, that which comes from outside a person, and that which comes from within. The significance for our time is clear: What form must our spiritual life take when visions of G d no longer break in on us, when the face of G d is hidden, and we must discover Him from within?

**1. Consolation:  
the Prophets and G d**

This week’s Haftorah, the second of the “Seven Weeks of Consolation,” for the destruction of the Temples, is the passage from Isaiah beginning, “But Zion said, the L-rd hath forsaken me, and the L-rd hath forgotten me.” The Midrash tells us that this is a continuation of the theme of the previous Haftorah, “Comfort ye, comfort ye My people.” In that first message of comfort, G d instructs the prophets to console Israel. To this, Israel’s response is, “The L-rd hath forsaken me.” They seek, in other words, not the voice of the prophets but a consolation that comes directly from G d.

Each year these Haftorot are read, respectively, with the Sidrot of Vaetchanan and Ekev. It follows that if the Haftorot are connected by this common theme, so too are the Sidrot. Vaetchanan must contain some reference to the consolation of the prophets, and Ekev, to Israel’s demand for the solace that stems from G d Himself.

**2. The Shema**

The two Sidrot differ considerably in their content, so that this contrast of emphasis is not immediately apparent. But there

is one obvious link, namely that the first paragraph of the Shema is to be found in Vaetchanan and the second in Ekev. These two passages are clearly related; they have many ideas in common; but they also diverge at a number of points. And it is here that we will find an echo of the contrast between the two Haftorot and the two kinds of consolation.

**3. Contrasts**

Amongst the differences between the first and second paragraphs of the Shema are the following:

(i) In the first, we are commanded (individually) to “love the L-rd your G d with all your heart and with all your soul and with all your might.” But in the second, we are addressed (collectively) only with the phrase “with all your heart and with all your soul.” The “might” is missing.

(ii) In the first paragraph, we are told first “And you shall teach them diligently to your children, and talk of them...” and then, “And you shall bind them for a sign upon your hand...” But in the second, the order is reversed. First “You shall bind them” and only then, “You shall teach them to your children.” The commandments follow the study of the Torah in the first paragraph but precede it in the second.

(iii) The first paragraph contains only commandments. But the second also mentions the rewards (“That your days may be multiplied...”) and the punishments (“The anger of the L-rd be kindled against you...”) which attend them.

**4. Underlying Differences**

An underlying difference between the two passages is, as Rashi<sup>4</sup> points out, that the first (written throughout in the singular) is addressed to the individual Jew, while the second (which uses the plural) is directed to Israel as a community.

This applies to the general command of the love of G d. In addition, the specific commands of tefillin and mezuzah, which occur in both paragraphs, also convey something new when stated a second time. In Rashi’s words, the extra significance is that “Even after you have been exiled, make yourselves distinctive by means of My commands: Lay tefillin, attach mezuzot, so that these shall not be new (unfamiliar) to you when you return.”

Lastly, there is a nuance which distinguishes the two commands of spreading the knowledge of Torah. “And you shall teach them diligently”—the version in the first paragraph—refers

to the obligation of a teacher to his disciples. “And you shall teach them”—the reading in the second paragraph—refers to the relation of a father to his children.

**5. Above and Within**

All these distinctions stem from a single point of difference: Vaetchanan concerns the revelation and deliverance that come from Above, from G d’s grace. Thus it begins with Moses’ supplication to G d for His grace, that he be allowed to enter the Promised Land. For Moses was G d’s emissary through whom came the supernatural events of the exodus and those in the wilderness. Had he been permitted to lead the Israelites across the Jordan, the conquest of the land, too, would have been a supernatural event instead of a slow succession of military victories.

But the Sidra of Ekev concerns man’s situation, and the revelation he draws down upon himself by his own acts. So it begins with an account of what he can achieve, and how: “And it shall come to pass, because you hearken to these judgments...” Even its name, Ekev (“because”), also has the connotation in Hebrew of a “heel”—the lowliest and least sensitive of man’s limbs, and an apt symbolism of his physical nature, which by hearkening to G d’s word he can transform.

This contrast is also reflected in the choice of verbs in the opening of the two Sidrot. In Vaetchanan, Moses pleads that he might “see the good land.” But in Ekev, G d says “because you hearken to (literally: ‘hear’) these judgments.” “Seeing” describes the vision of the supernatural that G d confers in moments of grace. “Hearing” refers to the more distant, less lucid perception of the spiritual, to which man can aspire by his own efforts.

**6. Seeing and Hearing**

Seeing something is clearer and more forceful than hearing about it. Nonetheless, this force and clarity are due to what is seen rather than to the person who sees it. It is the object which is clearly defined; and the man who sees it may still be unaffected by it. But if he has made the effort to hear about something, he has already aroused his feelings and made himself sensitive to what he is about to hear. It can then enter the inwardness of his soul.

This is true, too, of the difference between Vaetchanan and Ekev. Although the “vision” which

Moses sought from G d was a greater revelation than the “hearkening” which the Israelites could achieve by themselves, it was less inward—it would have come to man from outside instead of mounting within him.

The effect on the world would have been different, also. Through G d, via Moses, the nations who opposed Israel would have had their hostility utterly removed: “All the inhabitants of Canaan are melted away. Terror and dread fall upon them.” But through Israel’s own faithfulness a greater and more inward transformation would take place: “You shall be blessed above all peoples,” meaning that even Israel’s adversaries would bless and praise her.

**7. The Partial and the Whole**

Another difference between the two senses in this: Seeing is only one of man’s faculties. But hearing touches them all—his intellect, in striving to understand G d’s command, his will, in choosing to obey, and his practical faculties in translating his intentions into deeds.

Jewish law reflects this. For if someone is guilty of causing a person to become blind, he must compensate him for the loss of his eyes. But if he is responsible for his deafness, he must pay him the whole value of his life, as if he had robbed him of all his faculties.

**8. The Two Revelations  
and the Shema**

Now we can trace all the many differences between the two paragraphs of the Shema to their source.

The first belongs to the Sidra of Vaetchanan, which concerns the revelation from Above, as symbolized by the sense of sight.

The second is from Ekev, which concerns the revelation from within, which is like “hearing.”

Thus the first is addressed to the individual, the “one,” for it speaks of the revelation from G d, the “One,” which awakens the oneness of man. This vision of infinity makes man restless to cast off his earthly constraints, and this is why it adds “with all your might.” But the second paragraph, relating as it does to man within his human situation, speaks in the plural, to the community, for it is addressed to man in his diversity and in the plurality of his powers. The love of G d which man achieves by himself is settled and serene (“with all your heart and all your soul”). It does not share that violent desire to rise beyond the world which the words “with all your might” signify.

The first paragraph, as a consequence, sets the study of Torah (the word of G d) before the command of tefillin and mezuzah (the act of man). But the second, starting from man and working towards G d, reverses the order.

The first paragraph also omits any reference to reward and punishment. For in the face of a vision of G d, man needs no other inducement to do His will. But when he sets out to work towards G d from his own situation, he needs at the outset some motive (reward and punishment) that he can understand in purely human terms.

**9. Faith in Exile**

Despite this concession to human frailty, it is here, in the second paragraph, that we find a reference to keeping the commandments “even after you have been exiled.” For the first paragraph represents a state of mind where exile might take away the will to obey, might even remove the whole force of the Divine command. If the desire to do G d’s will rests on the vision of His presence, then once it is hidden by the dark clouds of exile, the desire too goes into hiding. But when it comes from within man himself, it remains, even in exile, in its strength.

And just as this revelation from within persists whether there is light or darkness in the face that G d sets towards the world, so it is to be communicated not only to those who have seen the light, the “disciples,” but to everyone; the “children.”

**10. The True Consolation**

Lastly, we can see the link between the two kinds of revelation represented by Vaetchanan and Ekev, and the two kinds of consolation embodied in their Haftorot.

The revelation that comes from outside of man lacks the ultimate dimension of inwardness. That is why the Haftorah of Vaetchanan, “Comfort ye, comfort ye My people,” describes an indirect consolation, one that comes via the prophets.

But the Haftorah of Ekev is set in the human attempt to struggle towards G d from within. Its opening words dramatically convey this situation at its darkest: “But Zion said, the L-rd hath forsaken me, and the L-rd hath forgotten me.” And yet this is a measure of its inwardness, that the consolations of a prophet are not enough. And so, the Midrash tells us, G d accedes to Israel’s request. He admits, “O thou afflicted, tossed with tempest, are not comforted.” And He proclaims “I, even I, am He that comforts you”—with the true, the final and the imminent consolation, the coming of the Messianic Age.



**PROFESSIONAL TRANSLATION  
OF LEGAL DOCUMENTS:**

Birth, Divorce and Marriage Certificates;  
School Transcripts and Diplomas;

*Preparation of litigation papers for attorneys;  
Notary/Seal and more.*



Вероника

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:**

Свидетельств о рождении, брака, развода,  
школьных аттестатов, дипломов  
и других документов.

*Подготовка судебных документов для адвокатов.  
Услуги нотариуса с печатью*

**(917) 373-4213****РЕГО ПАРК, КВИНС  
ТРЕБУЕТСЯ****ХОМАТЕНДАНТ**

**НА ПОЛНУЮ  
РАБОЧУЮ НЕДЕЛЮ**

**ДЛЯ МОЛОДОГО  
МУЖЧИНЫ.**

**ОПЫТ РАБОТЫ  
ОБЯЗАТЕЛЕН.**

**929-395-7508**

PEST CONTROL  
ВСЕ ВИДЫ  
УНИЧТОЖЕНИЯ  
**НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты  
нетоксичны и безопасны  
для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА**  
для выведения клопов  
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски  
В продаже появились  
набатрасники от клопов и клещей  
*Имеются качественные чехлы  
для сохранения матрасов  
от клопов и клещей*

Тел. **917 – 304-8777** Майк

Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**ИЗДАНИЕ КНИГ**

НАБИРАЕМ ТЕКСТЫ ЛЮБОЙ  
СЛОЖНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ  
ФОРМУЛЫ, ГРАФИКИ

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ ИЗ ВСЕХ ШТАТОВ.

- Быстро, доступно, профессионально
- Успешный опыт
- Имеются рекомендации

**718.907.3222**

adsmarket123@yahoo.com



*Ads Market, Inc. –*

**КОМАНДА ПРОФЕССИОНАЛОВ.**

**BA ESTIMATE SERVICES & CO****ПРОФЕССИОНАЛЫ  
ИЗ САМАРКАНДА**

ПОКРАСКА, ЭЛЕКТРИКА, САНТЕХНИКА,  
УКЛАДКА КАФЕЛЯ, ПАРКЕТ, КУХНЯ  
И ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ РАБОТ.

ГАРАНТИРУЕМ ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО РАБОТ.  
ПОЛНЫЙ ИНШУРЕНС И ЛИЦЕНЗИЯ

ОТ ГОРОДА НЬЮ-ЙОРКА

**718-350-1049****РЕНТ****СНИМУ****СТУДИЮ****ИЛИ 1 BDR****В ПРАЙВЕД****ХАУС****646-724-9545****ТРЕБУЕТСЯ  
ПАРИКМАХЕР**

ТРЕБУЕТСЯ  
НА РАБОТУ  
МУЖСКОЙ МАСТЕР  
В БРУКЛИНЕ.  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ.  
ВЫХОДНОЙ –  
СУББОТА

**718-772-8242****СИМХА  
ШАЛОМОВ**

ПРОВОЖУ  
ШАББАТ-  
ХАТАН, ШАБИ  
ШАББОТ И РУЗИ  
ШАББОТ.

НА ПОМИНКАХ  
И ВО ВРЕМЯ ПОХОРОН ПОЮ  
ХАККОНИ.

**718-699-1699****917-702-0482****ИЗГОТОВЛЕНИЕ  
КРАСОЧНЫХ  
КАЛЕНДАРЕЙ**

К СЕМЕЙНОМУ  
ТОРЖЕСТВУ,  
ДНЮ РОЖДЕНИЯ,  
ДЛЯ МОЛОДОЖЕНОВ

**347-307-2886****ПОПРАВКА**

В №808 The Bukharian Times  
по техническим причинам  
не попали нижние строки текста  
с указанием автора статьи  
«Почему меня не радует  
израильский закон о 9 мая»  
Михаила Книжника и ссылки  
на издание.

После выхода газеты, на сайте  
[www.bukhariantimes](http://www.bukhariantimes)  
эта погрешность была устранена.  
Редакция связалась с автором  
и принесла ему извинения.

**ТРЕБУЮТСЯ**

**ВОДИТЕЛИ  
НА ВЭН**

**718-426-9369,****EXT. 213****АЛЬБЕРТ****РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ****THE BUKHARIAN TIMES****- ПУТЬ К УСПЕХУ****(718) 261-1595,****(718) 261-2315****(917) 306-0401****Fax (718) 261-1564**

## ИСТОРИЯ

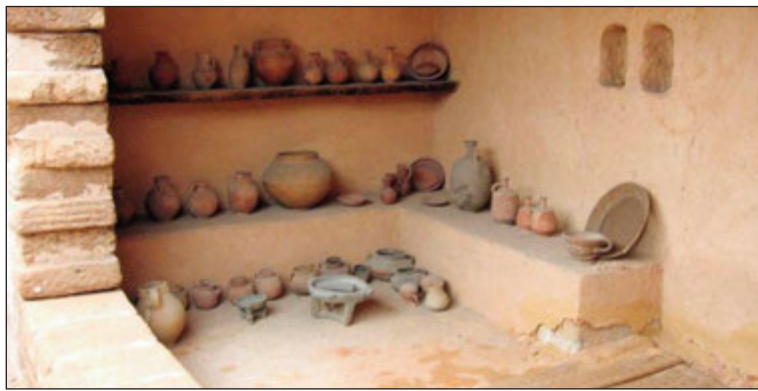
Представить себе образ жизни наших праотцов, Авраама, Ицхака и Яакова, не так уж и сложно – достаточно посетить лагерь бедуинов где-нибудь в Иудейской пустыне.

Надо только предварительно попросить их спрятать генератор и тарелку спутникового телевидения. Жизнь евреев эпохи Второго Храма мы тоже знаем неплохо: быт этого по преимуществу земледельческого населения во множестве подробностей описан в Талмуде. Но как был устроен быт наших предков после исхода из Египта и во время завоевания Святой земли? Когда не было еще городов и царей, а историю творили библейские пророки.

Однако в книгах пророков Иегошуа и Шмуэля, равно как и в книге Судей бытовых подробностей совсем немного. Может ли нам помочь археология? И археологи, и текст Священного Писания едины: сначала евреи поселились в трех гористых районах страны – в Иудее, Самарии и в долине реки Иордан. Политики, называющие эти земли «оккупированными территориями», наверное, имеют в виду, что оккупировали их евреи 35 веков тому назад.

Раскопки показывают, что около XV в. до н.э. большинство поселков и городов в этих горах были разрушены, а население их исчезло, хотя ханаанейцы в долинах и филистимляне у моря продолжали жить еще веками. По прошествии ста лет на месте разрушенных поселений или вблизи с ними стали возникать поселки нового народа. И про народ этот известно, что он не

## БЫТ ДРЕВНЕЙ ИУДЕИ



ел свинины – обычно в ханаанейских раскопках свиные кости составляют около пятой части всех костей, в этих раскопках не обнаружено ни одной. А найденные остатки посуды были практически идентичны тем, что спустя несколько веков распространяются в городах и поселках еврейского царства. Так что, по всему судя, это и были наши предки.

Устройство их домов было практически стандартным во всех новых поселениях. При входе в дом ты попадал в длинный открытый двор. Во дворе были обычно два длинных помещения. Одно – закрытое, служило кухней, там же изготавливали керамическую посуду для домашних нужд. Другое – крытый двор, в котором женщины пряли и ткали. Печь для хлеба и очаг для приготовления еды стояли иногда в открытом, но чаще в крытом дворе. А в глубине шло четвертое помещение, служившее спальней.

Археологи подметили, что это отсутствие внутренних и проходных комнат давало возможность мгновенно попасть из цент-



рального двора в любое помещение и отличало еврейские дома от других домов той эпохи. Можно увидеть в этом иллюстрацию большего равноправия, заложенного в иудаизме.

Пол в домах был всегда земляным, и обязательным орудием в доме был каменный ручной каток, которым регулярно утрамбовывали пол. Крыша дома тоже не пропадала даром – на ней сушили фрукты, хранили бочки с вином и маслом. Иногда на ней устраивали и небольшой чердак.

Поселения первых веков имеют и обычный общий план –

группа домов, подобных описанному, обращены входом к центру. Вокруг группы домов, как правило, была стена, но совсем невысокая. Судя по ее виду, это была не столько оборонительная стена, сколько загон, в который можно было собрать на ночь скот.

Интересно, что описанный план дома был почему-то настолько важен нашим предкам, что они продолжали его использовать даже по прошествии нескольких веков – до самого вавилонского пленения. Однако вначале все дома были на одно лицо, и совершенно невозможно опознать дома вождей или пра-

были железными. Ко времени создания царства железные орудия уже вытесняют бронзовые.

Я уже начал писать эту статью, когда на территории нашего поселка Нокдим, находящегося на краю Иудейской пустыни, археологи раскопали небольшую ферму практически тех времен – 8 или 7 века до н.э. И обнаружили всё тот же план дома со складом и загон для скота. Археологи уверены, что это было единственное поселение на этом холме – от зари времен и до основания нашего поселка около сорока лет назад.

Стояли мы на холме и представляли себе их жизнь: несколько домов, овцы в загоне, огонь в очаге. А вокруг – безлюдная пустыня на многие километры, лишь к западу стоял небольшой город тех времен – Ткоа. Похоже, что такими одинокими фермами и жили наши предки в описанные времена.

Пророк Амос в первых словах своей книги представляется: «Слова Амоса, что был одним из пастухов в Ткоа». Если не прямо на этой, то на точно такой же ферме вырос великий пророк, сначала предсказавший страшные наказания за несправедливость, но закончивший словами, которые так хорошо звучат сейчас на холмах Иудеи и Самарии: «И возвращу Я изгнанников народа моего, Израиля, и отстроят они опустевшие города, и поселятся в них, и насадят виноградники, и будут пить вино из них, и разведут сады, и будут есть плоды их. И насажу Я их на земле их, и не будут они больше вырваны из земли своей, которую Я дал им», – сказал Господь Б-г твой».

Меир Антопольский  
JEWISH.RU

В. П. Мещерский.

Очерки нынешней общественной жизни в России. Выпуск 1. Письма из средних великороссийских губерний за 1867 год. — СПб., 1868.

Продолжение. Начало в №807,808

Как мы сказали, есть причины весьма глубокие и весьма сложные, влияющие на тот или другой исход ярмарки, но есть и причины до наивности простые: так, без всякого сомнения, одна из главных причин плохой развязки нынешней ярмарки есть слишком значительный привоз товаров, по крайней мере многих из них, и именно тех, на которые в прошлом году цены были хорошие и спросы значительные; по мануфактурным товарам это заметно в особенности: известные сорта бумажного или льняного товара в прошлом году были отлично проданы, и вот фабриканты явились на нынешнюю ярмарку с двойным количеством этих товаров, а как только двойное количество их было констатировано, так тотчас же цены на них упали значительно, и фабриканты продают в убыток тот именно товар, ко-

## НА НИЖЕГОРОДСКОЙ ЯРМАРКЕ 1867 ГОДА

торого навезли всего более и рассчитывали продать всего лучше. Фабриканты, сколько кажется, недостаточно принимают в соображение то, что торговцам хорошо известно, что круг, в котором двигаются потребности на товары, расширяется весьма мало, а в нем изменяются только потребности на известные виды товара, и что, следовательно, гораздо вероятнее тот товар продается лучше, на который в прошлую ярмарку спрос был незначителен.

<...>

Конец ярмарки, по давнишнему обычаю, отпразднован был обедом, хотя в заключение нынешних оборотов праздновать было нечего и радоваться нечему. Но широко добрая и незлопамятная Русь, в лице купцов половины государства, провожает хлебом-солью и ласкового, и неласкового гостя: таков обычай заветной старины, и не следовать ему было бы почти грешно. В былые времена останавливаться и задумываться над общественным обедом было бы и нелепо, и бесполезно; но те-

перь, при несомненном развитии нашей общественной жизни, есть иногда что заметить, глядя на собрание, соединенное за трапезою во имя какой-либо идеи. Вот почему мы попросим позволения посвятить несколько строк нижегородским ярмарочным обедам. Нынешняя ярмарка, по странному стечению обстоятельств, представляющих полный контраст с ярмарочным безденежьем, была особенно богата обедами; крупных обедов было три; один дан был г. управляющему Государственным банком в честь посещения им ярмарки, второй — в заключение ярмарки, 26-го августа, и третий — 27-го, в честь г. ярмарочного главы А. П. Шилова. <...> Они заключили вялую, безжизненную, безденежную ярмарку. Но конец ее еще не настал; хотя многие уже разъехались, хотя некоторые разбежались или, вернее, убежали от кредиторов, хотя немало погналось за ними в погоню, вся торговля продолжается и растягивается, как бы в надежде что-либо выручить побольше! Но усилия напрасны,

так как главные дела сделаны и перемен не предвидится в состоявшихся ценах. Хлопок продается за 8 и 8¼ р., — лопнули надежды бедных бухарцев и бедных персиян.

Кстати, о хлопке: в заключение нашего письма, мы не можем не упомянуть о впечатлениях, нами испытанных на знаменитой Сибирской пристани. Все это обширное место заливадается на несколько сажень глубины весеннею водою: после отхода вод оно остается в том положении, как было под водою, т. е. с дорогами непроходимыми во всех отношениях, в особенности в случае дождя, а среди них проходит рельсовый путь для конного движения вагонов; эти рельсы — единственный признак того времени, в которое мы живем; все остальное переносит вас в тот блаженный мир, когда люди не знали прихотей цивилизации и довольствовались открытым небом для жилища. Прежде всего поражают вас необъятные склады хлопка, запакowanego в кипы и весьма непрочные холщовые мешки; они навалены в

беспорядке и, ничем не прикрытые, подвергаются всем невгодам атмосферы; а между тем в случае дождя хлопок неизбежно мочится, подвергается порче, к явной невыгоде продавцов и покупателей; для последних от этого другая невыгода: от мочки прибавляется вес хлопку, и продавцы этим пользуются в ущерб покупателей. В дождливую ярмарку убытки от таких случайностей весьма значительны, а между тем избежать их нет ничего легче: устроить самый простой навес, при самых незначительных издержках. Но до сих пор, несмотря на 50-летний юбилей ярмарки, который минет в будущем году, никто не признал нужным приступить к устройству этих навесов. Чаи закрыты немногим более, но и для них доселе не придумано места склада сколько-нибудь прочного. — Чайные торговцы, как известно, живут в своих шалашах, устроенных на живую нитку и внутри обитых рогожами. Материалы для всех этих шалашей, в которых иногда 4 и 5 комнаток, с окончанием ярмарки разбираются, бережливо перевозятся в соседнюю деревню для хранения до будущего года.


ЖЖ, RUS\_TURK

## NISAN & SONS MONUMENTS




# ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!




**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**



**YAKHIEL  
SABZANOV**  
03.20.1929 – 08.10.2013  
7 תשרי 5773

**COMPOSER**  
Professor, Peoples Artist of Turkmenia



**Ruben Pyabayev**  
06.30.1947 – 07.12.2013

email: nisanmonuments@gmail.com    www.nisanandsonsmonuments.com

# ПАМЯТНИКИ





*David's*  
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

**Гагик Карагезян**  
Заслуженный художник Армении





*Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.*

1035 MCDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**  
**THE BUKHARIAN TIMES**  
**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
Fax:  
(718) 261-1564  
2612315@gmail.com

**В БЛИЗЛЕЖАЙШИЙ  
ЛОНГ АЙЛЕНД  
ТРЕБУЕТСЯ  
МУЖСКОЙ  
МАСТЕР**

С ОПЫТОМ РАБОТЫ  
И ИМЕЮЩИЙ МАШИНУ  
НА ПЯТНИЦУ  
И В ВОСКРЕСЕНЬЕ

**516-752-1286**

**ФОНД "АТИД" ПРОДОЛЖАЕТ СВОЮ РАБОТУ  
В ПОМОЩЬ ОДИНОКИМ РОДИТЕЛЯМ**

Мы принимаем заявки на следующий  
2017–2018 учебный год,  
которые необходимо выслать до 30 сентября.  
Заполнить заявку на участие вы можете на нашем сайте  
[atidfund.org](http://atidfund.org)

За дополнительной информацией обращаться  
по телефону: 201-785-7777 или [info@atidfund.org](mailto:info@atidfund.org)

P.S.: Мы приглашаем волонтеров принять участие  
в данном движении, звонить нам 201-785-7777



**שומר'הדת**  
**SHOMREI HADAS CHAPELS**

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT  
**Tel: 718-436-8700**  
Fax 718-436-8740

**В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.**

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**  
**קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"**  
שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושעלומים

## ПОЧЕМУЧКА

Щекотка – самое неприятное явление, которое вызывает раздражительный смех и раздражительность. Она представляет собой физическое воздействие кончиками пальцев или нежным пером на чувствительные участки тела: пятки, шею, запястья, живот и подмышки.

Получить от неё удовольствие могут только те люди, у которых слабые нервные окончания. В остальных случаях они перестают контролировать свои эмоции и задаются вопросом о том, как сконцентрироваться в таких ситуациях и как перестать бояться щекотки? Существует несколько эффективных упражнений, которые помогут взять себя в руки.

## ОПАСНЫЙ МОМЕНТ

С древних времён существовала пытка щекоткой. Выдержать её мог только самый отважный человек. Всего можно выделить несколько опасностей, которые возникают из-за её воздействия на определённый участок тела:

- Появляется лёгкое головокружение.
- Может возникнуть неконтролируемое мочеиспускание.
- Обостряется чувствительность некоторых точек, из-за чего потом появляются болевые ощущения.
- Начинается икота.
- Повышается слюноотделение.
- Если долгое время воздействовать на одну и ту же область, то могут возникнуть спазмы и сильное удушье, можно даже умереть от щекотки.

## КАК ПЕРЕСТАТЬ БОЯТЬСЯ ЩЕКОТКИ? НЕСКОЛЬКО ЭФФЕКТИВНЫХ УПРАЖНЕНИЙ

• Что предпринять, чтобы не столкнуться с этими негативными моментами? Следует разобраться с тем, как перестать бояться щекотки.

СПОСОБ ПЕРВЫЙ –  
ПОЛНОЕ «ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ»

Первое, что требуется человеку, над которым совершается «пытка щекоткой», – максимально расслабиться. Рекомендуется сделать дыхательную гимнастику – плавный глубокий вдох и такой же выдох. Во время неё нужно постараться переключиться с этой ситуации на любую другую: подумать о существующих проблемах, поразмышлять на философские темы, представить мысленно какое-либо явление, например, как поднимается солнце, плещутся волны или течёт вода из крана. Такой хитрый метод позволит человеку сосредоточиться на своих мыслях, это снизит чувствительность нервных окончаний.

СПОСОБ ВТОРОЙ –  
ПОЛНАЯ КОНЦЕНТРАЦИЯ

Опытные психологи не понаслышке знают, как перестать бояться щекотки. Они рекомендуют во время физического воздействия на определённую часть тела полностью сконцентрироваться на предмете: почувствовать его теп-

лоту, шершавость, силу тяжести, трения, момент соприкосновения. Либо же на взгляд того, кто производит пытку, на картине, которая висит на стене и на любом предмете. Таким образом, мозг отвлечётся от процесса щекотки, и перенести её будет легче.

СПОСОБ ТРЕТИЙ –  
ТРАНСФОРМАЦИЯ

Чаще всего человек, для того чтобы поиздеваться над другим лицом, начинает щекотать пятки. Они считаются самой чувствительной зоной. В такой период у человека появляется чувство лёгкого и непонятного страха, с которым он не может справиться самостоятельно. В этот момент следует мысленно сделать трансформацию эмоций, например, перевести их в чувство агрессии. Злость позволит преодолеть себя и снизит чувствительность нервных окончаний.

СПОСОБ ЧЕТВЕРТЫЙ –  
УПРАЖНЕНИЕ  
«КИНОТЕАТР»

Самый действенный метод, позволяющий преодолеть страх при щекотке – перенести себя мысленно в кинотеатр. Человек должен представить, что он сидит один в просторном и красивом

зале. Должно появиться чувство спокойствия и комфорта и безопасности. На большом экране показывают какой-то известный черно-белый фильм. Стоит попытаться представить в голове все происходящие события, увидеть лица главных героев, понять их чувства. Уже через пять минут такого релаксационного сеанса можно заметить, что чувство страха полностью покинуло вас.

СПОСОБ ПЯТЫЙ –  
ПОЗИТИВНЫЕ ФРАЗЫ

Во время щекотки нужно поговорить с самим собой. Спокойным голосом произносить приятные фразы о том, как все хорошо. Со стороны это может выглядеть немного глупо. Такая методика создаст особый сигнал для мозга, который прекратит панику.

## НЕХИТРЫЕ ПРАВИЛА

Всего можно выделить несколько основных правил, как перестать бояться щекотки.

Нужно постоянно тренироваться. Например, попросить друга или родственника периодически щекотать себя в определённой обла-



сти. Можно воздействовать на неё самостоятельно, используя мягкий предмет. Во время этого процесса нужно практиковать отвлекающие упражнения. Такой способ поможет привыкнуть к этому состоянию и понять, какой метод расслабления поможет больше.

Следует всегда воспринимать щекотку, как что-то очень приятное, способное принести самые позитивные эмоции. Мозг автоматически запомнит эту установку. Во время воздействия на определённую точку он будет подавать соответствующие сигналы.

Периодически нужно делать дыхательную гимнастику, оно позволит справиться с самыми различными эмоциями.

Встречаются люди, у которых постоянно присутствует панический страх к щекотке. Даже в спокойном состоянии они испытывают сильный дискомфорт. В таком случае требуется обратиться к психотерапевту, он проведёт курс расслабляющей терапии, которая позволит справиться с этим состоянием.

## ЧТО ПИТЬ, ЧТОБЫ БЫСТРЕЕ УСНУТЬ

У каждого человека хоть раз в жизни бывали проблемы со сном. Но многие из нас страдают от бессонницы на регулярной основе. Виной всему постоянные стрессы, пристрастие к кофеину, малоподвижный образ жизни и отсутствие режима дня.

Что делать, если вам необходимо хорошенько выспаться перед ответственным мероприятием, а уснуть никак не получается? На помощь придут полезные напитки.



## ЧАЙ ИЗ МЯТЫ

Эта ароматная трава хорошо известна всем любителям свежего дыхания. Но знаете ли вы, что чашка мятного чая, выпитая на ночь, станет отличным снотворным? Мята расслабляет тело, снимает усталость и боль в мышцах. Этот компонент нормализует кровяное давление и благотворно влияет на работу сердца.

Чтобы приготовить мятный чай, возьмите небольшую горсть подготовленных листьев, положите в сотейник и залейте горячей водой. После того как смесь закипит, убавьте огонь и варите в течение 15 минут. Перед упо-

реблением процедите отвар и добавьте в чашку немного меда. Этот напиток понравится вам так, что вы будете употреблять его на ежедневной основе.

## НАСТОЙ ИЗ СЕМЯН ЧИА

Семена чиа отлично помогают сбросить лишние килограммы. Также они являются надежными помощниками всех тех, кто имеет проблемы со сном. Все дело в триптофане, ароматической аминокислоте, которая снимает стресс и уменьшает тревогу. Для приготовления необходимо взять одну столовую ложку семян чиа, положить в стакан и залить теплой водой. Накройте емкость крышкой и дайте настояться (вы увидите, как они разбухнут). По вкусу в кружку можно положить яблочные дольки или ягоды.

## ОТВАР ИЗ ШИШЕК ХМЕЛЯ

Наш следующий компонент поможет навсегда забыть о проблемах со сном. В шишечках хмеля содержится вещество под названием лупулин, хорошо успокаивающее ЦНС. Еще древние китайцы считали шишки хмеля самым лучшим снотворным. Они хорошо расслабляют мышцы и снимают усталость. Предупреждаем, что растение имеет ярко выраженный горьковатый

## КАКОЙ ЦВЕТ ДЛЯ СТЕН СПАЛЬНИ ПОДХОДИТ ЛУЧШЕ ВСЕГО

Возможно, виной всему не ваши мысли о грядущем дне, в котором у вас будет полно хлопот, или о конфликте, который у вас сегодня произошел с лучшим другом по вашей или его вине, и из-за этого вы не можете спокойно уснуть. Виной всему может быть цвет вашей спальни.

Так что же это такое — волшебный цвет, когда речь идет об оттенках спальни? Верьте или нет, но люди, чьи комнаты окрашены в синий цвет, как правило, спят дольше и крепче, чем те, которые отдыхают в комнатах другого цвета.

ПОЧЕМУ ТАК ВАЖЕН  
ТОТ ИЛИ ИНОЙ ЦВЕТ?

Причина таится во многом, но она также тесно связана с вашими глазами. Специальные рецепторы в сетчатке ваших глаз — ганглиозные клетки — наиболее чувствительны к синему цвету. Ганглиозные клетки отвечают

за передачу информации той части вашего мозга, которая контролирует 24-часовой ритм тела, что, в свою очередь, влияет на все — от производительности до физического состояния в течение дня. Синий цвет связан с чувством спокойствия, которое наступает, когда вы воспринимаете его с помощью ганглиозных клеток. Затем информация передается в мозг (кстати, эти клетки были обнаружены лишь в 1991 году!). Доказано, что синий помогает снизить кровяное давление и сердечный ритм, и все это поможет вам получить крепкий ночной сон.

## ЧАЙ ИЗ РОМАШКИ

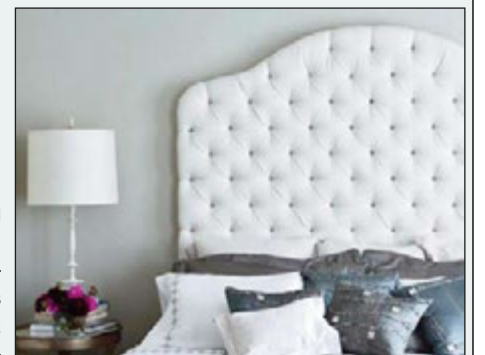
Ромашковый чай употребляют люди, имеющие проблемы

с пищеварением. Но еще более известны седативные свойства растения. Этот вид чая поможет вам расслабиться в считанные минуты. Также ромашка прекрасно борется с воспалением (вот почему ее пьют при забо-

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВЫ  
НЕ НАВИДИТЕ СИНИЙ?

Если синий цвет не является вашим любимым, по крайней мере, попробуйте сохранить цвет стен вашей спальни в расслабляющих оттенках, таких как серые, серебристые и нейтральные.

привкус, поэтому лучше готовить отвар из смеси трав.



Так как это прохладные цвета, они также помогают нормализовать уровень давления и интенсивность сердечных сокращений. Теплые цвета, например бледно-желтые, также могут работать в этом направлении, поскольку они помогут обеспечить комфорт, расслабленность.

ВАЖНОЕ  
ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Имейте в виду, однако, взять и просто разрисовать ваши стены синим будет недостаточно, лишь только это не поможет вам хорошо спать по ночам. Следите за своим расписанием и соблюдайте правила гигиены сна, они также необходимы для хорошего ночного отдыха.

левании горла), снижает уровень сахара и холестерина в крови. Для приготовления возьмите 2 чайные ложки цветков ромашки на стакан воды, заварите, как обычный чай.

**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

<b>АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА</b> (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ</b>
<b>РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА</b>	<b>РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ</b>
<b>ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)</b>	<b>ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ</b>

**Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями**

**НОВИНКА СЕЗОНА**

<b>ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦЦ</b> Даты отправления: 12, 26 июня – Белые Ночи в Санкт Петербург 3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа	<b>ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ</b>
<b>ОСЕНЬ В ЯПОНИИ</b> 8 дней/7 ночей .....\$2,085 + перелет Вылет: 21–28 октября	<b>ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ</b> 8 дней/7 ночей .....\$1,235 + перелет Вылет: 1 – 8 октября
<b>МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ</b> 9 дней/8 ночей .....\$1,085 + перелет Вылет: 26 ноября – 4 декабря	<b>ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА</b> 9 дней/8 ночей .....\$1,664 + перелет Вылет: 17 – 25 сентября

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**fishisfast**

**Компании Fish Is Fast ТРЕБУЮТСЯ**  
**ответственные, амбициозные, открытые к сотрудничеству люди любого возраста, владеющие компьютером.**  
**Работа заключается в ведении отчетов покупок и расходов (2–3 часа в день). Работа удаленная.**

**344 Throop Ave • Brooklyn, NY 11206**  
 Для дополнительной информации звоните:  
**323-647-5542 – Олег**

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
**SALES · SERVICE · INSTALLATION**  
 LIC # 1279109 / 1279121

**Илья Мераков**

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04 Union Turnpike**  
**718-820-0080 WWW.TECH-ELECTRONICS.COM**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге Общины бухарских евреев действует клуб "One Heart" - Центр соединения сердец, где работают над программой создания новых еврейских семей. Клубу требуются волонтеры, владеющие компьютером. Желающие помочь - звоните.

**Jewish singles club "One Heart" is working at Bukharian Jewish Community Center. Matchmakers are helping and advising youth. Our club calls for volunteers to work on the computer. Please call us if you wish to help.**

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
 Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
 Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

**www.queensjclub.com**  
 106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**МАНУХАТ АВРАХАМ**

Компания «МАНУХАТ АВРАХАМ Ltd.» сообщает о создании первого частного участка для захоронений, а также для приобретения мест на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме для Бухарской Общины.

Участок с прилегающей к нему стоянкой расположен в очень удобном месте возле въезда на кладбище. Предусматривается разумное распределение могил с удобными проходами между ними. Благоустройство, круглосуточное видеонаблюдение и охрана памятников.

Компания «Манухат Аврахам Ltd.» располагает всеми специальными разрешениями государства Израиль на продажу и захоронения.

Дополнительную информацию можно получить по телефону:  
**+972-54-7770499**

**АПТЕКА ВО ФЛАШИНГЕ**  
**ищет ответственного помощника ФАРМАЦЕВТА с опытом работы**  
**718-969-3300**

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**  
**для школьных автобусов с лицензиями CDL + P & S, на полный и неполный рабочий день.**  
**Также, требуются водители имеющие свои собственные вэны или минивэны.**  
**Call 718-874-1474,**  
**Fax 718-764-5881**  
**INFO@PUNCTUALEXPRESS.COM**

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Еще сто лет назад болезнь, ухудшающая когнитивные способности человека, не была детально изучена. Врач по фамилии Альцгеймер стал первым, кто изучил мозг пациентки с такой проблемой и обнаружил изменения в клеточной структуре. Он описал заболевание. С тех пор, когда врачи находили похожие симптомы, они именовали такое состояние болезнью Альцгеймера.

## ПРОРЫВ, О КОТОРОМ НИКТО НЕ ГОВОРИТ

Конечно, было бы хорошо, если бы о заболевании так никому и не пришлось узнать. Тем не менее от него страдают миллионы людей, и число заболевших постоянно растет. Болезнь Альцгеймера — это прогрессирующее дегенеративное расстройство, из-за которого повреждаются клетки головного мозга. Это приводит к проблемам с памятью, мышлением и речевыми навыками, кроме того, это вызывает перемены в поведении. Отличительной чертой болезни являются структурные изменения мозга. Есть диагностические тесты, позволяющие их заметить, но они дорогие и не везде доступны. Для большинства диагноз ставится только по симптомам. При этом никто не говорит о том, что за последние десятилетия были обнаружены впечатляющие результаты. Найти лекарство или метод лечения все еще не удается, но есть множество экспериментов, демонстрирующих, что правильный образ жизни и здоровые привычки могут сильно снизить риск развития заболевания. Несколько лет исследователи следили за людьми в возрасте от шестидесяти до семидесяти семи с высоким риском болезни. Те, кто

## КАК ПРЕДОТВРАТИТЬ БОЛЕЗНЬ АЛЬЦГЕЙМЕРА

сменил свои привычки и начал следить за питанием, тренироваться и напрягать ум, отличались куда более позитивными результатами, чем те, кто никак не менял свою жизнь. Если вы решите предотвратить заболевание еще в молодом возрасте, ваш результат будет еще более значимым. Итак, давайте узнаем, что нужно сделать, чтобы справиться с болезнью.

## ФИЗИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

Если бы существовало лекарство, способное защищать клетки мозга и стимулировать появление новых, вы бы хотели о нем знать, правда? Что ж, оно существует. Вам даже не требуется рецепт! Физическая активность — вот самое эффективное средство от болезни Альцгеймера, это показано множеством исследований. Люди, которые тренируются хотя бы три раза в неделю минимум пятнадцать минут, снижают риск развития заболевания, даже если у них есть генетическая склонность к нему. Какие привычки помогут добиться цели и повысить физическую активность?

## ПРОХОДИТЕ НЕСКОЛЬКО КИЛОМЕТРОВ В ДЕНЬ

Простая прогулка дает внушительные результаты для мозга. Исследования показали, что люди, которые проходят двадцать километров за неделю, сохраняют большее количество серого вещества в клетках мозга, чем те, кто ходит меньше.

## ПОЧАЩЕ ТАНЦУЙТЕ

Исследования показали, что танцы снижают риск деменции куда эффективнее, чем прочие разновидности физической активности. Если вы регулярно танцуете в группе или с партнером, вы еще и общаетесь, к тому же изучение новых движений укрепляет ваш интеллект.

## УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИЩИ, БОГАТОЙ АНТИОКСИДАНТАМИ

Нет единственного варианта программы питания, обеспечивающей здоровье мозга, есть много разных диет и способов приготовления, благотворно воздействующих на когнитивные способности. Так или иначе, это всегда диета, богатая растительными продуктами, с минимумом переработанной пищи. В рационе должны быть листовая зелень, овощи, орехи, ягоды, бобовые, цельные злаки, рыба, курятина, оливковое масло и вино. От красного мяса, масла, маргарина, сыра, сладостей и фастфуда стоит отказаться. Для правильной диеты, развивайте две следующие привычки!

## НАЧИНАЙТЕ ПРИЕМ ПИЩИ С ПОРЦИИ ОВОЩЕЙ

Исследования показали, что люди, регулярно употребляющие овощи по несколько порций в день, заметно замедляют скорость ухудшения когнитивных способностей. У тех, кто съедает



только одну порцию, такого эффекта не наблюдается.

## ДОБАВЛЯЙТЕ ПРИПРАВЫ И СПЕЦИИ

Травы и пряности добавляют блюда аромат, что позволяет употреблять минимум масла и соли. Карри и куркума содержат антиоксиданты, снижающие вероятность развития заболевания Альцгеймера, а также защищающие организм от рака, артрита и депрессии. Добавляйте куркуму в омлет, посыпайте ею запеченные овощи или рис.

## ВРЕМЯ ДЛЯ ДРУЗЕЙ

Если вы регулярно будете встречаться с друзьями, вы сможете сохранить молодость своего мозга. Пожилые люди, которые регулярно ходят на встречи с друзьями или родственниками, сталкиваются с куда меньшим темпом ухудшения когнитивных способностей, чем те, у кого нет общения. Добиться успехов вам помогут следующие две привычки!

## ЗАВОДИТЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ

Исследования показали, что многие люди уверены, что знакомиться сложно. На самом деле это проще, чем кажется. Если участники эксперимента заговаривали с незнакомцами во время езды в общественном транспорте, они чувствовали себя лучше, чем если сидели в одиночестве.

## УСТРАИВАЙТЕ ВЕЧЕРИНКИ

Продумайте, кого пригласить и что подать к столу. Это заставит ваш мозг работать интенсивнее и поможет прекрасно провести время.

## ТРЕНИРОВКА ДЛЯ МОЗГА

Если вы не заставляете свой мозг интенсивно работать, его функции постепенно ослабевают. Согласно данным исследований, пожилые люди, которые регулярно выполняют упражнения для мозга, реже сталкиваются с деменцией. Читайте, играйте в настольные игры или на музыкальных инструментах, собирайте пазлы — все это поможет росту и развитию новых клеток мозга и укрепит связи между ними. Обязательно постарайтесь привить себе две новые привычки.

## ЧИТАЙТЕ БОЛЬШЕ

Чтение может наполнить ваш мозг знаниями. Это прекрасное средство для защиты от деменции, ведь новые знания в любом случае положительно повлияют на клетки вашего мозга и нейронные связи между ними. Читайте и художественную, и образовательную литературу, делайте пометки или выписывайте цитаты, чтобы активнее воспринимать информацию и лучше ее запоминать.

## НАУЧИТЕСЬ РИСОВАТЬ ИЛИ ЛЕПИТЬ

Пожилые люди, которые рисуют, лепят или чертят, на семьдесят три процента реже сталкиваются с когнитивными проблемами, чем те, кто не занимается никаким творчеством. Рисование, например, помогает фокусировать внимание, поэтому такое хобби будет эффективным средством в борьбе с болезнью Альцгеймера.



В 91 год королева Елизавета II является самым долгоправящим монархом за всю историю Великобритании. И сегодня взгляд на ее календарь поражает многозадачностью: список обязанностей включает участие в банкетах и юбилеях, назначение чиновников, которые занимают высокие должности, приемы и развлекательные визиты, встречи с послами, архиепископами, министрами, генера-

## ЧЕМ ПИТАЕТСЯ ЕЛИЗАВЕТА II?

лами и представителями других стран.

При этом график королевы содержит так много мероприятий, предполагающих приемы пищи, что эта история интересна сама по себе. Что ест и пьет королева? Об этом CNN подробно рассказал шеф-повар Букингемского дворца.

«Королева не очень-то беспокоилась о еде. Все, что ее действительно волновало, это лошади и собаки», — говорит бывший королевский шеф-повар Даррен МакГрэди (Darren McGrady), который готовил еду для Елизаветы и ее семьи с 1982 по 1993 год. Он признается, что пять блюд с тяжелыми соусами и сложные десерты возможны для королевы только на приемах, в то время как дома она предпочитает придерживаться простых и здоровых блюд, таких, например, как рыба на гриле с овощами (и никакого крахмала). «Она очень дисциплиниро-

вана. Она могла иметь все, что хотела, но именно эта дисциплина всегда помогала ей выглядеть так хорошо», — добавляет МакГрэди. — Королева такая же, как и все мы. Она ест, чтобы жить, но не живет, чтобы есть».

Интересно, что повара на кухне Букингемского дворца до сих пор используют горшочки и кастрюли 1800-х годов с печатью королевы Виктории. «Работая во дворце, я иногда спрашивал, не нужны ли нам новые кастрюли и сковородки. На что неизменно получал ответ, что если нам и нужно что-то, так это новые седла», — вспоминает шеф.

«Королева любит есть натуральную пищу», — продолжает МакГрэди. Овощи, рыба, фасоль... А еще она шоколик, но это обязательно должен быть темный шоколад, и чем темнее, тем лучше. Я не припомню, чтобы она когда-нибудь была заинтересована в молочном или белом шоколаде».

## КОРОНА, СПОРТ И АЛКОГОЛЬ

На вопрос, занимается ли Елизавета II спортом, ее бывший повар отвечает улыбкой. «Я не думаю, что у нее есть тренажерный зал в Букингемском дворце, но она любит кататься на лошади и гулять с собаками. Только подумайте — ей 91 год, но она все еще ездит верхом и может проходить километры за своими корги».

А что насчет напитков?

«Королева пьет совсем немного, и особенно ей нравятся джин и Дюбонне (французский аперитив на основе крепленого вина, ароматизированный корой хинного дерева и травами — прим.ред.)», — продолжает Даррен МакГрэди. В британской прессе любят писать, что Елизавета II выпивает не менее четырех алкогольных напитков в день, но это неправда.

«Она не просыпается утром и не выпивает большой джин с

тонином, как пишут в прессе. Если она и выпивает большой бокал вина, то это безусловно вечернее событие. И никаких четырех стаканов там нет», — добавляет МакГрэди.

И хотя все члены королевской семьи имеют разные вкусы, они, как правило, выбирают здоровую пищу. В интервью CNN шеф-повар вспоминает, как принц Филипп однажды пришел на кухню и спросил об ужине. МакГрэди открыл холодильник — и увидел там мясные отбивные, приготовленные для персонала. «А что, у нас этого не будет?», — спросил Филипп.

«Он всегда был военно-морским человеком, и ему хотелось, чтобы на ужин подавали именно такую еду», — говорит МакГрэди. А вот сын Елизаветы и Филиппа, принц Чарльз, был, по словам герцога Эдинбургского, «даже слишком органическим», поскольку любил правильную и натуральную пищу даже больше, чем королева.

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

**ШАЛОМБАЙТ****У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: (347) 682-9942

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at (347) 682-9942

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.



Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**УРОКИ  
ФОРТЕПИАНО**

Педагог высшей квалификации с большим опытом работы дает уроки фортепиано на дому ученикам в любом возрасте

**646-724-9545**

**ШКОЛА ТАНЦА**

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.



Все программы для различных торжеств детей и взрослых. Особая программа для детей с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

**ОБЪЯВЛЕНИЕ  
ФОНДУ "КУПАТ АИР"  
ТРЕБУЕТСЯ  
РАБОТНИК  
ДЛЯ СБОРА ДЕНЕГ.  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ  
ЗА СПРАВКАМИ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
**917-600-3422**  
БОРИС**



Желающие приобрести эту книгу могут обратиться по тел.:

**646-318-0557**

к Джозефу  
Калонтарову.

Цена: \$25 – в твёрдой обложке; \$15 – в мягкой обложке.

Мерик Рубинов  
(917) 306-0401

**VIDEO  
PHOTO**

Юбилей  
Торжество  
Брит-мила  
Бар- Батмицва  
Фото-портрет

106-16 70<sup>th</sup> Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)



ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН,  
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР  
**РАФАЭЛЬ  
БАДАЛБАЕВ**



ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО (ПОМИНОК), ЛЮБЫХ СЕМЕЙНЫХ ТОРЖЕСТВ И ОБЩИННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ.

**347-284-2883,  
718-255-6929**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
**ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ**  
ПЕРЕВОДЫ УСТНЫЕ  
И ПИСЬМЕННЫЕ;  
СОПРОВОЖДЕНИЕ  
НА ИНТЕРВЬЮ;  
ЗАПОЛНЕНИЕ  
ДОКУМЕНТОВ

**(917) 325-3234  
АЛЕКСАНДР**

**ОБЪЯВЛЕНИЕ  
13 августа в 11 часов дня,**

в Центре бухарских евреев  
(106-16 70 Avenue • Forest Hills, NY 11375)  
состоится собрание членов Правления Конгресса  
бухарских евреев США и Канады.

Приглашаются президенты, вице-президенты общинных центров, раввины синагог, председатели благотворительных фондов и молодежных организаций, руководство театральных и музыкальных коллективов, а также общинных средств массовой информации.

**Вход только по приглашению.**

Телефоны для справок: (347) 615-0619, (718) 809-3777.

**ЮМОР**

Хозяин – кассиру:  
 - Мне донесли, что ты ворешь деньги из моей кассы!  
 - А вы как хотели, - удивляется кассир, - чтобы я работал у вас, а деньги воровал у кого-то другого?  
 \*\*\*  
 Разговор двух будущих инженеров:  
 - Знаешь, как нужно держать молоток, чтобы не ударить себя по пальцу?  
 - Ну?  
 - Двумя руками...  
 \*\*\*  
 - Покупайте цветы! Молодой человек, купите букетик для жены!  
 - А я не женат.  
 - Ну купите для возлюбленной!  
 - Да нет у меня возлюбленной.  
 - Тогда купите в честь того, что у вас такая счастливая, беззаботная жизнь!  
 \*\*\*  
 Она пришла на кухню и забыла зачем. Пока вспоминала, открыла холодильник, съела кусочек колбаски, потом мясной рулет, потом опять колбаски, затем конфетку и всё это запила соком.  
 Потом вспомнила, что на диете, и вспомнила зачем пришла: цветок полить!  
 \*\*\*  
 - Моисей Соломонович, шо вы думаете за людей, которые бегают по утрам от инфаркта?  
 - Я таки думаю, Боря, шо у них очень неудобная кровать.

**ФОТОГРАФИЯ ЖЕНЫ НАПОМИНАЛА РАБИНОВИЧУ, ЧТО НА ЭТОМ МЕСТЕ МОГЛИ БЫ БЫТЬ ДЕНЬГИ**

\*\*\*  
 Семья продает квартиру.  
 - Скажите, а звукоизоляция здесь хорошая? – спрашивают потенциальные покупатели.  
 - Очень хорошая! Прежнего хозяина тут пытали, потом пристрелили – так никто и не услышал.  
 \*\*\*  
 Когда Абрам Исаакович узнал, что его сын Еся простил кому-то долг, он заставил его пройти тест на ДНК.  
 \*\*\*  
 - Яша, сынок, я тебе должен сказать, что когда женщина говорит о надежном мужском плече, то, как правило, имеет в виду шею.  
 \*\*\*  
 - Зяма, скажите, почему внутренние органы не чешутся?  
 - Это у Вас вопрос юридический или анатомический?  
 \*\*\*  
 - Роза, шо у тебя все котлеты разного размера?  
 - Ой, Моня, не морочь голову, ты же хотел разнообразия в еде.  
 \*\*\*  
 Одесса. В фойе театра висит объявление:  
 «Администрация за оставленные вещи переживает, но ответственность всё равно не несёт».  
 \*\*\*  
 - Вы, Давид Абрамович, толь-

ко евреев всегда хвалите?  
 - Нет, почему? Среди неевреев много таких, шо пошибче евреев будут!  
 - Это вы о ком?  
 - Это я о Ньютоне и Гагарине. Первый доказал, шо с этой планеты не свалишь, а второй всё ж таки попытался!  
 \*\*\*  
 Решил по утрам качать пресс. Встал в 6 утра, лег на пол, проснулся в 11:00!  
 \*\*\*  
 Археологам удалось полностью расшифровать надпись на скрижали Завета.  
 Оказалось, что заповедь была всего одна: "Не с глаголами пишется отдельно. Например: не убий, не укради, не прелюбодействуй и т.д."  
 \*\*\*  
 - Девочки!... раскаться никогда не поздно... а вот согрешить таки можно и не успеть...  
 \*\*\*  
 - Вот почему вы, толстые, все такие веселые и добрые?  
 - Так мы ж ни драться, ни бегать не умеем!  
 \*\*\*  
 Ленин выступает перед рабочими:  
 - Революция даст вам восьмичасовой рабочий день...  
 - Ура!  
 - ...а через некоторое время

- семичасовой рабочий день...  
 - Ура!!!  
 - ...а чуть позже - шести, и даже пяти и четырехчасовой рабочий день...  
 - Ура!!!!  
 Ленин про себя: "Ни черта не хотят работать!..."  
 \*\*\*  
 Район современных многоэтажек. Ребёнок со двора зовёт маму:  
 - Ма-а-ма-а-а-а...  
 Громче:  
 - Ма-а-ма-а-а-а-а!..  
 Дикий вопль на весь район:  
 - Ма-а-ма-а-а-а-а-а!!!  
 Из окна двенадцатого этажа высовывается женщина:  
 - Чего тебе?  
 - Папу позови...  
 \*\*\*  
 - Обожаю твои волосы!  
 - Это парик.  
 - Обожаю твои голубые глаза!  
 - Это линзы.  
 - Обожаю твои груди!  
 - Это силикон.  
 - Обожаю твои ноги!  
 - Ну слава богу, хоть один заслуженный комплимент!  
 \*\*\*  
 Трое мужчин предстают перед вратами рая. Голос свыше:  
 - Сколько раз ты согрешил?  
 - Двенадцать.  
 - Тогда обойди вокруг двена-

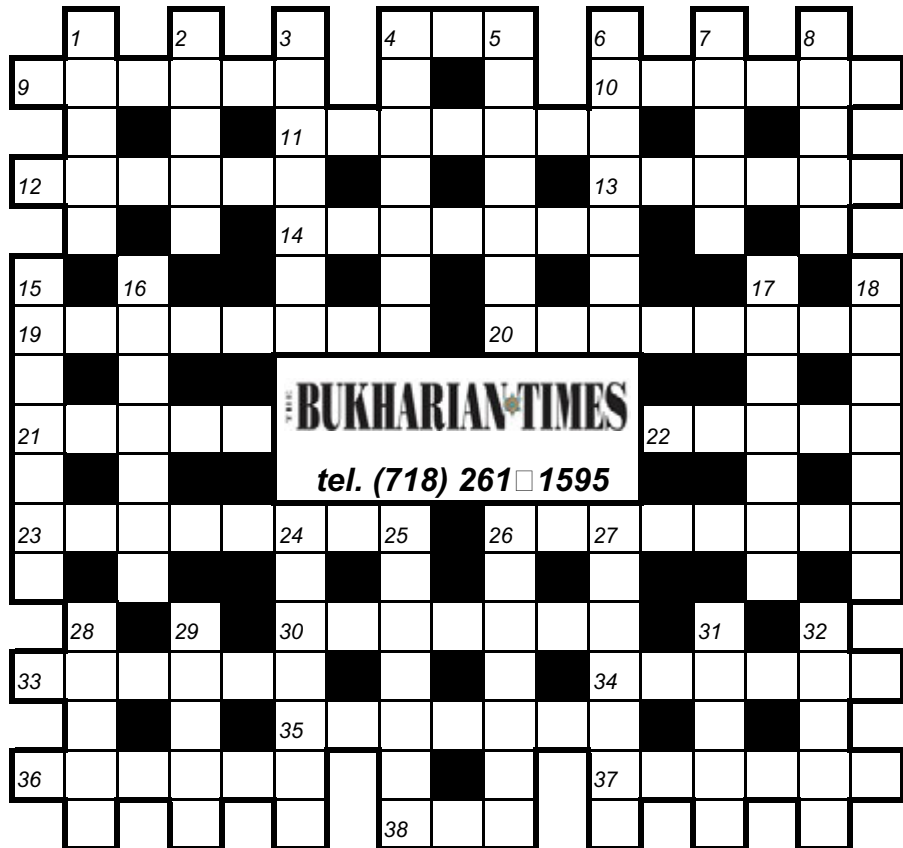


дцать раз.  
 Затем он спрашивает второго:  
 - А ты сколько раз согрешил?  
 - Пятнадцать.  
 - Обойди вокруг пятнадцать раз.  
 Заметив, что третий мужчина повернулся, намереваясь уйти, он спрашивает:  
 - А ты, собственно, куда направлялся?  
 - Назад на землю - за велосипедом.  
 \*\*\*  
 Приезжает Петька из Казахстана. Василий Иванович спрашивает:  
 - Ну, что Петька, выучил ты там казахский язык?  
 - Да.  
 - А как по-казахски будет "один"?  
 - Бір.  
 - А "пять"?  
 - Бір, бір, бір, бір, бір.  
 - А как будет "тысяча"?  
 - Ну, это долгая песня...

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 4. Звучание просьбы о помощи, дошедшее из морских широт (аббр.). 9. Хвостатое небесное создание. 10. Марка японских автомобилей. 11. Пахучее кристаллическое вещество, используемое в медицине как болеутоляющее и антисептическое средство. 12. Столица Мозамбика. 13. Российская эстрадная и джазовая певица. 14. Вал с пониженной жёсткостью на кручение. 19. Русский живописец, один из создателей Товарищества передвижников. 20. Общественный деятель, координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады, главный редактор газеты *The Bukharian Times*, председатель Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов США, «Человек года-2016» по версии Всемирного конгресса бухарских евреев. 21. Город в Швейцарии. 22. Позолоченный головной убор высшего православного духовенства. 23. Озеро в Карелии. 26. Сплав меди с добавкой марганца и никеля. 30. Выразитель и защитник системы взглядов, идей какого-нибудь общественного класса, общественно-политического строя. 33. Спутник Нептуна. 34. Попечитель. 35. Объект слепого обожания. 36. «На всякого ... довольно простоты»

(о ком речь в этой пословице?) 37. Самая мелкая единица, входящая в состав какой-нибудь общественной организации. 38. Баскетбольный союз страны (аббр.).  
**По вертикали:** 1. Крупная летучая мышь. 2. Фактор, который учитывают при переливании крови. 3. Потопное место, уголок (разг.). 4. Представитель японского военного соловья. 5. Спортивное сооружение. 6. Верховой ездок. 7. Уменьшение в количестве, величине, уровне. 8. 18-й президент США. 15. Член Редакционного совета газеты *The Bukharian Times*, координатор GramsonORT College по связям с общиной бухарских евреев (до 2016 года). 16. Подгорелый слой субботнего блюда бухарских евреев. 17. Химический элемент, драгоценный металл. 18. Хлев, загон для овец. 24. Величина, которой измеряются другие однородные величины. 25. Дополнительный тон, придающий основному тону особый оттенок, тембр. 26. Полуостров в Юго-Восточной Азии. 27. Строгое внушение, наказание (разг.). 28. Чем крупнее и легче ..., тем, как правило, он спелее! 29. Оконная занавеска. 31. Девятый президент Израиля. 32. Короткий обрубок дерева.



**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 4. СОС. 9. Комаета. 10. «Субару». 11. Камфара. 12. Мангит. 13. Дюпина (Лариса). 14. Торсион. 15. Крамской (Иван). 16. Некталов (Фазаэль). 17. Митра. 22. Митра. 23. Выгозеро. 26. Манганин. 30. Идеолог. 33. Тритон. 34. Опекун. 35. Истукан. 36. Мудрец. 37. Рчеика. 38. НБА.  
**По вертикали:** 1. Кожан. 2. Резус. 3. Зажуток. 4. Самурай. 5. Стадион. 6. Всадник. 7. Убыль. 8. Грант (Улпис). 15. Якубова (Зоя). 16. Тардери. 17. Платина. 18. Овчарья. 24. Единица. 25. Обертон. 26. Малакка. 27. Наронья. 28. Арбуз. 29. Штора. 31. Перес (Шимон). 32. Чурка.



# I chose NYSCAS

A DIVISION OF TOURO COLLEGE

Nadine S.  
B.S. | NYSCAS '18  
Future Market Research Analyst



Your path to success starts at NYSCAS. Choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area.

**Think college, think NYSCAS. A division of Touro College.**

### CHOOSE FROM CAREER-FOCUSED MAJORS INCLUDING:

Biology • Business Management and Administration • Criminal Justice  
Digital Multimedia Design • Education • Human Services • Information Technology • Liberal Arts and  
Sciences • Paralegal Studies • Pre-dental • Pre-law • Pre-med • Psychology



NEW YORK SCHOOL OF  
CAREER & APPLIED STUDIES  
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

*Where Knowledge and Values Meet*

@nyscas | nyscas.touro.edu

718.520.5107 x102 | 71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn 877.962.7330

**JUDAISM**

BY COHEN BINYAMINOV

The Annual BJCC Shabbaton that took place at the Crowne Plaza in Fairfield was as always, an extraordinary event. It was a celebration of unity, not of just one community, but of Jewishness in general. All were gathered in humility and oneness to celebrate the gift of Jewishness & the Shabbat together on a beautiful retreat location.

Rabbi Asher Vaknin of the BJCC youth, has inspired all of us with his great lectures about Parasha and Shalom Bait. Along with colleagues Rabbi Yitzchak Abaye along with Rabbi Maimon Badush of Brooklyn, and our dear friend Rabbi Sholomo Nisanov and HaRav HaGaon Yosef Arie all made the event even more holy and beautiful. There were some 290 guests in attendance and the atmosphere was truly classy.

It is amazing to note that the whole event was only for 45 hours. Most of the guests checked in on Friday by 3pm and checked out the following Sunday at 12pm.

The quality time that all the guests experienced at the Shabbaton was truly indescribable. There was unlimited food and top of the line kashrut; babysitting for children; multiple lectures for men and women on a wide variety of topics.

The real heroes of the event were the families, many of whom

# OUR BEAUTIFUL SHABBATON

There is only one thing left to say. Thank you everyone for joining. Thank you Hashem for the opportunity for bringing us



included grandparents, in-laws, siblings, and grandchildren. It was a chance for many people to catch up with their own loved ones, for parents to look at their

children and feel grateful and complete, and for young couples to rejuvenate their missions in life. For the more mature guests of age, to reflect back, and too

see how much life is truly worth living. For the very youngest, the Shabbaton was a time to simply have fun and immerse themselves in the holiness of Shabbat.

together. Thank you rabbi Zalmon Zvolunov, rabbi Izkhak Wolovik and Rafi ben Israel and 5 Star Catering. See you all next year!!

**WEEKLY COUPLES LECTURES**

Our weekly couples lecture gives us the opportunity to review and emphasize our roles as husbands and wives. Its purpose is not to point out the wrongs but rather focus on what we're doing right and better it.

The perfect saying "getting married is easy...staying married is the hard part". Nothing in life comes easy and definitely nothing good at least. We come every week so we could be enlightened as spouses and as people as well as to learn from our ancestors so that we can apply traditions and our obligations to our own homes. It's a blessing to share our experiences and learn with other young couples as we are enjoying the

## WEDNESDAY COUPLES CLASS AT THE BJCC WITH RABBI ASHER VAKNIN

same roller coaster ride. Role models are very important in keeping us inspired and motivated throughout life. Rabbi Vaknin and his wife are the perfect example as our role models not just to our class but our community as a whole. This past Wednesday, we celebrated the couple's class 1st year anniversary. We gathered at the BJCC 3rd floor for a special table for two evening. It was an amazing experience! The

room was decorated beautifully each couple got a binder, that included a letter from the Rabbi and some reading material that can help enhance our marriage life. We had a great formal dinner, wine tasting, a lecture was given by Rabbi Asher Vaknin, and quiet time to communicate with our spouses. This extraordinary night was a great success thanks to some people that dedicate their time and put the effort

so we can really enjoy it! Their dedication to us is incredible! we would like to thank Hashem for giving us the Zechut! We would also like to give thanks to:

Rabbi Asher & Shlomit Vaknin for everything!  
Baruch & Sigi Elizarov



Daniella Shamayov  
Michal  
Gurgov Catering  
D-J Yoni  
The BJCC for sponsoring the food and giving us the opportunity to come every week to learn and grow.

Thank you to all the couples that comes every week! You've made it happen!

May our group only grow and celebrate many more anniversaries and have shalom bayit in all of our homes. If your home is blessed your life is blessed!

Looking forward to seeing you and your friends every Wednesday at 8pm. Come and be inspired!

# БОРИС КАЛОНТАРОВ

**ПЕВЕЦ,  
ГИТАРИСТ-ВИРТУОЗ  
ДИНАСТИИ  
МУЗЫКАНТОВ  
В СОПРОВОЖДЕНИИ  
АНСАМБЛЕЙ  
"БРАХА" И "МАЗАЛЬ"**

**ОБСЛУЖИВАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
ВЕЧЕРОВ,  
ВКЛЮЧАЯ  
КОРПОРАТИВНЫЕ**

**НОВИНКА!  
CORPORATIVE  
PAYMENT  
WELCOME**

**347-233-6829  
646-361-4825**

# Ави Бенджамин

**Хазан (Кантор), Певец, Автор Собственных Песен,  
Реппер, Мотивационный Оратор.**

**Ведущий. На Высоком Уровне Проведет  
Все Кошерные Мероприятия:  
Церемонию Хупы, Бар Мицвы, Свадьбы,  
Шева Брахот, Шаббат Хатан  
(В Ресторане С Сефар Торой) и  
Любые Другие Мероприятия  
Звоните И Резервируйте:**

## Ави Benjamin

**Hazan (cantor), Host and a motivational speaker**  
**Experienced host for any kosher event: Hupa  
Ceremony, Bar/Bat Mitzvahs, Weddings, Sheva  
Brachot, Shabbat Hatan  
(In the restaurant with Sefar Torah)  
and many more.**

**For Reservation (917)362-2040**

Академия Хазанут-хор Анид  
Икоро Малаков и Ибрагм Хаимов  
представляют:

Благотворительный концерт  
для детского хора!

**29 августа**

**ИЗРО МАЛАКОВ**

# КОНЦЕРТ

ПОПУЛЯРНОГО  
ИЗРАИЛЬСКОГО ПЕВЦА  
**ДАВИДА КАТАНОВА**

С УЧАСТИЕМ ПОПУЛЯРНЫХ МУЗЫКАНТОВ НЬЮ-ЙОРКА  
ЛАЗАРЬ БАРАЕВ, СТАС КАЛОНТАР, ЯКОВ БАРАЕВ И ВЕРТУОЗ КЛАРНЕТИСТ  
ГОСТЬ ИЗ ТУРЦИИ ИСМАИЛ ЛУМАНОВСКИ

**STAS KALONTAR**  
**LAZAR BARAYEV**  
**ISMAIL LUMANOVSKI**  
**YAKOV BARAYEV**

Концерт состоится во вторник, 29 августа 2017 года  
в зале Ohr Natan синагоге Дружба  
по адресу 98-81 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374  
начало концерта в 8:00 вечера  
Билеты в кассах:  
Тамара + 718-526-0791 Мила + 718-897-4500  
Хана + 646-387-2348 Малаков + 718-216-21-57

**Билеты \$25**

**Cong. Beth Gavriel**

**JOIN US IN BECOMING OUR PARTNER IN  
COMPLETING THE MIKVAH PROJECT OF THE  
BETH GAVRIEL BUKHARIAN CENTER**

66-35 108TH STREET, FOREST HILLS, NY 11375  
TEL (718) 268-7558 FAX (718)268-0175  
WWW.BETHGAVRIELCENTER.COM

### Beth Gavriel Mikvah Dedications

1	<input type="checkbox"/> Name of Mikvah for women (Имя миквы для женщины)	.....	SOLD
2	<input type="checkbox"/> Name of Mikvah for men (Имя миквы для мужчины)	.....	\$180,000
3	<input type="checkbox"/> Immersion Pool for women-#1-2	.....	SOLD
4	<input type="checkbox"/> Immersion Pool for men (Имя бассейна для мужчины)	.....	\$50,000
5	<input type="checkbox"/> Borot Mei Geshamin for women (Ram Water Pool) - #1-4	.....	SOLD
6	<input type="checkbox"/> Borot Mei Geshamin for men - 2 (Rain Water Pool - Устройство для сбора дождевой воды для мужчин)	.....	\$26,000 each
7	<input type="checkbox"/> Women's Waiting Area (Комната ожидания)	.....	\$36,000
8	<input type="checkbox"/> Bridal Preparation Room (Комната для невесты)	.....	\$36,000
9	<input type="checkbox"/> Preparation Room for women #1-8 (Комната отдыха) (каждая)	.....	\$26,000 each
10	<input type="checkbox"/> Immersion Chamber for women #1-2	.....	SOLD
11	<input type="checkbox"/> Immersion Chamber for men	.....	\$26,000
12	<input type="checkbox"/> Changing Area for men (Раздевалка)	.....	\$10,000
13	<input type="checkbox"/> Mikvah Reception Desk	.....	SOLD
14	<input type="checkbox"/> Laundry Room	.....	SOLD
15	<input type="checkbox"/> Mikvah Entrance Mezuzah for women (Мезуза для женщины)	.....	SOLD
16	<input type="checkbox"/> Mikvah Entrance Mezuzah for men (Мезуза для мужчины)	.....	\$5,000
17	<input type="checkbox"/> Mikvah Founder Plaque	.....	\$1,000
18	<input type="checkbox"/> Name of the Mikvah for dishes	.....	SOLD
19	<input type="checkbox"/> Other donation	.....	

**"To all who care about the future of our children in America"**

The Beth Gavriel Center is home to thousands of Bukharian immigrants whose Jewish identities were significantly damaged by communist regime back in former Soviet Union. For almost 20 years, The Beth Gavriel Center has been providing for the spiritual needs of the broader Queens Community.

In the Beth Gavriel Center there are dozens of different programs, numerous minyanim, daytime and evening kollel, kindergarten, Elementary Yeshiva for 500 children, High School for Boys, marriage agency, various kids programs, Sunday school program for children, gemilut hasadim (giving to the needy), the monthly magazine, and so much more. The doors of the Center are open daily from morning to night.

We also want to ensure the continuity in the observance of family purity amongst members of our community and its surrounding areas, as our sages have proclaimed that this is the foundation of our religion. Hence, in addition to providing a comfortable and pleasant experience, for many women whose visit to the Mikvah is their first time experience, the Mikvah needs to also provide the various upscale amenities resulting in the spa like experience.

Dear friends! It is time to build a state of the art Mikvah that will attract hundreds of new people on a monthly basis. Indeed, the Beth Gavriel Center has taken this lofty task in building a mikvah that will offer a beautiful, comfortable and pleasant experience that will attract women who may otherwise not consider keeping the laws of family purity.

In the near future, with the tremendous help and support from Mikvah USA, the construction of a Mikvah will be coming to completion. This project was approved by top religious authorities in New York. We are asking and inviting each family to be our partner in generously supporting this project which is a necessary attribute of the spiritual purity of every Jew. You now have the opportunity to perpetuate the names of relatives and people close to you on the various sections of the Mikvah.

*Thank you for your understanding and support.  
The Board of Directors of the Beth Gavriel Center.*

## ПЕРСОНА

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

Исроэлем Толмасовым все восхищались с малых лет, и одним из первых, кто обратил на него внимание был Левича-хофиз Бобоханов, который принял его в свои воспитанники. За сравнительно короткое время юноша серьезно заявил о себе. Его талант формировался также под влиянием его брата Михоэля Толмасова, который был значительно старше его. Именно Исроэль Толмасов был инициатором встречи и последующего творческого сближения Усто Левича и молодого Михоэля Толмасова. Первый воспитанник Усто Левича Бобоханова, Исроэль Толмасов, будучи младшим современником Мордухая



Бараева (Танбури), своего брата Михоэля, а также братьев Муллокандовых – Шаломо, Михаила, Гавриэля, Нисима Муллокандовых, формировал свой талант в окружении будущих корифеев Шашмакома. Им вместе удалось не только серьезно усвоить основы бухарской школы Шашмакома, но и создать свою, самаркандскую школу, которая пришлась на советский период древнего города и была продолжена следующими поколениями певцов и музыкантов, уроженцев великого города.

Всех этих прямых и косвенных воспитанников Усто Левича Бобоханова, живших и творивших в Самарканде в первые послереволюционные, советские годы, можно назвать **самаркандской школой макмата**. Эти яркие и неповторимые певцы и музыканты не только стали выступать на свадебных, семейных торжествах, но и вошли в штат государственных музыкальных и театральных организаций, которые стали создаваться в образовавшемся новом государстве – СССР. Молодые самаркандцы из еврейского квартала «Восток» участвовали в музыкальных спектаклях, выступали в прямом эфире радио, а позже и телевидения, включая в свой репертуар новые советские песни, гастролировали, выезжали

## ИСРОЭЛЬ ТОЛМАСОВ И ЕГО ВРЕМЯ

**29 Августа исполняется 50 лет со дня кончины Устоа Исроэля Толмасова – выдающегося макомиста, певца и музыканта, человека удивительной судьбы и беспредельного таланта.**

**Семья Толмасовых – одна из великих музыкальных династий, подарившей миру не только целую плеяду мастеров Шашмакома – Михаила, Исроэля, Гавриэля, Уриэля Толмасовых, ставших при жизни классиками этого жанра, но и оперных, эстрадных, джазовых певцов и музыкантов – Рафаэля, Бориса, Аврома Толмасовых.**

**Сегодня, в преддверии знаменательной даты, мы обратим свой взор к творчеству и удивительной, неповторимой личности Исроэля Толмасова.**



Слева направо: Гавриэль, Михоэль, Исроэль и Хеси Толмасовы

за пределы не только родного города, но и республики.

Исроэль Толмасов был одним из тех, кто, по справедливому наблюдению Нерье Аминова, его младшего современника, смог с юных лет получить из рук Мастера – усто Левича Бобоханова все основы макомов и проникнуться ими, поэтому всю свою жизнь был носителем и успешным исполнителем бухарского Шашмакома.

Его голос всегда можно было отличить в ансамблевом трио братьев Толмасовых, – подчеркивал Шумиэль Толмасов, который просто боготворит своего дядю. – Именно ему доверяли исполнять сложнейшие ауджи, так как его голос, отличавшийся особой мощью и красотой, вводил в восторг самых рафинированных и искушенных шунаванд (слушателей). И не только. Исроэль Толмасов брал своей уникальной манерой, которую сформировал в нем Усто Левича Хофиз, и поэтому *партов* – его исполнительная изюминка всегда выделяла Исроэля Толмасова среди певцов своего времени.

Советскую власть Исроэль Толмасов, как и другие музыканты, принял, как и все евреи, в надежде, что она станет воплощением тех лозунгов, которые кругом и повсеместно декларировались ее идеологами. Когда началась война, он служил в рядах Красной Армии

Советская власть, взяла на вооружение политику борьбы с буржуазным искусством, куда входил и Шашмаком с его тягучими музыкальными откровениями о любви, страдании, томлении, тоске, восхищении, служении Вс-вышнему, и при этом в нем не было призывов к протесту, служению партии, рабо-

чим, крестьянам, маршей, хоров. Поэтому партия стремилась предать забвению этот истинно национальный каркас, на котором строилось музыкальное искусство народа.

Вся советская система была направлена на осуществление другого социального заказа – искоренить и изменить ментально человека, сформированного религиозной (исламской, иудейской, христианской) моралью, и заменить все это на 10 пунктов морального кодекса строителя коммунизма.

В этой идеологической войне, подкрепленной штыком и ружьем, лагерями и изгнанием, победа могла быть только на стороне коммунистов.

Причем тут Исроэль Толмасов? – спросит читатель – и будет прав.

Отвечу. И. Толмасов, работая в ряде государственных театральных и музыкальных коллективов, пройдя окопы Второй мировой войны, имея награды, никогда и ни при каких обстоятельствах не участвовал в играх ни с той властью, ни с ее идеологией. Он был последовательно аполитичен. При этом, его мировоззренческой позиции, внутренней свободе, исходившей из мощного творческого дарования, было чуждым находиться в группе покорных, преданно смотрящих и поддакивающих, петь оды Ленину, Сталину, Хрущеву и Брежневу.

Поэтому вся его внутренняя суть восприятия окружающей

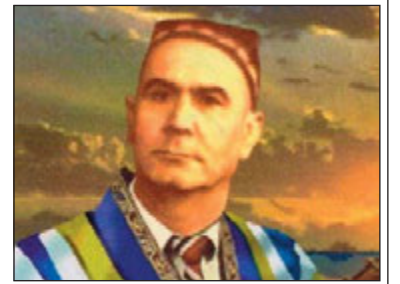
его действительности передавалась в умении вольно шутить, и это было частью его свободы.

– В 1930 году дядя собирался репатриироваться в Палестину вместе с родственниками своей жены, – вспоминает Шумиэль Толмасов. – Но они не смогли перейти границу, а старшие братья Михоэль и Гавриэль Толмасовы всячески уговаривали отказаться от этой идеи. Он прислушался к их мнению.

И.Толмасов был отцом не менее великого музыканта нашего времени Дони Толмасова – непревзойденного, тончайшего в нюансировке и доведенной до филигранного совершенства ритмической фразировки, пол-



ного созвучия со стихами и мелодией аккомпанемента дойриста, талант которого был отмечен самим Устом Гавриэлем Муллокандовым. С ним Дони Толмасов начал сотрудничать 11-летним юношей, и это про-



должалось до его отъезда в Москву, где он работал в Мосгосконцерте под управлением И.Моисеева.

Его сыновья Абраш и Алик тоже сохранили невероятное чувство юмора и артистизма, которые перешли к ним от отца, блиставшего на сцене в спектаклях «Ревизор» и «Отелло».

Исроэль Толмасов был легендой Самарканда. Жителей города всегда восхищали не только высочайший исполнительский профессионализм, но и присущие ему прямота, искренность, честность, ироничность (включая самоиронию), как защита, переходящая в сарказм, и, как следствие, не свойственная этому поколению советских людей критическая масса. Именно она спасла его от подчинения, изменения собственного поведения и образа жизни. Отсюда природа его юмора – отражение речи самаркандского остроумца, глубинно народной, образной, сочной, оставившей в народной памяти свой след.

Исроэль Толмасов не стал обеспеченным певцом и музыкантом, но уважающие себя поклонники Шашмакома – истинные *шуванды* – приглашали его на свои мероприятия.

А день, когда его не стало, по предложению народного артиста Узбекистана Михоэля Толмасова, было организовано музыкальное прощание с великим певцом, которое положило начало традиции траурных церемоний прощания в последний путь не только музыкантов и певцов, но и других евреев Самарканда.

– В тот день, рядом с домом Исроэля Толмасова на улице Восточной, за синагогой иранских евреев, были поставлены скамейки, застланные атласными *корпача*, а у входа в его дом заняли места его кумир, чей голос он называл королевским – Гавриэль Муллокандов с сыном Нисоном, братья Михоэль и Гавриэль Толмасовы, сыновья его Устоа – Кутиэль, Шаломо Бобохановы, – вспоминает тот траурный день племянник Шумиэль Толмасов.

Прошли годы, изменилось время, ушли в прошлое бухарский эмират, Русский Туркестан, СССР, бухарские евреи живут в Израиле, США, Австрии, Германии и Канаде. Но величественный голос, неповторимая исполнительская манера, и юмор Устоа Исроэля Толмасова остались и передаются из поколения в поколение, напоминая нам о его таланте и остром уме.



## ПРОБЛЕМА

В США свирепствует невиданная по своему размаху эпидемия — американцы массово подсаживаются на опиоидные наркотики. Каждый день от передозировки умирает почти 150 человек: больше, чем от огнестрельных ранений и ДТП. Причем виновниками новой американской «чумы XXI века» часто оказываются врачи. Они, желая умягчить пациентов, раздают рецепты на мощные обезболивающие направо и налево — что для многих граждан страны становится первым шагом к зависимости. «Лента.ру» попыталась понять, почему проблема достигла ужасающих масштабов и что намерены предпринять власти.

Удаление зуба мудрости не предвещало ничего плохого. 24-летний программист Эдди знал, что идет к хорошему врачу в уважаемую клинику. Процедура, однако, получилась достаточно неприятной: чтобы распухшая челюсть не ныла, доктор выписал пациенту обезболивающие таблетки. На этикетке значилось: «Викодин».

«Мне сразу понравился кайф, который я получил после того, как принял их. Но таблетки закончились за пару недель, история забылась», — вспоминает Эдди. Все изменилось спустя некоторое время. «Однажды я тусил с друзьями, — продолжает Эдди. — Кто-то растолок несколько таких же таблеток и употребил их. Я не хотел пробовать, но друзья уговорили». Уже через пару дней он принимал дозу каждые полчаса и не мог представить свою жизнь без наркотиков.

«В конце концов я потерял работу и жил на «вписке» у друзей. Денег не было, я начал красть вещи у родных. Когда стащил ноутбук у сестры, она сказала: или я иду к врачам, или она сдает меня в полицию», — рассказывает Эдди. Сейчас он проходит длительный курс реабилитации и надеется вернуться к нормальной жизни, хотя успех терапии не гарантирован.

## ДОКАТИЛИСЬ

«Господин президент, истоки этого кризиса находятся в нашей здравоохранительной системе», — говорится в предварительном отчете, представленном президенту США Дональду Трампу сформированной им особой комиссией по борьбе с эпидемией опиоидной наркомании. Во время предвыборной кампании республиканец обещал покончить с растущей зависимостью общества от анальгетиков.

По версии экспертов комиссии, изредка сильные обезболивающие препараты выписывают наркоманам за деньги, но чаще всего врачи делают это из-за недостаточной квалификации, рассмотревшись рекламы «эффективных и безопасных» средств.

В американских врачебных кабинетах пациентов почти все-

## АМЕРИКАНСКАЯ НАРКОТИЧЕСКАЯ ЧУМА

## Как врачи, сами того не ведая, обрекли США на настоящую эпидемию

гда просят рассказать о своей боли и оценить ее силу по шкале от 1 до 10. Эту систему ввели в начале 2000-х. Тогда Объединенная комиссия (союз более 21 тысячи организаций здравоохранения) призвала расширить список показателей жизненно важных функций — значений, по которым можно судить об общем

ее полностью. «Не нужно подавлять боль до конца: необходимо лишь уменьшить ее, дать пациенту возможность быть продуктивным членом семьи и общества», — пояснила она.

Однако далеко не все коллеги Скраггс с ней согласны. Как показывают исследования, за последние 18 лет американцы

умирали.

Нередко палки в колеса жelaющим избавиться от зависимости вставляют их собственные страховые компании: полис порой дает возможность израсходовать тысячи долларов на анальгетики, но не позволяет потратить в разы меньшие суммы на визит к врачу-наркологу.

«Каждые три недели Америка теряет столько людей, сколько погибло во время терактов 11 сентября [2001 года]», — мрачно резюмировали нынешнее положение эксперты президентской комиссии.

## ЧУМНЫЕ ДОКТОРА

«Каждый американец должен осознать простую истину: если эта чума еще не затронула вас или вашу семью, то это лишь вопрос времени. Исправить ситуацию можно только решительными и скоординированными действиями», — утверждают авторы доклада.

Предлагается ряд мер, которые можно условно разделить на две части: помощь и реабилитация тем, кто уже «подсел» на запрещенные вещества, и профилактика новых случаев. Уже зависимым поможет решение штатам лечить наркоманов за счет федерального центра — это снизит нагрузку на региональные бюджеты и позволит добиться единых стандартов помощи на территории всей страны.

Следует запретить страховщикам дискриминировать наркоманов и платить им меньше, чем другим пациентам. Средства от передозировки — например, налоксон — предлагается дать каждому полицейскому и прода-

вать в уличных автоматах — наподобие тех, что торгуют презервативами.

Отдельная мера — борьба с нелегальными наркотиками, к которым часто прибегают больные после отказа врачей выписывать новые рецепты. Например, купленный у дилеров фентанил способен мгновенно убить неопытного наркомана. Мощный поток синтетических наркотиков идет из Китая, запрещенные вещества часто пересылаются обычной почтой. Чтобы перекрыть этот канал, деньги на установку чувствительных детекторов выделят и силовикам, и федеральной почтовой службе. «Это должно стать одним из важнейших пунктов отношений с КНР. На кону жизни американцев и национальная безопасность», — подчеркивают авторы доклада.

Китай становится не только одной из мировых «наркотических фабрик», но и крупным потребителем синтетических наркотиков

Чтобы следующие поколения американцев не попали в зависимость от запрещенных веществ, необходимо провести масштабную информационную кампанию среди врачей и медработников, а также разработать стандарты назначений тех или иных анальгетиков. У докторов всегда должна быть информация, страдает ли их пациент наркотической зависимостью и не пытается ли получить у них обезболивающее обманном путем.

«Наша страна нуждается в вас, господин президент. Мы знаем, что для вас важна эта проблема. Мы уверены, что вы используете данную вам власть для решения проблем нашей страны», — резюмируют эксперты комиссии. Финальный отчет с подробными рекомендациями они обещают представить позже — а пока по 142 американца в день продолжают умирать.

Алексей Наумов  
lenta.ru



Человек с наркотической зависимостью  
Фото: Spencer Platt / Getty Images

состоянии организма или о том, как идет выздоровление.

Изначально их было четыре: температура, пульс, давление и частота дыхания. По решению комиссии туда добавили боль: она, в отличие от остальных показателей, оценивалась по ощущениям пациентов. «У меня были большие с очевидной чудовищной болью, которые оценивали ее как 7 из 10. А были те, кто непринужденно чатился на смартфоне и говорил: «15 из 10!» Снять боль надо в обоих случаях, но часто приходится гадать с нужной дозировкой», — рассказывала врач Кейви Скраггс в интервью Huffington Post.

По ее словам, проблема и в том, что врачи стремились не просто ослабить боль, а снять

не стали больше страдать от боли, однако число выписанных врачами анальгетиков увеличилось в четыре раза. Граждане страны потребляют 80 процентов всех легально изготовленных опиоидных обезболивающих.

Тому способствовала, в том числе, система оценки эффективности больниц, во многом опирающаяся на мнение пациентов. Для многих из них избавление от боли любой ценой — даже в ущерб здоровью — повод похвалить работу врача.

Ущербность такого подхода доказана научно. Доктор Джошуа Фентон установил: наиболее довольные пациенты чаще недозволенных попадали в больницы повторно, на них тратилось больше денег, и все равно они чаще

GOLDEN EAGLE  
LOGISTICS

Требуются Операторы

Golden Eagle Logistics компания с более чем 6-летним опытом работы, специализирующаяся на перевозке грузов

Flatbad

Мы ищем хороших ответственных операторов для работы с гибким графиком и возможностью работать на дому

Позвоните по телефону 3476579176 и мы ответим на все

ваши вопросы или отправляйте ваши заявки и номера

телефонов по адресу

antonvoronin1020@yahoo.com





VHQ

# Versailles Palace

**ПРОВОДИМ  
СВАДЬБЫ, БАР-МИЦВЫ.  
ДВА ЗАЛА НА 300  
И 60 ПЕРСОН.  
ПРОВОДИМ  
ШАББАТ**

Versailles Palace

**FREE  
VALET PARKING**

**718-459-2800**

**917-608-5518 ЯНИК**  
[versaillespalaceny.com](http://versaillespalaceny.com)

**ВНИМАНИЕ  
НОВИНКА!**

**В связи с расширением  
бизнеса при Versailles Palace  
с 1 мая открыт  
рыбный глатт-кошерный  
РЕСТОРАН**

**с большим ассортиментом  
рыбных блюд и мн. др.  
Часы работы:  
с 11 ам до 11 рм**

*Эксклюзивный  
кеatering от  
Versailles Palace  
во дворце Russo  
on The Bay*

**6334 Austin Street,  
Rego Park, NY 11374**

## СПОРТ

Испанский "Реал" без труда одолел английский "Манчестер Юнайтед" на 30-градусной жаре в Скопье и стал первым с 1990 года клубом, завоевавшим Суперкубок УЕФА два года подряд.

Королевский клуб доминировал на поле. Каземиро открыл счет на 24-й минуте, замкнув длинный пас Дани Карвахала, а в начале второго тайма Иско хладнокровно обыграл вратаря после изящной комбинации с Гаретом Бейлом, который в этот вечер вышел на поле в стартовом составе вместо Криштиану Роналду.

Подопечные Жозе Моуринью редко угрожали воротам команды Зинедина Зидана и сумели отыграть лишь один мяч усилиями Ромелу Лукаку, купленного месяц назад у "Эвертона" почти за \$100 млн.

Из-за жары в македонской столице судья дважды останавливал матч, как того требуют новые правила УЕФА.

"Реал" контролировал игру, и "МЮ" пришлось довольствоваться 39% владения мячом и одним ударом в створ ворот.

Во втором тайме Моуринью попытался растянуть оборону "Реала", выпустив быстрого Маркуса Рашфорда, однако даже после летних покупок на \$200 млн его команде не хватило класса противостоять испанскому клубу, который Моуринью тренировал в 2010-2013 годах.

"Я думаю, мы неплохо выступили. Мы проиграли 2-1, результат очень зыбкий, и если бы гол [Иско] из офсайда не засчитали, было бы 1-1 и дополнительное время", - пожаловал-

## "РЕАЛ" БЕЗ ТРУДА ЗАЩИТИЛ СУПЕРКУБОК УЕФА В МАТЧЕ С "МАНЧЕСТЕР ЮНАЙТЕД"

ся Моуринью на послематчевой пресс-конференции.

### БЕЙЛ ВНОВЬ В ИГРЕ

Перед матчем португальский тренер сказал, что хотел бы купить Бейла, если испанцы согласятся продать его. Он добавил, что выход валлийского форварда в стартовом составе будет означать, что Бейл остается в Мадриде.

И Зидан выпустил Бейла вместо Роналду.

С 10 голами в 2017 году Иско – лучший бомбардир среди полузащитников Ла Лиги



Роналду вышел на замену на 84-й минуте и едва не забил в дополнительное время

У этого, однако, может быть и другое объяснение: четырехкратный обладатель "Золотого мяча" лишь недавно вернулся к тренировкам, поскольку ему разрешили отдохнуть подольше после выступлений за сборную Португалии на летнем Кубке конфедераций в России.

Бейл утверждает, что не хочет

переезжать, однако 28-летний нападающий выглядел блекло в прошлом сезоне, отмеченном победами "Реала" в испанском и европейском чемпионатах.

Позиция Бейла в нападении "сливочных" может оказаться под угрозой, если "Реалу" удастся купить у "Монако" перспективного французского форварда Килиана Мбаппе.

### У "ЮНАЙТЕД" ПОЧТИ НЕ БЫЛО ШАНСОВ

Испанские клубы выиграли восемь из девяти последних Суперкубков УЕФА.

"Реал" выигрывал его четыре раза. Только у "Милана" и "Барселоны" больше - по пять.

Моуринью ни разу не выигрывал у "Реала": в пяти матчах - четыре поражения и одна ничья.

Моуринью стал первым тренером, трижды упустившим Суперкубок. Он проигрывал с "Челси" в 2013 и с "Порту" в 2003 годах.

Последний раз Суперкубок доставался победителю Лиги Европы в 2012 году, когда мадридский "Атлетико" одолел "Челси" 4-1.

### ЧТО ДАЛЬШЕ?

После провального прошлого сезона в Английской премьер-лиге, шестого места и отставания в 24 очка от чемпиона, бывшей команды Моуринью лондонского "Челси", "Юнайтед" начинает новый сезон домашним матчем против "Вест Хэма" в ближайшее воскресенье.

В тот же день "Реалу" предстоит еще одна битва за суперкубок - на этот раз испанский.

Первый из двух матчей с извечным соперником - "Барселоной" мадридцы проведут на стадионе каталонцев "Камп Ноу".

bbc

Бейл перешел в "Реал" из "Тоттенхэма" за рекордные 85 млн фунтов в 2013 году



## КТО БОЛЬШЕ ПОПАДАЕТСЯ НА ДОПИНГЕ

С 1 января 2017 года 73 профессиональных спортсмена из США сдали положительные тесты на допинг. Американцы являются мировыми лидерами по данному показателю, сообщается на официальном сайте международного Движения за заслуживающий доверие велоспорт (MPCC). Это связано с высоким уровнем контроля спортсменов со стороны независимых экспертов на территории США.

В России, занимающей второе место в рейтинге, случаев применения запрещенных препаратов в три раза меньше - 24. Третью позицию у Индии (16), четвертую и пятую позицию делят между собой Бразилия и Доминиканская республика (15).

Чаще всего на допинге ловили бейсболистов - организация зафиксировала 52 таких случая. За ними следуют легкоатле-



ты - 45 представителей, на третьей строчке расположились тяжелоатлеты (33).

В MPCC входят несколько десятков профессиональных велокоманд. Организация регулярно составляет подобный рейтинг, чтобы сравнить количество уличенных в применении запрещенных препаратов велосипедистов с числом подобных случаев в других видах спорта.

С начала 2017 года на допинге поймали 11 велосипедистов, таким образом велоспорт занимает восьмое место в списке.

newsru

## ФИНАЛ ЛИГИ АРАБСКИХ ЧЕМПИОНОВ: БОЛЕЛЬЩИКИ ИЗБИЛИ АРБИТРА

В Александрии 7 августа состоялся финальный матч Лиги чемпионов арабских государств.

В финал вышли иорданский клуб «Аль-Файсали» и тунисская

команда «Эсперанс» (другое название — «Аль-Тарджи»).

Победу в матче, проходившего в египетской Александрии, одержали тунисцы со счетом 3:2. Победный гол был забит в

компенсированное время, вдобавок, по мнению многих болельщиков, тунисские футболисты забили мяч из положения вне игры. Но египетский судья засчитал гол.

Это ему дорого обошлось. После матча взбешенные иорданские болельщики набросились на арбитра и жесткого избили его, сообщила радиостанция «Кан Бет».

cursorinfo.co.il

## ВЛАДИМИР КЛИЧКО ВОШЕЛ В 20-КУ ЛУЧШИХ БОКСЕРОВ В ИСТОРИИ

Бывший двукратный чемпион мира в супертяжелом весе украинец Владимир Кличко, который 3 августа объявил о завершении своей спортивной карьеры, вошел в 20-ку лучших боксеров независимо от весовой категории по версии портала BoxRec.

В компьютеризованном рейтинге BoxRec Владимир Кличко занимает 17-ю строчку среди боксеров всех времен и всех весовых категорий, опережая таких легенд бокса, как Карлос Монсон (19-е место рейтинга), Марвин Хаглер (24), Томас Хирнс (25), Джо Ганс (26), Бенни Леонард (29), Пернелл Уитакер (35), Вилли Пепп (36), Рэй Леонард (37), Генри Армстронг (45), Ларри Холмс (46), Джин Тинни (47), Леннокс Льюис (54), Феликс Тринидад (60), Майк Тайсон (73) и многих других.



Впереди же Владимира (в порядке рейтинга от 1-го места до 16-го) расположились Флойд Мейвезер, Рэй Робинсон, Арчи Мур, Мэнни Пакьяо, Бернард Хопкинс, Мухаммед Али, Хулисо Сезар Чавес, Джо Луис, Сэм Лэнгфорд, Эвандер Холифилд, Рой Джонс, Гарри Уиллс, Роберто Дюран, Оскар Де Ла Хойя, Гарри Греб и Азума Нельсон.

box.sport.ua



# НЕЗАБВЕННОЙ ПАМЯТИ АРКАДИЯ И ЭДУАРДА ПОЛВАНОВЫХ

Прошёл год как нет с нами нашего дорогого Аркадия Полванова - милого весельчака и заводилы и просто любимчика большого рода, а также месяц со дня кончины его сына Эдуарда Полванова, жизнь которого оборвалась на 46-м году жизни.

Этот год был очень тяжёлым для всего нашего рода, но тяжелее всего для нашей милой, доброй и очень заботливой тётушки Миры.

Аркадий Полванов родился в г. Коканде 1 апреля 1935 г. в многодетной семье Манаше и Мазол Полвановых. Он был старшим из сыновей. Рос и мужал, помогал родителям в воспитании младших братьев и сестёр, а когда пришло время - отдал свой долг Родине, достойно отслужив 3 года в Германии. Был примерным во всём и очень весёлым, великолепно пел.

Демобилизовавшись из армии, уехал в Ташкент, где встретил свою судьбу - Якубову Миру - и вскоре женился. Молодой семье пришлось нелегко, было много препятствий для полного семейного счастья, так как рождались сыновья, но жили не более трёх дней. Так было несколько раз, и вот наконец появился долгожданный первенец Эдуард Полванов, который родился в Ташкенте 6 марта 1972 г.

Эдик рос оченьмышлёным и красивым мальчиком, окружённый теплом и вниманием родителей, буквально утопал в этой любви.

Окончил школу в Ташкенте, а вот период отрочества пришёлся на 90-е тяжёлые годы иммиграции, когда пришлось начинать жизнь с начала. И не все начинания, к сожалению, прошли безболезненно. Жизнь в им-



1935 – 2016 ✨ 1972 – 2017

миграции складывалась непросто. Аркадию приходилось много работать и поддерживать семью, чтобы в доме был полный достаток, но болезнь сына Эдика очень подорвала его здоровье, и 6 марта 2016 года, на 81-м году жизни он покидает этот мир. Всё бремя ответственности за семью падает на плечи Эдика. Поначалу всё как будто шло своим чередом, но коварный недуг Эдика с новой силой обрушился на него и свалил его окончательно. Эдик проболел тяжело

около 50-ти дней и ушёл вслед за отцом. Врачи долго пытались спасти его, но коварная болезнь оказалась сильнее.

Мы очень сожалеем по поводу этой безвременной кончины. Мы все потеряли очень доброго, услужливого и умного парня. Эдик всегда с большой любовью относился ко всем нам, нашим детям и внукам, а дети так же с любовью относились к нему.

Мы все – братья и сёстры, племянники и племянницы – сожалеем о случившемся и приносим свои искренние соболезнования нашей милой тётке Мире в связи с тяжелейшей утратой и мужа, и сына.

Крепитесь, наша дорогая, мы все всегда будем рядом с Вами. Нет таких слов, которые могли бы успокоить Вашу боль и облегчить Ваши страдания.

Мы все Вас очень любим и скорбим вместе с Вами.

Светлая и добрая память о них навечно останется в наших сердцах.

Менухато бе Ган Эден.

*Скорбим и помним:  
семьи Полвановых,  
Якубовых – Якуббаевых,  
Ароновых, Шимуновых, Боруховых,  
Аксакаловых, Бангиевых, Кабиловых.*

*Америка, Израиль*



**Годовые поминки Аркадия Полванова, и 30-дневные поминки Эдуарда Полванова состоятся в четверг, 24 августа 2017 года в 7 часов вечера в ресторане "Crystal".**

**Контактные тел.: 917-282-2574 – Гарик, 917-742-7310 – Сережа**



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

## ✨ ПАМЯТИ РАИСЫ КАТАНОВОЙ ✨



Президенту благотворительного фонда «Маргилан» Владимиру Катанову

Дорогой, многоуважаемый Владимир Катанов!

Примите наши искренние соболезнования по поводу кончины Вашей дорогой мамы Раисы Маниевны Катановой-Зауровой. Выражаем также соболезнования Вашему отцу Рахмину Амадалиевичу, Вашим братьям Валере и Серёже, сестре Соне Маниевне, братьям Раисы Маниевны Амнуну Маниевичу и Рошелю Маниевичу, семье, родственникам в связи с тяжёлой утратой.

Раиса Маниевна была мужественной женщиной. Благодаря её воспитанию Вы добились больших успехов в жизни и работе.

Ваша мама радовалась и гордилась, что имеет таких детей, которые делают мицву и чтут память предков.

Светлая память об этой женщине надолго сохранится в наших сердцах.

Дай Б-г Вам крепкого здоровья, долголетия! Крепитесь! Жизнь продолжается!

*От имени всех маргиланцев,  
которые разделяют боль утраты,  
Благотворительный фонд «Маргилан»*



1939 – 2017

**30-дневные поминки состоятся 24 августа 2017 года, в 7 часов вечера, в ресторане «Amadeus»**



на рынке  
с 2005 года

# RANNETA INC

## TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –  
CAR – VAN Service**

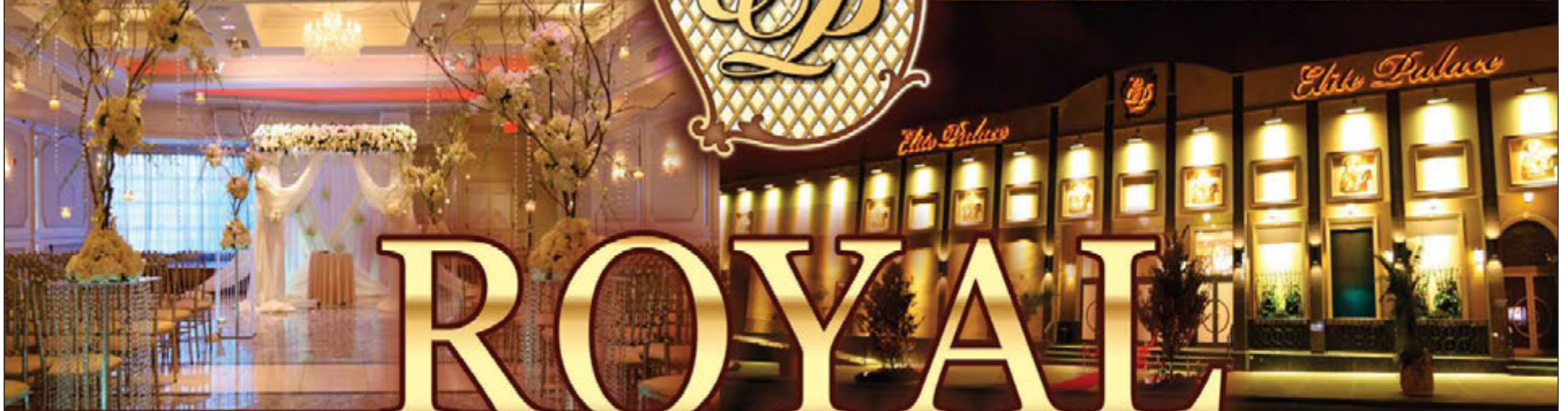
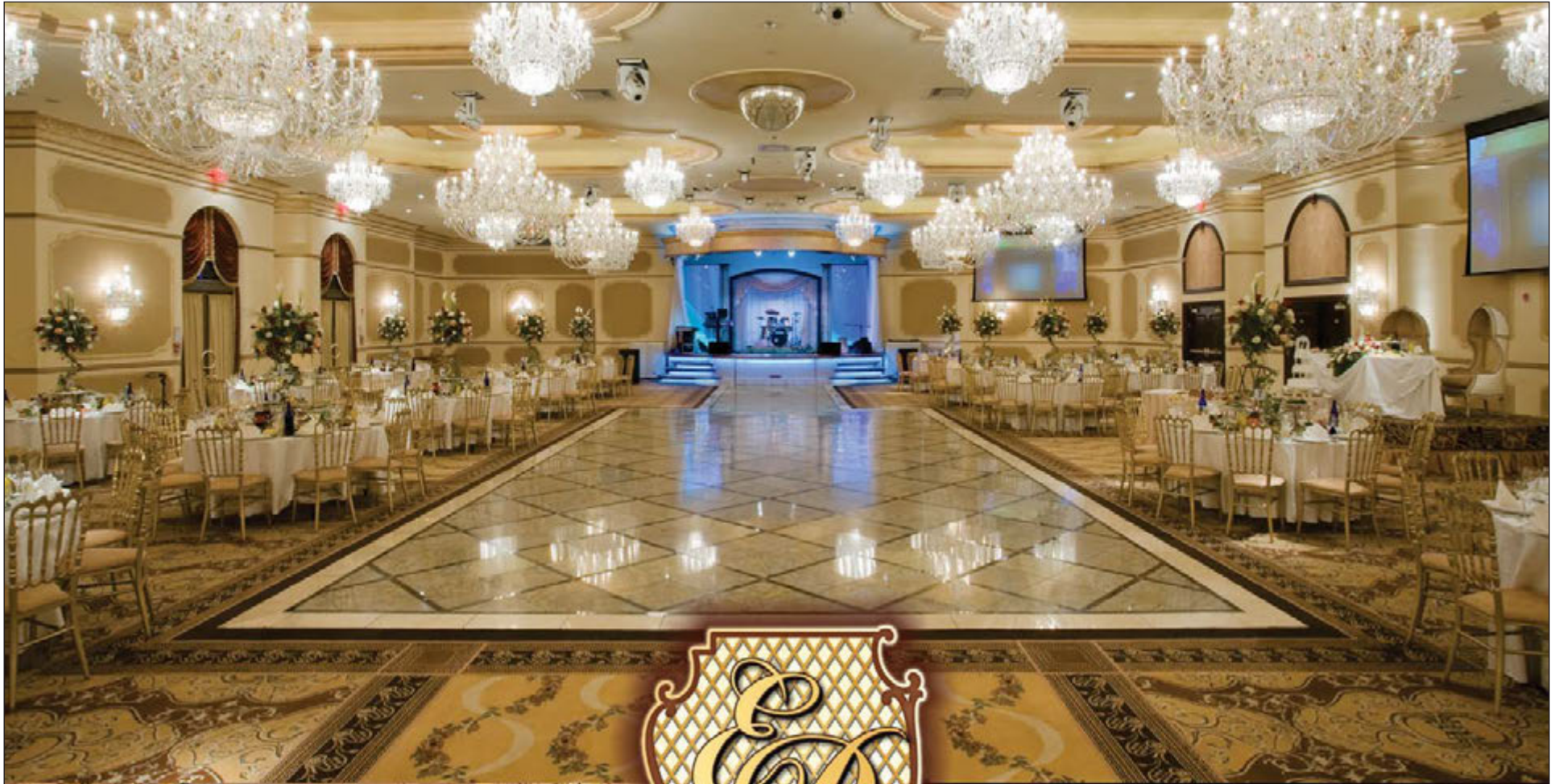
- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ  
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B  
 Rego Park, NY 11374  
 Tel: (347) 848-0049  
 Fax: (347) 730-5656

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**



# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS





# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
 Rego Park, NY 11374  
 T. 718-326-2822  
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
 Far Rockaway, NY 11691  
 T. 718-337-0190  
 F. 718-337-0191

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической обуви для диабетиков**  
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:  
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)  
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин  
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.  
 - приборы от импотенции ( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



## Принимаем Страховки

- |                      |                               |                         |                            |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP                 | Consumer Health Network       | HIP                     | Medicaid                   |
| Actna                | Elder Serve Health            | Health Net              | MetroPlus                  |
| Affinity Health Plan | ElderPlan                     | Health Network America  | MultiPlan                  |
| AmeriChoice          | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP        | Neighborhood               |
| Amerigroup           | Evolutions Health Care        | Health Source           | NY Presbyterian            |
| AgeWell              | Family Choice Health Alliance | Home First              | Oxford Health Plans        |
| APA Partners         | Fidelis Care                  | Horizon                 | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option     | Integra MLTC            | Senior Health Partner      |
| Arch Care            | GHI                           | Liberty Health Plans    | Teach Health               |
| CenterLight          | Guardian                      | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare          |
| Community Choice     | Guild Net                     | Magna Care              | WellCare                   |
| Concentra            | Health First                  | Medicare                |                            |

[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)